

## حضور گسترده مردم در انتخابات بریتانیا

به گزارش خبرنگار پرشین انتخابات پارلمانی بریتانیا در روز پنج شنبه ششم ماه می، پس از رقابت تنگاتنگ میان احزاب مختلف برگزار شد. تاریخ برگزاری این انتخابات از یک ماه پیش تعیین و تأیید شده بود و به دنبال آن مجلس عوام به فرمان ملکه تا انتخاب نمایندگان جدید منحل شد. انتخابات پارلمانی این دوره از جنجالی ترین رقابت میان احزاب مختلف بریتانیا در طی ۳۵ سال اخیر برخوردار بوده است و پیش بینی نتیجه آن بسیار دشوار است. این در حالی است که مردم از سیاست های خارجی و داخلی دولت ناراضی هستند و تغییرات عمده ای را خواهند اما برای مشخص شدن اینکه سیاستهای کدام حزب را برای اداره کشور ترجیح داده اند باید تا اعلام نتیجه نهایی رأی گیری صبر کرد.

حکومت بریتانیا سلطنت مشروطه و بدون قانون اساسی مکتوب است و پارلمان آن متشکل است از دو مجلس اعیان و عوام. مجلس اعیان متشکل است از بیش از ۲۰ لرد استیناف (اعضای غیر موروثی) و بیش از ۲۷۰ عضو مادام العمر به اضافه ۲ اسقف اعظم و ۲۴ اسقف کلیسای انگلستان. مجلس عوام همچنین متشکل است از ۶۵۰ عضو که از طریق انتخابات عمومی برای پنج سال انتخاب میشوند. نخست وزیر در ساختار سیاسی بریتانیا، از سوی پادشاه نصب می شود و پادشاه شخصی را به نخست وزیری انتصاب می کند که از پشتیبانی اکثریت مجلس عوام برخوردار باشد

صفحه ۴



Picture: AFP/GETTY

نوام چامسکی:

## ایران قرن هاست به کشوری تعدی نکرده



صفحه ۹

اقتصاد ۱۱ صفحه    ادبیات ۱۶ صفحه    خانواده ۳۰ صفحه

### طلاها و بلاها

بعضی ها اصلاً نمی توانند سری به فروشگاه های زیورآلات بدلی بزنند. این افراد به بدلیجات حساسیت دارند. این حساسیت «درماتیت ...

### امیدوارم اجازه دهند اسکلت رمان «کنل» منتشر شود

محمود دولت آبادی از اصلاحیه مجدد رمان کنل خبر داد. دولت آبادی در گفت و گو با ایلنا، گفت: نزدیک به دو سال است که این رمان در اداره ارشاد است.

### آیا اقتصاد چین در خطر فروپاشی است؟

تحولات هفته های اخیر در شاخص های کلان اقتصاد چین تعدادی از سرمایه گذاران و کارشناسان را به این باور رسانده است که احتمالاً اقتصاد چین طی ۹ تا ۱۲ ماه آینده ...

برای مشاهده جدول برابری روزانه ارزهای خارجی با ریال ایران، به وب سایت علی پاکپور [www.alipakpour.com](http://www.alipakpour.com) مراجعه فرمائید.



متخصص در خدمات  
جدی بنی ناشی از  
سوانح :  
اتومبیل  
موتور سیکلت  
دوچرخه

متخصص در خدمات  
جدی بنی در:

محل کار  
زمین خوردگی  
آتش سوزی

## دفاتر حقوقی Levenes و همکاران

نامی آشنا با سالها تجربه در امور

### تصادفات

مستقیماً با وکلای ایرانی خود تماس حاصل فرمائید

ممکن است هزاران پوند در انتظار شما باشد شما ملزم به پرداخت هیچ مبلغی نیستید

LEVENES SOLICITORS  
Ashley House, 235-239 High Road,  
Wood Green, London, N22 8HF

# Levenes

020 8826 1379 - 07501647246



اطلاعیه: بدینوسیله به اطلاع هموطنان عزیز ایرانی می رساند رستوران Persian Palace واقع در ایلینگ هیچ شعبه ای نداشته و با هیچ یک از رستوران های ایرانی همکاری نمی نماید. مدیریت رستوران





آیا دچار حادثه شده اید؟

می توانید خسارت دریافت کنید.



# Ersan & Co

## SOLICITORS

دچار حادثه شده اید؟ می توانید خسارت دریافت کنید.

پس از سال ها خدمات به هموطنان اکنون در شرکت خود آماده همکاری شما عزیزان می باشد. Serpil Ersan تنها یک تماس با شما فاصله داریم.



0781 664 6345

اگر دچار تصادف شده اید، خودروی شما را به نزدیکترین تعمیرگاه منتقل کرده و خودروی جایگزین در اختیار شما قرار می دهیم.

تصادفات رانندگی

● محل کار

● سانحه در کشتی

● سانحه در اماکن عمومی

● سانحه در هواپیما

● سانحه در مراکز خرید و فروشگاهها

● تصادفات رانندگی در خارج از انگلیس

همکاران ما می توانند مدارک مورد نیاز را از منزل یا محل کار شما دریافت کرده یا تحویل دهند.

مشاورین فارسی زبان: علی زنجانی

Ali Ebrahim Zanjani on 07816646345

or 02083427061



مدارک شما به طور کاملا محرمانه در نزد ما به امانت خواهد ماند.

7 Willoughby Road, Turnpike Lane, London, N8 0HR

Email: [info@ersans.co.uk](mailto:info@ersans.co.uk)

متخصص در کلیه امور صانحه و تصادفات

Tel: 0208 342 7070 Fax: 0208 342 7071

تصویرگر روزهای خاطره انگیز شما

*Dram Studio*

Videography and photography



Wedding Management

HD Quality

استدیوی مجهز

Italian Album

سفره عقد

[www.dramstudio.com](http://www.dramstudio.com)

Tel: 0845 519 5098

[info@dramstudio.com](mailto:info@dramstudio.com)

0797 200 7979



**ROUGE**

HAIR & BEAUTY  
"Est. 1996"

سالن آرایش و زیبای رُز

آرایش عروس و جدیدترین مدل های آرایشی و زیبایی

2 Oxford Road, London NW6 5SL

020 76240229

[www.rouge-salon.co.uk](http://www.rouge-salon.co.uk)





## یادداشت هفته

در دهکده کوچک ایرانی ما در لندن، خیلی وقت است که رونقی به کسب و کار نیست؛ و لاقلاً اگر صفا و صمیمیتی بود و هموطنان یکدیگر را در می یافتند، شاید جنب و جوش و تلاش برای زندگی بیشتر می شد! بر این اندیشه بودیم که شاید مشکل کار خلأ یک نشریه مردمی باشد تا وظیفه خطیر ارتباطات را به شیوه ای اصولی بر عهده گیرد و به دور از حب و بغض و جانبداریهای منفعت طلبانه، دست هموطنان را از طبقات مختلف جامعه در دست هم گذارد. اما متأسفانه می بینیم از سویی هرچه دوام و ریشه های یک نشریه در جامعه مان محکمتر می شود، فاصله اصحاب مطبوعه از یکدیگر بیشتر و همکاریهای صنفی شان کمتر می شود؛ و از سوی دیگر ارتباط با افراد و اقشار جامعه همچنان یک جانبه پیش می رود.

افزایش سطح توقعات مردم از روزنامه شان برای هفته نامه پرشین افتخار بزرگی است چراکه این را نشانه موفقیت خود در راهی که برگزیده و امانتداری خود در انجام وظیفه ای که به دوش گرفته، می داند؛ اما همواره باید در نظر داشت که سلامت ارتباطات در گروهی برآورده کردن متقابل توقعات طرفین است. برخورداری از حمایتهای مالی و معنوی، انتقادات سازنده، همکاریهای اجتماعی از جمله توقعات به حق هر نشریه ای است که کمر خدمت به جامعه اش بسته و برای بهبود خدمات خود، پیوسته خود را بازنگرایی می کند.

همچنین تبادل اطلاعات و تجارب و کمک به حفظ امنیت شغلی از موارد اخلاق حرفه ای است که رعایت آن برای موفقیت هر صنف ضرورت دارد و مسلماً موجب ایجاد فضای مساعدی برای رقابتهای سالم و سازنده نیز می شود؛ اما به نظر می رسد تا رسیدن به چنان شرایط ایده عالی، راه های ناپیموده بسیاری وجود دارد که بدون دلسوزی و چاره اندیشی، همت و همکاری همگان، همچنان ناپیموده می ماند و طبیعتاً در آن صورت انتظار پیشرفت فرهنگی و اجتماعی فقط رویایی دست نیافتنی خواهد بود.

نکته لازم به ذکر دیگر مسئله انتخابات مجلس انگلستان است. اگر نسبت جامعه و مردم را به نسبت دیوار و آجرهای آن تشبیه کنیم، وقتی در این جامعه سکنی گزیدیم و ملیت آن را به خود گرفتیم، باید نقش خود را هم در ساختار آن ایفا کنیم. نادیده گرفتن سهم کوچک مشارکت خود در جامعه ای که شاید هنوز خود را در آن غریب می پنداریم، در دراز مدت می تواند به بروز فجایعی منجر شود که در خانه خود شاهد آنیم. قرار گرفتن در یک سیستم صحیح که اجزای آن کار خود را به درستی انجام می دهند، دست کم آموزشهای خوبی برای شناسایی مشکلات و تجربه ای هرچند اندک برای برقراری سیستمی منظم در جامعه مادری مان به دست می دهد. انتخابات فرصت مناسبی است تا ساکنین دهکده ایرانی ما خود را بخشی از جامعه انگلستان ببیند و اقدام مؤثری برای ایجاد ارتباطی بهتر با میزبان خود بردارد.

هفته نامه پرشین



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.

## هفته نامه پرشین



۱- هفته نامه پرشین، پیرامون پناهندگان، مهاجرین، دانشجویان و مسائل فرهنگی، هنری، اجتماعی و اخبار ایرانیان منتشر می شود و طبعاً آثار باید مستقیم یا غیر مستقیم به این موضوع مرتبط باشند. با توجه به این مورد، هیچ گونه محدودیت دیگری در تعداد آثار ارسالی و عناوین آنها وجود ندارد.

۲- مطالب خود را با زبان و قلم (font) فارسی ارسال کرده و از فرستادن مطالب پینگلیش و فینگلیش جدا خودداری نمائید!

۳- آثار ارسالی باید ویرایش شده و عاری از اغلاط املائی و آماده برای انتشار باشند.

۴- هر مطلب ارسالی باید دارای عنوان (تیتر)، و توضیح کوتاه یک جمله ای (سوتیتر) برگرفته از خود متن باشد. ضمناً با توجه به قالب صفحات نشریه، مشخص کنید که مطلب خود را برای انتشار در کدام صفحه نشریه ارسال می کنید. در صورت عالی بودن مطلب و دنباله دار بودن آن، صفحه جدیدی مخصوص آن ایجاد خواهد شد و نویسنده از همکاران جدید و ثابت پرشین خواهد بود.

۵- به لحاظ زیبا شدن و تاثیرگذاری بیشتر مطلب، یک یا چند عکس مربوط به آن را همراه مطلب خود ارسال نمائید. در صورت عدم دسترسی به عکس مورد نظرتان می توانید مشخصات آن را شرح دهید تا ما خود اقدام به تهیه آن نمائیم.

۶- مطالب باید حداقل یک هفته قبل از انتشار نشریه ارسال گردند. با این حال ممکن است به علت زیادبودن تعداد مطالب رسیده، و یا مناسبتی بودن آن، برخی از مطالب در شماره های بعدی منتشر شوند.

۷- عکاسان، طراحان و کاریکاتوریست ها می توانند آثار خود را با توضیحات مربوطه و با کیفیت خوب، برای نشریه ارسال نمایند.

۸- در صورت علاقه: نام و نام خانوادگی، مشخصات شخصی، آدرس و وبلاگ و تجربیات قبلی احتمالی خود را ذکر کنید.

۹- مطالب خود را ترجیحاً در فایل word و یا با notepad ذخیره کرده و یا با فرمت Unicode یا Arabic تایپ کرده و ارسال نمائید.

۱۰- هفته نامه پرشین در گزینش و ویرایش آثار آزاد است. هرگونه تغییر محتوایی قبل از انتشار به اطلاع نویسنده خواهد رسید.

۱۱- آثار خود را به آدرس اینترنتی زیر ۱۱- آثار خود را به آدرس اینترنتی زیر info@persianweekly.co.uk ارسال نمائید.

Persian Weekly  
P.O. BOX 57783, London, NW11 1GX  
Tel/Fax: 020 8455 4203  
www.persianweekly.co.uk  
info@persianweekly.co.uk

### هفته نامه اجتماعی، فرهنگی، هنری چاپ لندن

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح کام می دارد. تمامی مطالب از سایت های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

### صاحب امتیاز و مدیرمسئول ع. نجفی

صفحه آرایی: عارف - علیرضا ریاحی  
همکاران: دکتر آرا - دکتر بیژن کیمیچی - احسان صادقیان - سبا ایرانی

امور پخش و توزیع: فریدون

چاپ: Web Print UK Ltd

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهده صاحبان آن میباشد هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار میباشد

### نحوه همکاری با هفته نامه پرشین

هفته نامه پرشین از همه هموطنان ایرانی و همه نویسندگان اینترنتی و غیر اینترنتی! در هرکجای دنیا که باشند دعوت به همکاری می نماید. دوستان می توانند مطلب، مقاله، داستان، شعر، عکس، کاریکاتور و دیگر آثار خود را با رعایت نکات زیر، برای انتشار در این نشریه ارسال نمایند:

**Ali Pakpour G.U.T LTD**  
FOREIGN EXCHANGE ESTABLISHED IN 1953  
Tel: 02088 688 788 / 07979 61 61 61  
Fax: 0208 866 5517 / 020 8866 7373  
نشانی پستی: P.O.Box 534, Pinner HA5 9EL  
نشانی اینترنتی: www.alipakpour.com - نشانی ایمیل: info@alipakpour.com

مبادلات انجام شده ارز برای مبالغ بالای ده هزار پوند یا معادل آن

ایام هفته	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
	۹/۲/۸۹	۱۰/۲/۸۹	۱۱/۲/۸۹	۱۲/۲/۸۹	۱۳/۲/۸۹	۱۴/۲/۸۹	۱۵/۲/۸۹	۱۶/۲/۸۹
دلار آمریکا	از: ۱۰۱۵۰ تا: ۱۰۲۰۰	از: ۱۰۱۵۰ تا: ۱۰۲۰۰	از: ۱۰۱۵۰ تا: ۱۰۲۰۰	از: ۱۰۱۵۰ تا: ۱۰۲۰۰	از: ۱۰۱۵۰ تا: ۱۰۲۰۰	از: ۱۰۱۵۰ تا: ۱۰۲۰۰	از: ۱۰۱۵۰ تا: ۱۰۲۰۰	از: ۱۰۱۸۰ تا: ۱۰۲۷۰
پوند انگلیس	از: ۱۵۳۰۰ تا: ۱۵۵۵۰	از: ۱۵۴۰۰ تا: ۱۵۶۵۰	از: ۱۵۴۰۰ تا: ۱۵۶۵۰	از: ۱۵۴۰۰ تا: ۱۵۶۵۰	از: ۱۵۴۰۰ تا: ۱۵۶۵۰	از: ۱۵۴۰۰ تا: ۱۵۶۵۰	از: ۱۵۴۰۰ تا: ۱۵۶۵۰	از: ۱۵۳۰۰ تا: ۱۵۵۰۰
یورو	از: ۱۳۴۰۰ تا: ۱۳۴۶۰	از: ۱۳۴۵۰ تا: ۱۳۵۱۰	از: ۱۳۴۸۰ تا: ۱۳۵۴۰	از: ۱۳۴۷۰ تا: ۱۳۵۳۰	از: ۱۳۴۳۰ تا: ۱۳۵۰۰	از: ۱۳۴۳۰ تا: ۱۳۵۰۰	از: ۱۳۴۸۰ تا: ۱۳۵۵۰	از: ۱۳۲۲۰ تا: ۱۳۳۰۰

## اشتراک هفته نامه

علاقتمندان به اشتراک و دریافت هفته نامه پرسشنامه زیر را تکمیل نموده و برای ما ارسال نمایند

نام: ..... نام خانوادگی: .....  
آدرس: .....  
کدپستی: ..... تلفن: .....  
آدرس ایمیل: .....  
موبایل: ..... شماره شروع اشتراک از شماره: .....

مدت اشتراک: سه ماه ۲۴ £ ششماه ۴۲ £ یکسال ۶۰ £

لطفا فرم زیر را به همراه مبلغ مورد نظر به دفتر هفته نامه ارسال نمایند و به تمامی سوالات دقیق پاسخ دهید

Persian Weekly P.O. BOX 57783, London, NW11 1GX Tel/Fax: 020 8455 4203

## امور آگهی ها و تبلیغات

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ - ۰۲۰۸۴۵۵ ۴۲۰۳

info@persianweekly.co.uk



# گزارش

## حضور گسترده مردم در انتخابات بریتانیا

به گزارش پرشین، انتخابات پارلمانی بریتانیا در روز پنجشنبه ششم ماه می، پس از رقابت تنگاتنگ میان احزاب مختلف برگزار شد. تاریخ برگزاری این انتخابات از یک ماه پیش تعیین و تأیید شده بود و به دنبال آن مجلس عوام به فرمان ملکه تا انتخاب نمایندگان جدید منحل شد.

انتخابات پارلمانی این دوره از جنجالی ترین رقابت میان احزاب مختلف بریتانیا در طی ۳۵ سال اخیر برخوردار بوده است و پیش بینی نتیجه آن بسیار دشوار است. این در حالی است که مردم از سیاست های خارجی و داخلی دولت ناراضی هستند و تغییرات عمده ای را خواهند اما برای مشخص شدن اینکه سیاستهای کدام حزب را برای اداره کشور ترجیح داده اند باید تا اعلام نتیجه نهایی رأی گیری صبر کرد.

حکومت بریتانیا سلطنت مشروطه و بدون قانون اساسی مکتوب است و پارلمان آن متشکل است از دو مجلس اعیان و عوام. مجلس اعیان متشکل است از بیش از ۲۰ لرد استیفا (اعضای غیر موروثی) و بیش از ۳۷۰ عضو مادام العمر به اضافه ۲ اسقف اعظم و ۲۴ اسقف کلیسای انگلستان. مجلس عوام همچنین متشکل است از ۶۵۰ عضو که از طریق انتخابات عمومی برای پنج سال انتخاب میشوند.

نخست وزیر در ساختار سیاسی بریتانیا، از سوی پادشاه نصب می شود و پادشاه شخصی را به نخست وزیری انتصاب می کند که از پشتیبانی اکثریت مجلس عوام برخوردار باشد. از این رو حزبی که اکثر کرسیهای مجلس را به خود اختصاص دهد، سمت نخست وزیری را هم به دست می گیرد. بنا به برآوردهای انجام شده تا پیش از این انتخابات، حزب محافظه کار با تفاوت اندک از حزب کارگر، دارای آرای بیشتری است اما این احتمال وجود دارد که حزب کارگر علی رغم کمتر بودن حجم آرای خود، بتواند تعداد نماینده های بیشتری به مجلس عوام وارد کند. اگر حزب محافظه کار اکثریت قاطع مجلس را به دست گیرد، نخست وزیر باید سریعاً استیفا خود را به دربار ارائه کند در غیر این صورت، حتی اگر گوردون برون با احزاب دیگر به توافق هم نرسد مطابق قانون حق دارد تا زمان سخنرانی ملکه برای بازگشایی مجلس و اخذ رأی اعتماد، بر مسند خود بماند.

بنا به گزارشی که بی بی سی در سایت خود منتشر کرده است، در صورتی که هیچ حزبی نتواند اکثریت ۵۰٪ مجلس را کسب کند، احزاب موازنه قدرت باید به چانه زنی بپردازند. چنانچه در برتری حزبی توافق نشود، چاره کار دولت ائتلافی خواهد بود. البته احتمال ضعیفی هم برای انتخابات مجدد وجود دارد اما بعید به نظر می رسد که احزاب در مخالفت با یکدیگر تا بدانجا پیش روند. آنچه مسلم است، در صورت عدم اخذ اکثریت کرسیهای مجلس توسط حزب کارگر، به توافق رسیدن با دیوید کمرون برای برون دشوار خواهد بود و در صورت تشکیل دولت مؤتلفه، حتی اگر گوردون برون در این دوره نیز بر سر کار بماند، دستش برای اعمال سیاستهای حزبی همچون دوره های قبل باز نخواهد بود.

## آموزش آواز

یادگیری سلفژ و صداسازی برای آواز فقط در ۱۰ جلسه - جلسه ای ۱۵ پوند (برای نوجوانان و بزرگسالان در بیرمنگام)

تلفن: ۰۷۵۰۱۳۹۶۰۱۲

www.belogfa.beyadeostad.com

مجموعاً ۲۴ حزب قانونی در بریتانیا وجود دارد که در انتخابات شرکت می کنند. مهمترین آنها عبارتند از: حزب محافظه کار حزب کارگر، حزب لیبرال دموکرات و احزاب محلی از جمله حزب ملی اسکاتلند، پلاید کیمرو ( حزب ملی گرای میلز) حزب اتحادگرایان آلستر، حزب اتحاد گرای دموکراتیک، حزب سوسیال دموکرات و کارگر (ایرلند شمالی).



امکان دارد دولت یک برنامه انقباضی را به تصویب مجلس برساند که احتمال دریافت پشتیبانی احزاب را افزایش دهد. در عین حال اگر دولت رأی سخنرانی ملکه از دست دهد، این نکته به رأی عدم اعتماد تعبیر شده و دولت مجبور به استعفا خواهد بود.

اگر نخست وزیر وقت در پی عدم توفیقش در تشکیل کابینه، استعفا دهد یا رأی ملکه را از دست دهد، رهبر بزرگترین حزب اپوزیسیون (مخالف) دعوت به تشکیل کابینه خواهد شد.

پادشاهی متحد بریتانیا متشکل است از چهار کشور انگلستان، اسکاتلند، ویلز و ایرلند شمالی که در مورد ایرلند شمالی واگذاری اختیارات حکومتی در قانون پیش بینی شده است.

سخنرانی ۲۵ مه ملکه

شماری از مدرسه ها به حوزه اخذ رأی تبدیل شده اند حتی اگر گوردون براون در کسب اکثریت موفق نباشد و در رسیدن به یک توافق با دیگران شکست بخورد، به عنوان نخست وزیر قانونی و برابر نص قانون اساسی این حق را خواهد داشت که بر مسند خویش بماند تا سخنرانی ملکه در مجلس عوام انجام گردد.



# انواع شیرینی های تازه تر و خشک ایرانی و خارجی

با پخت روزانه و شیرینی های داغ



# کافه قنادی کلوچه

پخت نان روزانه

طراحی و تزئین کیک های تولد و عروسی

انواع آجیل های ایرانی

انواع ساندویچ های ایرانی با نان داغ

تهیه انواع شیرینی و دسر ایرانی جهت

جشنها و میهمانی های شما

کیک تولد برای ۲۰ تا ۳۰ نفر از ۵۰ پوند



هفت روز هفته ۸ صبح تا ۸ شب

2 Holders Hill Parade

London NW7 1LY - Mobile: 078 1208 5050

cales@cakecreate.co.uk

www.cakecreate.co.uk

# 020 8248 3111



چگونه خود را زیباتر کنید؟!

## Free Consultation

مشاوره رایگان توسط دکتر عباس شیر افکن  
همه روزه از ساعت ۷ تا ۴ بعد از ظهر و شنبه ها  
در کلینیک Lemoge واقع در Kilburn

# کلینیک زیبایی

دکتر عباس شیرافکن ، دکتر ویلیامز

آیا از پوست، موهای زائد، چروک و لکه های صورت  
و بوی ناخوش بدن خود و همسرتان راضی هستید؟

با 9 دستگاه مدرن لیزری  
N-LIGHT, NDYAG 2  
AIEADRITE 2, IPL لیزر

شعبه اصلی LEMOGE CLINIC  
191 Kilburn H. Road NW6 7HY  
Tel: 0207 372 0044 0207 372 4433

شعبه اصلی QUEENS PARK CLINIC  
47 Salusbury Road NW6 6NJ  
Tel: 0207 9120 920 0207 604 3124

LEMARGE  
327 Kilburn H. Road (NW6 7PY)  
Tel: 0207 625 6060 0207 625 5500

LEMARGE  
57 Salusbury Road NW6 6NJ  
Tel: 0207 624 3040

LEMARGE  
94 Kilburn H. Road (NW6 4HS)  
Tel: 0207 624 6644

\* لیزر برای جوان کردن پوست صورت  
و برداشتن لکه های ناشی از آفتاب ۵۰ پوند

\* تزریق بتاکس و Filler برای صاف کردن پوست صورت  
و بزرگ کردن لب از ۱۹۵ پوند

\* لیزر برای سوزاندن مویرگ های پا و کنار بینی  
و صورت از ۳۵ پوند

\* دستگاه LPG برای فرم دادن بدن و صورت لاغر کردن  
و از بین بردن چربی و ... ۴۵ پوند

\* Contact Lens رنگی یک روزه ۲/۵ پوند یک ماهه ۱۰ پوند  
\* سایر خدمات زیبایی و آرایشی، رنگ مو و تاتو

\* لیزر برای از بین بردن موهای زائد  
صورت ۵۰ پوند، زیر بغل ۴۰ پوند، چانه ۳۰ پوند،  
بالای لب ۲۰ پوند، بی کی نی ۴۵ پوند، پا ۱۴۰ پوند  
پشت و جلوی بدن آقایان ۹۵ پوند، Hollywood wax ۱۵ پوند  
Full leg wax ۱۵ پوند

کلیه خدمات توسط متخصص خانم یا آقا انجام میگردد





# موافقت ایران با میانجیگری برزیل در مبادله سوخت اتمی

و برزیل برای میانجیگری میان ایران و غرب تلاش می‌کنند. موضوع مرکزی اختلاف در بحران اتمی ایران در حال حاضر، اختلاف بر سر مبادله سوخت است. آژانس بین‌المللی انرژی اتمی پیشنهاد کرده که



ایران ۱۲۰۰ کیلوگرم از اورانیوم کم‌غلظت خود را تحویل دهد و در ازای آن اورانیوم با غلظت ۲۰ درصد برای مصرف در راکتور تحقیقاتی خود دریافت کند. فاصله تحویل سوخت تا دریافت آن در پیشنهاد آژانس یک سال است.

**جزئیات هنوز مبهم است**  
ایران با اصل «مبادله سوخت» مخالفتی ندارد، اما می‌گوید این مبادله باید «هم‌زمان» و «در خاک ایران» صورت گیرد. آژانس و کشورهای غربی با این نظر ایران موافق نیستند.

تلاش کشورهای نظیر ترکیه و برزیل آن بود که در چارچوب طرح مبادله سوخت آژانس، راهی برای سازش پیدا کنند. «نگهداری اورانیوم کم‌غلظت ایران در کشور ثالث» از جمله این راه‌ها بود. ترکیه پیشنهاد کرده که حاضر است اورانیوم ایران را زیر نظر آژانس در کشور خود نگهداری کند.

احتمالا پیشنهاد برزیل نیز در همین چارچوب است. اما هنوز روشن نیست که موافقت اصولی

بر اساس گزارش منابع خبری داخلی ایران، محمود احمدی‌نژاد با پیشنهاد برزیل درباره تبادل سوخت هسته‌ای به‌طور اصولی موافقت کرده است.

احمدی‌نژاد موافقت خود با پیشنهاد برزیل را در جریان گفت‌وگوی تلفنی خود با هوگو چاوز، رئیس‌جمهور ونزوئلا اعلام کرده است. خبرگزاری فارس به نقل از «دفتر امور رسانه‌های ریاست جمهوری» نوشته است، «پیشنهاد رئیس‌جمهور برزیل در خصوص مبادله سوخت هسته‌ای، محور اصلی مکالمه تلفنی محمود احمدی‌نژاد رئیس‌جمهور کشورمان با هوگو چاوز رئیس‌جمهور ونزوئلا بود که رئیس‌جمهور اسلامی ایران موافقت اصولی خود را با این پیشنهاد اعلام کرد.» درباره جزئیات پیشنهاد رئیس‌جمهور برزیل که ایران با آن موافقت کرده، گزارشی هنوز منتشر نشده است. پیش از این در خبرها بود که برخی اعضای غیردائم شورای امنیت، مثل ترکیه

احمدی‌نژاد با پیشنهاد و میانجیگری برزیل به معنای پذیرش نگهداری اورانیوم ایران در کشوری ثالث است یا نه؟

پایگاه اینترنتی روزنامه ترکی «حریت» نوشته است، پذیرش پیشنهاد برزیل از سوی جمهوری اسلامی ایران «فصل نویینی را در مساله هسته‌ای ایران خواهد گشود.»

وزیر خارجه برزیل در تهران پذیرش پیشنهاد برزیل پس از آن اعلام شد که وزیر خارجه‌ی این کشور در سفری به تهران با منوچهر متکی، وزیر خارجه جمهوری اسلامی دیدار و گفت‌وگو کرد.

در کنفرانس مطبوعاتی مشترک وزیران خارجه ایران و برزیل که روز چهارشنبه ۱۵ اردیبهشت در تهران برگزار شد، منوچهر متکی راجع به مبادله سوخت و اتفاق نظر ایران با برزیل سخن گفت، اما این اظهارات نیز فراتر از کلیات پیش‌نرفت. متکی با اشاره به گفت‌وگوهایش با وزیر خارجه برزیل گفت: «طرفین اتفاق نظر دارند که تبادل سوخت می‌تواند محوری اعتمادساز برای همه طرف‌ها ارزیابی شود و چنانچه این اراده در همه طرف‌ها جدی‌تر شود، می‌توان مکانیسمی را که بتواند نوعی ضمانت برای همه طرف‌ها در این رابطه تلقی شود، طراحی کرد که بتوانیم فاز

## تظاهرات اعتراضی در برابر سفارت ایران در کابل



به نقل از بی بی سی فارسی صدها نفر در کابل در برابر سفارت ایران دست به تظاهرات اعتراضی زده و علیه اقدامات دولت ایران شعار داده اند.

روز پنجشنبه، ۱۶ ثور/اردیبهشت (۶ مه) برای دومین بار در یک هفته اخیر، گروهی از شهروندان افغانستان با اجتماع در برابر سفارت ایران در کابل آنچه را که بدرفتاری حکومت ایران با پناهجویان افغان در آن کشور می‌دانند مورد انتقاد قرار داده اند.

تظاهرکنندگان شعارهای تندی علیه ایران سر دادند و از مقامات دولتی ایران خواستند تا «اعدام» پناهجویان افغان را متوقف کنند.

هفته گذشته نیز گروهی از شهروندان افغانستان با برپایی تظاهراتی در برابر سفارت ایران در کابل، به دادن شعارهایی علیه دولت ایران مبادرت کرده بودند.

تظاهرکنندگان در روز پنجشنبه که شمار قابل توجهی زن نیز در میان آنان دیده می‌شدند، در شعارهای خود «استبداد، چه در کابل، چه در تهران» را محکوم کردند.

اعتراض در افغانستان علیه دولت ایران اعتراضها پس از آن شدت آغاز شد که گزارشهایی در مورد اعدام شماری از پناهجویان افغان در ایران انتشار یافت.

عملیاتی و اجرایی شدن فرمول تبادل سوخت را در آینده نزدیکی شاهد باشیم.»  
سفر وزیر خارجه برزیل به عنوان سفری برای تدارک سفر لولا د سیلوا، رئیس‌جمهور این کشور به ایران تلقی شده است. این سفر قرار است ظرف چند هفته‌ی آینده انجام شود. بعید نیست که توافق ایران با میانجیگری برزیل در این سفر شکل عملی‌تری به خود بگیرد.

پیشنهاد مبادله اورانیوم از اکتبر سال گذشته، با طرح مشخص آن در کنفرانسی در وین با هدایت البرادعی، مدیر کل وقت آژانس بین‌المللی انرژی اتمی، موضوع بحث و مناقشه میان ایران و غرب است. به دلیل خودداری ایران از پذیرش پیشنهاد آژانس، دولت آمریکا در این مدت توانسته موافقت تقریباً تمام اعضای دائم شورای امنیت را برای اعمال دور جدیدی از تحریم‌ها علیه ایران جلب نماید. به نظر می‌رسد موافقت با پیشنهاد کشورهای نظیر برزیل و ترکیه، آخرین فرصت ایران برای رهایی از تحریم‌های تازه‌ی شورای امنیت است، اما محافل دیپلماتیک غربی هنوز اطمینان ندارند که تهران بطور جدی آماده سازش در چارچوب پیشنهاد آژانس است.

هنوز دولت ایران در مورد این اعدام‌ها اظهار نظری نکرده، اما دولت افغانستان گفته است که که شش نفر از پناهجویان افغان اخیراً در ایران اعدام شده اند.

در همانحال، برخی از اعضای مجلس نمایندگان افغانستان آمار اعدام شدگان افغان در ایران را به مراتب بیشتر از این خوانده اند.

پس از تظاهرات هفته پیش در کابل، وزارت امور خارجه ایران با احضار کاردار سفارت افغانستان در تهران، نسبت به آنچه که «تحركات مشکوک» علیه ایران در افغانستان می‌خواند رسماً اعتراض کرد.

به گزارش وزارت خارجه ایران، مدیرکل آسیای غربی این وزارتخانه در ملاقات با کاردار سفارت افغانستان، تحركات اخیر علیه ایران در افغانستان را «مشکوک» دانست و «نسبت به اظهارات غیرسازنده برخی مسئولان افغان که استناد به اخبار بنگاه‌های دروغ پراکنی صورت گرفته است، ابراز نگرانی کرد.»

رادیو دولتی ایران با پخش این گزارش افزوده است که اخیراً برخی از مطبوعات افغانستان با استناد به «اخبار اغراق آمیز، جعلی و بی پایه و اساس» درباره برخورد با آوارگان افغان مقیم ایران، علیه کشورمان جنجال رسانه ای به راه انداخته اند.

در مقابل، وزارت خارجه افغانستان اخیراً اعلام کرد که نسبت به چگونگی برگزاری جلسات دادگاه و روند رسیدگی قضایی به پرونده متهمان افغان در ایران نگران است.

مقامات افغان گفته اند تحقیق خواهند کرد تا اطمینان یابند روند محاکمه متهمان افغان عادلانه و منطبق با قواعد دادرسی بوده است.

اتهام بیشتر افغانهایی که در ایران زندانی هستند به موضوع قاچاق مواد مخدر ارتباط دارد.

وزارت خارجه افغانستان می‌گوید ایران و افغانستان توافق نامه ای را امضا کرده اند که بر اساس، هر یک از دو طرف ملزم شده است طرف دیگر را از اجرای احکام قضایی علیه شهروندان آن آگاه سازد.

## انگلیسی را در ۶ ماه بیاموزید

روزهای سه شنبه و پنجشنبه از ساعت ۴ تا ۶ بعد از ظهر

کلاس های آموزش انگلیسی برای بزرگسالان در کانون ایرانیان لندن

در این کلاس ها به شما موارد زیر آموزش داده می شود:

- ۱- از زبان، دهان و دندان صداهای کلمات را بطور صحیح تلفظ کنید
- ۲- جملات مورد استفاده در مکالمات روزانه
- ۳- یادگیری لغات مورد نیاز
- ۴- استفاده از لغت نامه انگلیسی به انگلیسی

هر جلسه آموزش به ترتیب زیر خواهد بود  
۵ دقیقه تکنیک تنفس، ۲۰ دقیقه صدا و طرز استفاده از لبها، ۲۰ دقیقه یادگیری صداها، ۲۰ دقیقه تکرار مطالب، ۱۰ دقیقه استراحت، ۴۵ دقیقه صحبت کردن و یادگیری لغت.  
از افراد خواسته می شود تا در تمام این مراحل شرکت فعال داشته باشند.

برای استفاده کامل از این کلاس و مفید بودن آن شرکت کنندگان باید خود را متعهد کنند که حد اقل ۶ ماه در این کلاس ها شرکت کنند.

برای ثبت نام، اطلاعات بیشتر و هزینه با کانون ایرانیان لندن با شماره

۰۲۰۷۷۰۰۰۴۷۷ تماس بگیرید.

### ترجمه مدارک

کانون ایرانیان لندن کلیه مدارک شما را در اسرع وقت و با

حد اقل هزینه ترجمه می کند.

برای اطلاعات بیشتر با کانون ایرانیان لندن با

شماره: ۰۲۰۷۷۰۰۰۴۷۷ تماس بگیرید



## جامعه شناسی خودمانی

■ نوشته حسن نراقی - بخش بیست و پنجم

بی برنامه گی ما گمان نکنم بی برنامه گی ایرانی دیگر مقوله ای باشد که مچوبور باشم برای اثبات وجود آن پا فشاری کنم. کم و بیش همه به این نقیصه بزرگ وقوف داریم. برای کمتر کاری است که برنامه ی دراز مدت و مدون داشته باشیم.

دولتی هایمان هم وقتی از برنامه دوم و سوم و... می کنند چون به هر حال این حرفها را توی کتاب ها خوانده اند توی سمینارهای ریز و درشتی که شرکت می کنند شنیده اند هم خوششان می آید و هم باور دارند که باید این طور باشد بنابراین می روند دنبالش یک سری اعداد و تاریخ و اهداف را توی جدول های قشنگ می کشند و می نویسند و می آورند... ولی بارها خودتان شاهد بوده اید چون بستر مناسبی برای این برنامه ریزی نداشته ایم چون مطالعه ی کافی روی آن نشده و مهم تر از همه چون تعداد زیادی از مجرمان آن اصلا و باطنا به برنامه ریزی اعتقادی نداشته اند حاصلش می شود همین که الان جلو رویمان است.

جاده می سازیم بعد از چندین ده سال می گویم گسل های این کوهستان از نظر زمین شناسی پیر است و ما نباید اصلا این جا جاده می ساختیم سد می ساختیم گروه بعدی که آمدند می گویند اصلا این جا سد نباید ساخته می شد. هم از خودشان رفع مسئولیت می کنند هم به راه رضای خدا برای گروه قبلی لقمه ای می گیرند. هکذا ده ها و ده ها مثال دیگری که از بعضی از آن ها واقعا دیگر می شود در سطح فاجعه ملی یاد کرد.

بیست سال پیش یک عده آمدند و گفتند ما باید نفوسمان را زیاد کنیم ایرانی از نظر کیفیت که الحمدا... مشکلی ندارد اگر از نظر کمیت هم بالا برود دیگر کار تمام است دنیا را می توانیم بگیریم! شروع کردند به برنانه تکثیر خانواده!! این جا و آن جا چهار تا اعتراض هم که بلند شد یا صدایش را درنیاوردند و یا خفه اش کردند. بیست سال گذشت تاره فهمیدند که برنامه ریزی از جمله برنامه ی کنترل جمعیت یعنی چه؟ این لشکر کاملا معصوم و بی گناه نور چشمی ها که ناخواسته دعوت شده و به این اوایل سرا پا گذاشته اند چه عاقبتی دارند؟

جالب است که حتی بعد از فهمیدن هم حاضر نشدند این امر را یکباره و با شفافیت اعلام کنند اول وقتی این بچه ها شش ساله و هفت ساله شدند متوجه شدند مدرسه ها را باید در اکثر جاها سه توبتی و دو نوبتی بکنند. حالا تا کوچک بودند یک مقدار غذا می خواستند و مدرسه و کمی لباس آن وقت ها از محل ارثیه ی آبا و اجدادی می شد یک بلایی سرش درآورد ولی همین بچه که مثلا نیازهایش در هشت سالگی با ماهی ۵ هزار تومان تامین می شد وقتی بیست و دو ساله شد زن می خواهد شوهر می خواهد جهیزیه و خانه می خواهد و از همه مهم تر شغل می خواهد! شغل را دیگر نمی شود مثل گندم این ور و آن ور پول زیادتر داد و خرید. شغل را دیگر باید تولید کنی و خودتان بهتر می دانید که ایجاد یک شغل ساده چقدر هزینه دارد ( کوپن فروشی و دکه داری را من شغل نمی دانم).

در یکی از این کشورهای تازه عقب افتاده!! ببخشید تازه استقلال یافته اتحاد جماهیر شوروی دیدم در حدود بیست تا خانم ردیف کنار خیابان ایستاده اند و دست هر کدامشان دو قرص نان است و ساعت ها منتظر مشتری مانده اند تا همین دو تا نان را به او بفروشند. همه شان مشغول بودند! نه این قبیل کارها را می توان شغل نامید و نه آن فروشنده ه را شاغل.

روزنامه شماره ۱۰۱ نشاط از معادن امور بهداشتی وزارت بهداشت و درمان می آورد:

هم اکنون یک سوم مواد غذایی مورد نیاز کشور از خارج وارد می شود شانزده درصد کودکان زیر پنج سال سوء تغذیه دارند هشتاد درصد کودکان کشور وزن شان زیر حدنصاب است و پنج درصد از مادران دچار فقر آهن هستند. وی افزود هر سال برای سرپناه خانواده های جدید ۷۵۰ هزار مسکن جدید باید ایجاد شود و در زمینه آموزش نیز هنوز سی درصد روستاییان بی سواد هستند و روند رشد حرکت روستایی به شهر بیکاری ۵/۲ میلیون نفری رو به رو رشد کشور و کاهش درآمد سرانه کشور از ۸۰۰ دلار در سال ۵۴ به ۱۵۰ دلار در سال جاری از دیگر مشکلات و معضلات ناشی از افزایش جمعیت کشور است...

## اظهارات جدید وزیر خارجه کانادا

وزیر امور خارجه کانادا بار دیگر در اظهاراتی خصمانه اعمال تحریم های شدیدتر علیه ایران به منظور محدود کردن برنامه هسته ای تهران را خواستار شد. به گزارش ایسنا، خبرگزاری فرانسه از اتاوا گزارش داد که لارنس کتن - وزیر امور خارجه کانادا - روز سه شنبه پس از سخنرانی در برابر مقامات عالی رتبه گروه هشت در گتی نو به خبرنگاران با ذکر این که ضرب الاجل ها برای پایبندی ایران به الزامات هسته ای اش می آیند و می روند، گفت: اکنون زمان اقدام است. وزیر امور خارجه کانادا گفت: خوشبختانه شورای امنیت سازمان ملل به زودی تحریم هایی را اعمال خواهد کرد. او با اشاره به سخنرانی محمود احمدی نژاد در کنفرانس بازنگری معاهده منع اشاعه تسلیحات هسته ای (ان.پی.تی) در نیویورک مدعی شد که احمدی نژاد از این فرصت برای رفع تردیدها در خصوص نیات (هسته ای کشورش) استفاده نکرد. وی مدعی شد: ایران در نیویورک هیچ اشاره ای به قصدش برای پایبندی نشان نداد و در عوض اظهارات تهاجمی و تحریک کننده داشت.

## احمد داوود اوغلو: کانال های دیپلماتیک باز هستند

در حالی که با مکالمه تلفنی رئیس جمهور ایران و هوگو چاوز همه نگاه ها به برزیل دوخته شده و وزیر خارجه ترکیه گفت که دستگاه دیپلماسی این کشور تمام تلاش خود را برای جلوگیری از اقدام نظامی و همچنین اعمال تحریم علیه ایران به کار می گیرد. به گزارش ایلنا به نقل از رویترز، «احمد داوود اوغلو» در گفت و گو با روزنامه «الحیات» اعلام کرد: «همه تلاش خود را به کار می گیریم تا میان ایران و آمریکا اعتماد ایجاد شود. رویارویی نظامی میان غرب و ایران رخ ندهد و تحریمی نیز علیه این کشور اعمال نشود». وزیر خارجه ترکیه پیش از این نیز گفته بود که تحریم ایران، اشتباهی بزرگ برای غرب خواهد بود. وی همچنین تاکید کرد که ترکیه با حسن نیت خواستار حل و فصل مسئله هسته ای ایران است. داوود اوغلو افزود: «امیدواریم راه حل دیپلماتیکی برای حل مسئله هسته ای ایران پیدا شود؛ تمامی تلاش ها در راستای دستیابی به صلح منطقه ای و جهانی است». این مقام ترک افزود که کانال های دیپلماتیک همچنان باز هستند و این مسیر باز تنها از ترکیه عبور می کند.

موضوع هسته ای ایران برگزار کند. این مقام چینی در ادامه با تاکید بر این موضوع که چین و روسیه در قبال ایران دیدگاه مشترکی دارند گفت: سفر رئیس جمهور چین به مسکو در تاریخ ۸ و ۹ ماه می (۱۸ و ۱۹ اردیبهشت ماه) صورت خواهد گرفت. بنا بر این گزارش، هوجی نتائو در این سفر دو روزه با دیمیتری مدودف رئیس جمهور روسیه و ولادیمیر پوتین نخست وزیر این کشور دیدار و گفت و گو خواهد کرد.

## درخواست آمریکا از اعراب برای تجدید نظر در بودجه های دفاعی

فاینشنال تایمز فاش کرد ایالات متحده آمریکا از هم پیمانان منطقه ای خود درخواست کرده است تا در بودجه دفاعی خود تجدید نظر کرده تا در برابر تهدیدات ایران توانمند باشند. به گزارش تابناک آمریکایی ها پیشنهاد داده اند که نیروی هوایی و سیستم دفاع هوایی کشورهای عربی باید قوی تر شده و به حالت آماده باش درآیند و شرکت هایی را نیز برای تامین جنگنده های مورد نیاز این کشورها به سران کشورهای عربی معرفی کرده است. بر این اساس شرکت بلنهایم کاپیتال پارتنرز نیز قرار است نمایندگان خود را به منطقه اعزام کند تا کشورهای عربی حوزه خاورمیانه را به امضای قراردادهای خرید تسلیحات ترغیب کند. بر اساس اخبار رسمی اعلام شده امارات متحده عربی بودجه دفاعی دو سال آینده خود را بر مبنای ۳۵ میلیارد دلار و عربستان بر مبنای ۵۰ میلیارد دلار تنظیم کرده اند و عمان نیز قرار است خرید تسلیحاتی به میزان ۵ تا ۱۰ میلیارد دلار داشته باشد. گفتنی است، سخنگوی شرکت مذکور بودجه کویت را ۱۰ میلیارد دلار و کمترین بودجه تعیین شده در منطقه را مربوط به قطر دانسته اما رقم آن را ذکر نکرده است.

## دیپلمات روس: مذاکرات ۵+۱ پیرامون ایران پیشرفت کندی دارد

سرگئی ریباکوف معاون وزیر امور خارجه فدراسیون روسیه که در وزارت خارجه مسئول امور مرتبط با برنامه هسته ای ایران است، روز سه شنبه در نیویورک به خبرنگاران اعلام کرد که مذاکرات ۵+۱ میانجیگران حل مسئله هسته ای ایران به کندی پیشرفت می کند و طرفین همچنان باید مواضع خود در رابطه با تحریم ایران را به یکدیگر نزدیک سازند.

به گزارش ریانونوستی این دیپلمات روس گفت: مذاکرات به کندی پیش می روند. هنوز اختلاف در مواضع وجود دارد که باید به هم نزدیک شوند. من ترجیح می دهم که در اختلاف نظرات مبالغه نکنم، ما درباره مواضع طرفین در این رایزنی ها صحبت می کنیم که به خوبی از آن مطلع هستیم. وی افزود: من یقین دارم که همه متوجه موضع اصولی روسیه هستند و آن را ارج می نهند، (موضع) مبنی بر این است که هر زمانی هم در آینده که درباره هر تحریمی توافق شود، این باید در خدمت تحکیم رژیم منع گسترش سلاح باشد... تحریمات نباید کشور را تنبیه کنند، نباید ملت را تنبیه کنند.

## ایران محور اصلی گفت و گوی رئیس جمهور چین با مقامات مسکو

در تحویلی دیگر در پرونده هسته ای کشورمان رئیس جمهور چین در سفر قریب الوقوع خود به مسکو ضمن دیدار با مقامات روسیه در رابطه با موضوع هسته ای ایران به بحث و گفت و گو خواهد پرداخت. به نقل از خبرگزاری فرانسه، بنا بر اعلام یکی از مقامات دولت چین، هوجی نتائو رئیس جمهور چین به زودی به مسکو خواهد رفت تا دیداری را با رهبران روسیه در رابطه با

### Civitas

Culturally Sensitive  
Interior Design  
& Architecture

طراحی داخلی و معماری

خلاقیت و تجربه ما  
در خدمت فرهنگ و  
زیبایی پسندی شما

0770 1066 917  
0207 0846 204



12 Melcombe Place NW1 6JJ

info@civitasuk.com  
www.civitasuk.com

### WEB SCHOOL OF MOTORING

## آموزشگاه رانندگی



با قیمتی باور نکردنی

Tel:

# 0753 4545 656

Finchley, Hendon, MillHill, Barnet, Wood Green, SouthGate, Endfield





# ست

## سیا جهان

## آقایان برای صلح مهیا شوید

نیویورک تایمز یکم می / ترجمه : سارا معصومی

این روزها از کاخ سفید تا تل آویو تا نشست اعراب در شرم الشیخ همه و همه از سرگیری مذاکرات سخن می‌گویند



پانزده ماه پس از آنکه باراک اوباما به کاخ سفید راه یافت و ماراتنی را برای برقراری صلح در خاورمیانه اعلام کرد، واشنگتن رسماً به این نتیجه رسیده است که باید راساً مسیر را برای گفتگو میان اسرائیل و فلسطین هموار سازد. ایالات متحده نقش میانجی را بازی خواهد کرد اما بی‌شک دو طرف ماجرا در یک اتاق نخواهند بود. بسیاری از تحلیل‌گران اعتقاد دارند که شانس خروج از بن‌بست برای دو طرف بسیار ناچیز است. برخی هم ادعا می‌کنند که این آماده‌سازی‌ها در حقیقت دورخیزی است برای روزی در آینده‌ای نه چندان دور که باراک طرح صلح خود را در اختیار دو طرف و جهان عرب قرار می‌دهد.

بیست و چهار ساعت پیش بود که هیلاری کلینتون وزیر امور خارجه ایالات متحده تاکید کرد که هفته آینده، واشنگتن در مسیر میانجی‌گری میان فلسطین و اسرائیل قرار خواهد گرفت. در جریان این میانجی‌گری، نماینده رئیس‌جمهوری ایالات متحده جورج میچل

طرح‌های واشنگتن برای برون‌رفت از بحران را میان فلسطین و اسرائیل به این سو و آن سو می‌برد. هیلاری در گفتگو با خبرنگاران در وزارت امور خارجه گفت: بی‌شک ما هم دوست داشتیم دو طرف را بر سر میز مذاکرات مستقیم و در حال بحث و تبادل نظر در خصوص موارد اختلافی می‌دیدیم.

هیلاری این سخنان را پس از دیدار با معاون نخست وزیری کویت بر زبان آورد. محمد الصباح نیز تاکید کرد که کشورهای عربی باید از برون‌رفت دو طرف از بن‌بست حمایت کنند. این در حالی‌ست که آخرین بار اسرائیل در ماه مارس با اعلام خبر ادامه شهرک‌سازی‌ها در شرق بیت المقدس خشم اعراب را برانگیخت. اعضای اتحادیه عرب امروز در قاهره با هم دیدار می‌کنند و پیش‌بینی می‌شود که همگی از تصمیم محمود عباس برای بازگشت به پای میز مذاکره با اسرائیل استقبال کنند. به نظر می‌رسد که محمود عباس پس از دریافت نامه شخصی باراک اوباما در هفته گذشته، تصمیم به بازگشت به پای میز مذاکره گرفته است.

با این همه، معاون جورج میچل در اظهاراتی جداگانه تاکید کرد که در شرایطی که اسرائیل به روند شهرک‌سازی‌ها و ساخت ۱۶۰۰ واحد مسکونی ادامه دهد، ایالات متحده از صدور قطعنامه علیه این کشور در شورای امنیت حمایت نخواهد کرد. البته همین مقام ادعا می‌کند که نخست وزیری اسرائیل به باراک اوباما وعده داده است که قطعاً به روند شهرک‌سازی‌ها در منطقه مد نظر اوباما ادامه نخواهد داد. این در حالی‌ست که نتانیاهو از یک سال پیش تاکنون بارها از اعلام توقف شهرک‌سازی‌ها سرباز زده است. جدا از بحث شهرک‌سازی‌ها، کارشناسان اعتقاد دارند که در نهایت حتی اگر اختلاف‌ها بر سر شهرک‌سازی‌ها هم از میان رود، باز هم مسائلی مانند سرنوشت بیت‌المقدس و پناهندگان می‌تواند تبدیل به معضلی جدی شود.

برای افرادی که در چند سال گذشته پرونده صلح در خاورمیانه را از نزدیک دنبال کرده‌اند، تلاش‌های جورج میچل و رفت و آمد میان بیت المقدس و رام الله، نمایی از فرصت‌هایی است که در هشت سال گذشته از دست رفته است. آرون دیوید میلر مذاکره کننده سابق در پرونده صلح خاورمیانه در این خصوص می‌گوید: ما به جای آینده به گذشته می‌رویم. اعتماد میان فلسطین و اسرائیل متزلزل شده است. البته باید توجه داشت که مذاکرات غیرمستقیم یک حسن دارد و آن هم عدم برانگیختن انتظارات نابه‌جا است. در این میان دیپلماسی مد نظر باراک اوباما می‌تواند مانع از بزرگ‌شدن پرسش‌هایی مانند مشروعیت نتانیاهو یا عباس به عنوان نمایندگان اسرائیل و فلسطین شود.

در میان تمامی تلاش‌ها برای از سرگیری مذاکرات باید به بازنگری کلی فرآیند صلح طلبی در خاورمیانه رو آورد. دانیل لوی در این خصوص می‌گوید: عدم تقارن خاصی میان احزاب وجود دارد. تا زمانی که به ذات این عدم تقارن فکر نکنیم و راه‌حلی برای آن نیابیم نمی‌توانیم کاری از پیش ببریم.

## جست‌وجو در شب وحشت نیویورک

مسئولان تحقیقات ویژه در مورد پرونده ماشین پارک شده در میدان تایمز عقیده دارند هر لحظه ممکن بود فاجعه وحشتناکی در قلب نیویورک رقم بخورد. پلیس نیویورک می‌گوید کسانی که نیشان روشن را به همراه مواد اولیه برای بمب‌گذاری مثل مواد منفجره، سوخت و چاشنی در کنار خیابان رها کرده بودند قصد داشتند با انفجار آن، گلوله آتش بزرگی را به میان پر رفت و آمدترین منطقه نیویورک بیاندازند. ترکیب بنزین و پروپان پیدا شده برای نصف کردن نیشان کافی بود تا جایی که می‌توانست به یک گلوله انفجاری تبدیل شود. در یکی از شلوغ‌ترین خیابان‌های ایالات متحده آن قدر سالن سینما و تئاتر مملو از جمعیت وجود داشت که همین گلوله آتش بتواند تلفات جبران ناپذیری به بار بیاورد. سخنگوی پلیس نیویورک گفت نیروهای پلیس در حال بررسی گزارش‌هایی هستند که حاکی از فرار یک نفر از نزدیکی محل پارک این خودرو است. او گفت پلیس سرگرم مرور تصاویر ویدئویی دوربین‌های مدار بسته است. پلیس بعد از بازبینی فیلم دوربین‌های مدار بسته مغازه‌های اطراف فیلمی از زمان پارک شدن نیشان سبز رنگ در ساعت ۶:۲۸ بعد از ظهر پیدا کرده است. فروشنده دوره گرد درست دو دقیقه بعد پلیس را از دود خارج شده از ماشین خبر می‌کند. شناسایی فردی که گفته می‌شود به احتمال زیاد راننده نیشان بوده با کمک فیلم‌های موجود تاکنون میسر نشده است. پلیس نیویورک برای سومین روز متوالی پس از تخلیه بخش‌هایی از میدان تایمز، خطوط مترو را نیز تعطیل کرد. این حادثه در حالی رخ داده است که سازمان‌های امنیتی آمریکا مدت‌هاست برای مقابله با خطراتی که به اعتقاد آنها از داخل و همچنین خارج متوجه این کشور است، در حال آماده باش بوده‌اند. در حالی که بسیاری از شهروندان نیویورک برای گذراندن عصر روز تعطیل شان در میدان تایمز جمع شده بودند دستفروشی می‌بیند از یک خودرو که در محل پارک ممنوع پارک شده بود، دود خارج می‌شود. موتور خودرو روشن و چراغ‌های خطر آن کار می‌کردند. به دنبال کشف این خودرو پلیس نیویورک میدان تایمز را تخلیه و ساعت‌های زیادی را صرف کرد تا مواد منفجره‌ای را که در این خودرو کار گذاشته شده بود، خنثی کند. ۲ می ۲۰۱۰

## این شما و این عربستان هسته‌ای

جورژالیم پست ۲۹ آوریل / ترجمه : سارا معصومی

هفته گذشته خبری در روزنامه‌های عربستان منتشر شد که مو بر اندام تمام کسانی که نگران منطقه خاورمیانه هستند، راست کرد. در داستانی که قهرمان‌های اصلی آن از ریاض بودند اعلام شد که خاندان سعود هم به دنبال هسته‌ای شدن هستند. خبر درست بود. همان کشوری که اسرائیل را مورد تحریم قرار داده، منبع مالی بنیادگرایی اسلامی محسوب می‌شود و البته ۱۵ عضو حاضر در عملیات یازدهم سپتامبر هم متولد آن بودند حالا عزم خود را برای هسته‌ای شدن جزم کرده است.

خاندان سعود درک کرده‌اند که صنعت هسته‌ای می‌تواند هم منبع انرژی خوبی باشد و هم البته بخشی از سیاست خارجی

هفته گذشته خبری در روزنامه‌های عربستان منتشر شد که مو بر اندام تمام کسانی که نگران منطقه خاورمیانه هستند، راست کرد. در داستانی که قهرمان‌های اصلی آن از ریاض بودند اعلام شد که خاندان سعود هم به دنبال هسته‌ای شدن هستند. خبر درست بود. همان کشوری که اسرائیل را مورد تحریم قرار داده، منبع مالی بنیادگرایی اسلامی محسوب می‌شود و البته ۱۵ عضو حاضر در عملیات یازدهم سپتامبر هم متولد آن بودند حالا عزم خود را برای هسته‌ای شدن جزم کرده است.

در این خبر آمده بود که نیاز روزافزون عربستان سعودی به انرژی

و استخراج آب زیرزمینی با توجه به افزایش جمعیت، دلیل اصلی نیاز عربستان به سوخت هسته‌ای است. ال سعود به زبان دیگر تاکید کردند که هدف آن‌ها از دستیابی به این انرژی کاملاً صلح آمیز است. اما باور این ادعا سخت است. بر اساس برآوردهای بین‌المللی، عربستان سعودی ۲۶۴ میلیون بشکه منبع نفتی دارد که قریب به یک پنجم از منابع نفتی جهان است. علاوه بر این، عربستان دارای بزرگترین ظرفیت تولید نفت خام در جهان است. چیزی بالغ بر ۱۱ میلیون بشکه در روز. بنابراین به نظر نمی‌رسد که با این



ثروت ملی، ساکنان عربستان سعودی برای روشن‌نگاه داشتن چراغ خود به انرژی هسته‌ای نیاز داشته باشند. خاندان سعود به این نتیجه رسیده‌اند که می‌توانند با استفاده از غفلت واشنگتن هم از انرژی هسته‌ای استفاده کنند و هم آن را تبدیل به ابزاری برای مصرف در دستگاه دیپلماسی کنند.

در این حوزه اما عربستان سعودی تنها نیست. با توجه به تبلیغات در خصوص برنامه هسته‌ای ایران، کشورهای عربی حاشیه خلیج

فارس می‌ترسند روزی به خود بیایند که ایران به انرژی هسته‌ای دست یافته و دست آن‌ها در حنا مانده باشد. بر همین اساس هر روز کشورهای عربی بیشتری در مسیر دستیابی به انرژی هسته‌ای قرار می‌گیرند. اوایل ماه جاری بود که کویت توافقنامه همکاری هسته‌ای صلح آمیز با فرانسه را امضا کرد. یک هفته پیش هم امارات متحده عربی اعلام کرد که قصد دارد نخستین نیروگاه هسته‌ای خود را تاسیس کند. مصر و قطر هم از دیگر کشورهای هسته‌ای هستند که نسبت به برخورداری از انرژی هسته‌ای ابراز علاقه کرده‌اند.

در کنفرانسی در ماه گذشته در پاریس، معاون وزیر امور خارجه فیصل مقداد نیز از تمایل سوریه برای دستیابی به انرژی صلح آمیز هسته‌ای سخن گفت. این مقام سوری در این خصوص گفت: انرژی هسته‌ای و مصرف صلح آمیز آن نباید در اختیار چند قدرت محدود باشد. بدین ترتیب در منطقه همه از انرژی هسته‌ای سخن می‌گویند. البته همگان تاکید دارند که به دنبال مصرف صلح آمیز از انرژی هسته‌ای بوده و هیچ‌گونه سوای نظامی در سر ندارند. اما آیا ما می‌توانیم به رهبران عربی اعتماد کنیم که در همه آن‌ها نوعی از دیکتاتوری سیاسی به چشم می‌خورد؟

تصور این‌که وهابی‌ها در عربستان سعودی یا خاندان سلطنتی در کویت، به تسلیحات هسته‌ای دست یابند، خواب شب را از من گرفته است. کم نیستند تحلیل‌گرانی که ادعا می‌کنند برخورد نرم باراک اوباما رئیس‌جمهوری ایالات متحده با تهران در خصوص برنامه هسته‌ای این کشور، منجر به میل به انرژی هسته‌ای در دیگر همسایگان ایران هم شده است. تهران بارها ادعای غیب در خصوص تلاش این کشور برای دستیابی به تسلیحات هسته‌ای را رد کرده است. بسیاری از اعراب، ایران را بهانه خوبی می‌دانند برای برخورداری از انرژی هسته‌ای. اگر ایران دست از برنامه هسته‌ای خود بردارد، چند سال دیگر ما شاهد رقابت تسلیحاتی عجیبی در خاورمیانه خواهیم بود.



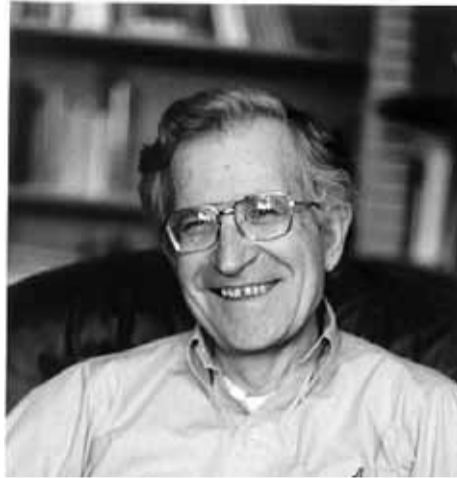
لطفا ما را از برنامه ها و خبرهای اطراف خود مطلع نمائید  
۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ - info@persianweek;y.co.uk



نوام چامسکی:

## ایران قرن هاست به کشوری تعدی نکرده

پراودا ۲۸ آوریل به نقل از هفته نامه فرایتاگ/ ترجمه: سارا معصومی



بیشتر کشورها عضو بلوک غیرمتعهدها هستند. همین کشورها به صراحت از حق ایران برای دستیابی به فناوری هسته‌ای صلح امیز حمایت می‌کنند. بارها گفته شده است که ایران به جامعه جهانی تعلق ندارد. بی‌شک منظور ایالات متحده این است که تنها کشورهایی که دوست واشنگتن هستند، عضو جامعه جهانی هم هستند. این ایالات متحده و اسرائیل هستند که ایران را تهدید می‌کنند و این تهدید را باید جدی گرفت.

به چه دلیل؟

اسرائیل در حال حاضر حجم بالایی از تسلیحات هسته‌ای و سیستم جایگذاری آن‌ها را در اختیار دارد. اسرائیل در حال حاضر به زیردریایی‌های دلفین دسترسی دارد. زیردریایی‌ها که نامرئی هستند. می‌توان تسلیحات هسته‌ای را بر این زیردریایی‌ها مستقر کرد. اسرائیل آمادگی انتقال این زیردریایی‌ها به خلیج فارس را دارد. یا تشکر از دیکتاتوری مصر، این زیردریایی‌ها می‌توانند به راحتی از مرزهای دریایی عبور کنند و به کانال سوئز برسند.

نمی‌دانم که این مساله در مطبوعات آلمان هم منعکس شد یا خیر. اما دو هفته پیش ناوبری ایالات متحده اعلام کرد که در اقیانوس هند، پایگاهی برای تسلیحات هسته‌ای مستقر کرده‌است. زیردریایی‌های دلفین که حامل موشک‌های هسته‌ای هستند در این ایستگاه‌ها مستقر خواهند شد. هدف از استقرار این زیردریایی‌ها صرفاً و صرفاً هدف قرار دادن ایران است. مارتین لوی، تاریخ‌نگار نظامی اسرائیل در سال ۲۰۰۳ پس از حمله ایالات متحده به عراق نوشت: از امروز ایرانی‌ها برای تعلق در دستیابی به تسلیحات هسته‌ای، خود را ملامت خواهند کرد.

عملی‌تر بگویم: آیا راه دیگری برای متوقف کردن یک حمله وجود دارد؟ چرا ایالات متحده به کره شمالی حمله نمی‌کند. چرا که این کشور تسلیحات هسته‌ای در اختیار دارد. احتمال توسل ایران به تسلیحات هسته‌ای بسیار ناچیز است. اطلاعات به دست آمده از سرویس‌های اطلاعاتی آمریکا نیز بر این حقیقت صحه می‌گذارد.

اتحادیه اروپا چه کارهایی برای کاهش تنش می‌تواند انجام دهد؟

این اتحادیه می‌تواند نقش مانع جنگ را بازی کند. اتحادیه می‌تواند بر حجم فشارهای خود بر هند، پاکستان و اسرائیل بیفزاید تا شاید این اعضا هم به معاهده منع تکثیر تسلیحات هسته‌ای بپیوندند.

در اکتبر ۲۰۰۹، زمانی که اروپایی‌ها نسبت به برنامه هسته‌ای ایران اعتراض کردند، آژانس بین‌المللی انرژی هسته‌ای قطعنامه‌ای را علیه اسرائیل تنظیم کرد و خواهان الحاق این رژیم به معاهده منع تکثیر شد. اروپا و آمریکا مانع از تصویب این طرح در شورای امنیت شدند.

## نظر سنجی

شما که هفته نامه پرشین را می‌خوانید، هیچ وقت به نظرتان رسیده که چه چیزهایی در آن باید کم یا زیاد شود؟ به هر حال این حق شما و وظیفه‌ی ماست که هفته نامه‌ی بهتری داشته باشیم. ما را در انجام وظیفه برای ادای حق شما با شرکت در این نظر سنجی همراهی فرمایید.

با تشکر

هفته نامه پرشین

### نوشتن مشخصات فردی الزامی نمی‌باشد

نام: .....  
سن: .....  
شغل: .....  
تحصیلات: .....  
آدرس الکترونیکی: .....

الف- در مورد قسمت های مختلف هفته نامه از شماره ی یک (خیلی بد) تا شماره ی ده (خیلی عالی) نظر خود را اعلام بفرمایید.

- ۱) لوگو.....
- ۲) روی جلد.....
- ۳) صفحه آرای.....
- ۴) اخبار و گزارش.....
- ۵) مطالب تحلیلی.....
- ۶) ادبیات.....
- ۷) اندیشه.....
- ۸) هنر و سینما.....
- ۹) پزشکی.....
- ۱۰) اقتصاد.....
- ۱۱) سیاست.....
- ۱۲) گردشگری.....
- ۱۳) اخبار داخل انگلستان.....
- ۱۴) ورزشی.....
- ۱۵) حوادث.....
- ۱۶) خانه داری.....
- ۱۷) سرگرمی.....
- ۱۸) آذری.....
- ۱۹) دیار آشنا.....
- ۲۰) انگلیسی.....
- ۲۱) آگهی.....
- ۲۲) توزیع.....
- ۲۳) روابط عمومی.....

ب- به نظر شما جای چه بخش هایی در هفته نامه خالی ست؟

.....  
.....

ج- به نظر شما وجود چنین هفته نامه ای در لندن تا چه اندازه ضرورت دارد؟

.....  
.....

د- به نظر شما این هفته نامه توانسته است استقلال حرفه ای خود را از لحاظ سیاسی، مذهبی و ... حفظ کند؟

.....  
.....  
.....

به قید قرعه به ۳ نفر از نظر دهندگان ۶ ماه اشتراک رایگان داده خواهد شد.

لطفا نظرات خود را از طریق پست به آدرس:

Persian Weekly

P.O. BOX 57783, London, NW11 1GX

Tel/Fax: 020 8455 4203

ارسال نمائید

و یا از طریق تلفن: 02084554203 تماس حاصل نموده و فرم مورد نظر را بصورت تلفنی تکمیل نمائید.

با مراجعه به وب سایت هفته نامه پرشین می‌توانید فرم را بصورت آنلاین تکمیل نمائید.

نوآم چامسکی به صراحت از سیاست یک بام و دو هوای ایالات متحده و همراهان غربی‌اش در قبال ایران و اسرائیل انتقاد کرد

نوآم چامسکی در گفتگویی با نشریه المانی فرایتاگ در خصوص فشار ایالات متحده بر ایران و اسرائیل سخن می‌گوید. چامسکی در این باره می‌گوید: ما ایران را تهدید می‌دانیم چرا که اعتقاد داریم از قوانین بین‌المللی تخطی کرده‌است. حمله به ایران اما بی‌معناست. ایران قرن هاست که خارج از مرزهای خود مرتکب هیچ‌گونه خشونت نشده‌است. اسرائیل اما در سی سال گذشته پنج بار با حمایت ایالات متحده به لبنان حمله کرده‌است. ایران اما مرتکب هیچ‌کدام از این اعمال نشده است.

باراک اوباما صلح نوئل ۲۰۰۹ را به خود اختصاص داد. این در حالی است که سربازان آمریکایی بیشتری به دستور او راهی افغانستان می‌شوند. چه بلایی بر سر شعار "تغییر آمد؟"

من یکی از معبود کسانی هستم که از باراک اوباما ناامید نشده‌اند چرا که هیچ‌گونه انتظار خارق العاده‌ای از او نداشتیم. من در مورد شخصیت و شیوه‌های باراک اوباما پیش از آغاز رقابت‌های انتخاباتی او نوشتم. بی‌شک سخنان زیادی در باب امید و تغییر بر زبان رانده شده‌است. اما همه چیز درست مانند برگ سپیدی بود که می‌توانید هر چیزی بر آن بنویسید. کسانی که در واپسین سال‌های حضور جورج بوش در قدرت ناامید شده‌بودند به دنبال تغییرات بودند و البته به اوباما هم امیدوار بودند. اما هیچ دلیلی وجود نداشت که امیدی به تحقق شعارهای باراک اوباما داشته باشیم.

دولت باراک اوباما، ایران را به واسطه برنامه هسته‌ای و غنی‌سازی اورانیوم یک تهدید می‌داند. این در حالی است که هند، پاکستان و اسرائیل که همین تسلیحات را در اختیار دارند، هیچ گونه فشاری را تحمل نمی‌کنند. این شیوه را چگونه ارزیابی می‌کنید؟

ما ایران را یک تهدید می‌دانیم چرا که فکر می‌کنیم این کشور از قوانین بین‌المللی تخطی کرده‌است. اما سخن گفتن از گزینه نظامی بی‌ربط است. ایران قرن هاست که خارج از مرزهای خود هیچ‌گونه خشونت را در تاریخ ثبت نکرده است. تنها در زمان حکمرانی شاه سابق، ایران با حمایت ایالات متحده به دو جزیره عربی حمله کرد. قطعاً هیچ کس دوست ندارد نه ایران و نه هیچ کشور دیگری را در حال دستیابی به تسلیحات هسته‌ای ببیند. اما باید همین الگو را برای دوستان ایالات متحده مانند عربستان سعودی و مصر هم پیاده کنیم. اگر نقض حقوق بشر در ایران محکوم است در این کشورها هم باید محکوم شود. اسرائیل در سی سال گذشته، پنج بار با پشتیبانی ایالات متحده به لبنان حمله کرده است. ایران اما هیچ‌کدام از این اشتباهات را مرتکب نشده‌است.

با این همه ایران را تهدید می‌دانیم؟

دلیل این امر در استقلال طلبی ایرانی‌ها نهفته است. ایران به سلطه هیچ‌کدام از قدرت‌ها تن نمی‌دهد. ایران در همان مسیری قرار گرفته است که شیلی در دهه هفتاد. سالوادور آلنده در شیلی زمام امور را در دست داشت اما ایالات متحده به بهانه آوردن ثبات، بی‌ثباتی را به شیلی برد. باید دولت آلنده سرنگون می‌شد تا شیلی به ثباتی برسد که در آن تحت امر ایالات متحده قرار بگیرد. همین داستان در منطقه خلیج فارس هم تکرار می‌شود. تهران با دولت حاکم بر ایالات متحده مشکل دارد.

نیت جامعه جهانی در تشدید تحریم‌ها علیه ایران را چگونه ارزیابی می‌کنید؟

اجماع علیه ایران؟ این ترکیب بندی واژگان اشتباه است.





# اقتصاد بازرگانی

سردرگمی سرمایه‌گذاران غربی و سیاست‌های اقتصادی چین موجب شد

## افول شاخص‌ها در بازارهای مالی جهان



روز گذشته شاخص‌های سهام در بازارهای مالی اروپا، آمریکا و آسیا کاهش یافتند. اگر چه دلایل افول شاخص‌ها در بازارهای مالی آسیا ربطی به بحران بدهی‌های یونان نداشت اما در اروپا به رغم مشخص شدن نسبی وضعیت کمک به یونان، سرمایه‌گذاران هنوز درباره تداوم بحران و سرایت آن به دیگر کشورهای ضعیف بلوک یورو به شدت نگران هستند. در آتن پایتخت یونان و در مادرید پایتخت اسپانیا شاخص سهام به ترتیب شش و هفت دهم و پنج و چهار دهم درصد کاهش یافت. کارشناسان بازارهای مالی معتقدند ناآرامی‌های اجتماعی در یونان و مشخص نبودن اینکه آیا مردم در اروپا با طرح کمک به یونان موافقت خواهند کرد یا نه باعث شده نگرانی‌های سرمایه‌گذاران درباره چشم‌انداز مالی یونان، ایتالیا، اسپانیا و پرتغال شدت یابد. واقعیت این است که ماجرای یونان هنوز پایان نیافته در حالی که اکثر رهبران اروپایی معتقدند مشکل حل شده است. آلمان و اسلوواکی درباره توانایی یونان در اجرای موفقیت‌آمیز تدابیر ریاضت‌جویانه طی ۵ سال آینده تردیدهایی را مطرح کرده‌اند. تداوم این وضعیت که

## افزایش بیکاری و بن‌بست اقتصادی در اروپا



در قاره اروپا با ۵۰۰ میلیون نفر جمعیت، ۲۳ میلیون نفر بیکار هستند. اگر چه نرخ بیکاری در ماه مارس در ۲۷ کشور عضو اتحادیه اروپا در حد ۹ و شش دهم درصد ثابت ماند اما ۱۲۳ هزار نفر شغل خود را از دست دادند. این بالاترین نرخ بیکاری در اروپا طی یک دهه گذشته است. در ایالات متحده نیز تعداد افراد بیکار شده از آغاز بحران تاکنون، بیش از هشت و نیم میلیون نفر است. آمار منتشر شده از سوی آژانس آمار اتحادیه اروپا، یورواستات، حاکی است بین نرخ بیکاری کشورهای مختلف این اتحادیه تفاوت‌های زیادی وجود دارد. در اتریش و هلند نرخ بیکاری در حد چهار درصد و در لیتوانی و اسپانیا نرخ بیکاری ۲۲ و ۱۹ درصد است. در مقایسه با سال گذشته تنها در آلمان میزان بیکاری افزایش نیافته است. در آلمان دولت برای کارفرماهایی که نیروی کار خود را حفظ کنند مشوق‌هایی در نظر گرفته است. در حال حاضر نرخ بیکاری در آلمان هفت و سه دهم درصد است. به باور اقتصاددان‌ها بیکاری قدرت خرید خانوارها را کاهش می‌دهد و نگاه مردم به افق اقتصاد را منفی می‌کند در نتیجه مانعی بزرگ بر سر روند رونق اقتصاد محسوب می‌شود.

از سوی دیگر به سبب دشواری ایجاد شغل و زمانبر بودن آن، کشورهای بیکاری که نرخ بیکاری در آنها بالاست راهی طولانی‌تری برای رسیدن به رونق در پیش دارند. وجود نرخ‌های مختلف بیکاری در کشورهای اروپایی نشان می‌دهد سیاست‌های اقتصادی این کشورها در سال‌های اخیر متفاوت بوده است. برای مثال در اسپانیا، در دوره پیش از آغاز رکود اقتصادی، بر فعالیت‌های ساخت‌وساز تاکید شد زیرا در آن دوره این بخش بسیار پرسود بود. اما هزینه طرح‌های عمرانی و ساخت‌وساز از منابع خارجی تامین می‌شد و با آغاز رکود جهانی و کاهش تقاضا برای مسکن و اماکن اداری، صدها هزار نفر در اسپانیا شغل خود را از دست دادند. بالا بودن دستمزدها در دوره رونق باعث شد اکنون دولت نتواند از سطح دستمزدها بکاهد تا میزان استخدام‌ها افزایش یابد. این مشکلی است که در بسیاری از اقتصادهای اروپایی وجود دارد. یکسان بودن ارزش ۱۶ کشور عضو بلوک یورو محدودیت‌هایی برای آنها در تدوین سیاست‌های رونق‌بخش به اقتصاد بوجود آورده است. اگر در یونان یا اسپانیا که دچار نرخ بالای بیکاری و کسری بودجه هستند به جای یورو، ارز ملی خود این کشورها وجود داشت، سیاستگذاران با اتخاذ تدابیری می‌توانستند با کاستن از ارزش ارز ملی خود، زمینه رشد صادرات را فراهم کنند و به تدریج بدهی‌ها و کسری بودجه کاهش می‌یافت و فرصت و منابع مالی کافی برای سرمایه‌گذاری در اشتغال بوجود می‌آمد اما اکنون این راه به روی کشورهای یاد شده بسته است.

حاصل کمک دیرنگام به یونان است، بازارهای مالی اروپا را در وضعیت نامطلوب نگه خواهند داشت. مهمترین سوالی که در این زمینه مطرح شده این است که کمک به یونان امسال بدهی‌های دولتی این کشور را پرداخت خواهد کرد اما سال‌های بعد چه روی خواهد داد؟ آیا دولت یونان خواهد توانست به اوضاع مالی خود سامان دهد یا نه؟ این پرسش که پاسخی مبهم دارد باعث بی‌اعتمادی بیش از پیش سرمایه‌گذاران شده است. به همین دلیل مشاهده می‌شود که افت‌وخیزهای اخیر در بازارهای مالی بسیار شدید و روزانه شده است. بانک‌های آلمان و فرانسه نیز که از پیش به خرید اوراق قرضه و سهام در یونان پرداخته‌اند، زبانی هنگفت را متحمل شده‌اند. در آسیا نیز سیاست‌های جدید دولت چین برای کاستن از نرخ رشد اقتصادی و جلوگیری از تشکیل حباب قیمت در بازار املاک، سرمایه‌گذاران را نگران کرده است. کارشناسان معتقدند وضعیت شاخص‌های اقتصادی در جهان به شکلی نگران‌کننده درآمده است زیرا مشاهده می‌شود که هر بخشی بهبود می‌یابد، بخشی دیگر دچار مشکل می‌شود. از سوی دیگر ارزش یورو به پایین‌ترین حد طی یک سال گذشته رسیده است. موارد مهم عدم توازن در ساختار اقتصاد جهان که قبل از بحران مالی و رکود اقتصادی پنهان باقی مانده بود به تدریج نمودار می‌شوند. طی چند سال منتهی به سال ۲۰۰۸ یعنی سال آغاز رکود، میزان رشد اقتصادی در اقتصادهای نوظهور بسیار بالا و در کشورهای توسعه یافته در حد یک یا دو درصد بود. در دوره بحران، اقتصادهای نوظهور و در حال توسعه به کمک ذخایر ارزی و به سبب توان بالای اقتصادی توانستند تبعات رکود اقتصادی را از سر بگذرانند اما اقتصادهای توسعه یافته به واسطه وجود اشکالات ساختاری بیشتری لطمه را متحمل شدند، مشکلاتی که هنوز هم وجود دارند. با آغاز روند بهبود شرایط اقتصادی، سرمایه‌گذاران منابع مالی خود را به سوی اقتصادهای نوظهور با رشد بالا بردند و همزمان تغییری محسوس در میزان اعتماد مصرف‌کنندگان و شرکت‌ها به افق اقتصادی در دنیای توسعه‌یافته ایجاد نشد. این روند به رشد بی‌توازی در ساختار اقتصاد جهان منجر شده و افت‌وخیزهای شدیدی را در بازارهای مختلف، از بازارهای مالی گرفته تا بازار مواد خام به وجود آورده است. کارشناسان معتقدند تنها راه بهبود پایدار اوضاع اقتصادی جهان، بازگشت اعتماد سرمایه‌گذاران و مصرف‌کنندگان در کشورهای توسعه‌یافته است و این امر هنگامی تحقق می‌یابد که مدتی کافی، شاخص‌ها مثبت باقی بمانند و نیز رهبران کشورهای جهان به این نتیجه برسند که باید در سیاست‌گذاری‌ها همکاری را جانشین رقابت و تنازع کنند.

روز گذشته اتحادیه‌های کارگری یونان به منظور اعتراض به سیاست‌های جدید دولت این کشور در کاهش حقوق و مزایای کارگران، آماده اعتصاب سراسری شدند. در نخستین اقدام این اتحادیه‌ها، کارگران بخش خدمات عمومی این کشور از سه شنبه دست به اعتصاب زده‌اند. اتحادیه‌های کارگری یونان قصد دارند در صورت مشاهده نکردن واکنش مناسب از سوی دولت این کشور، این اعتصاب‌ها را به صورت سراسری ادامه دهند. بر اساس این گزارش سیاست‌های مالی جدید دولت یونان که به منظور کاهش هزینه‌های دولت در پی بحران مالی بی‌سابقه در این کشور اتخاذ شده است، به کاهش دستمزد و مزایای کارگران منجر خواهد شد. مجلس یونان تا پایان هفته جاری درباره اجرایی شدن این سیاست‌ها تصمیم‌گیری خواهد کرد. اگر دیگر کشورهای دچار مشکل بدهی دولتی نیز نتوانند در زمان مناسب به حل مشکلات خود اقدام کنند در آینده با تنش‌های مشابه یونان مواجه خواهند شد.

Licence Number: 12483751

### صرافی در بیرمنگهام

## خدمات ارزی و مسافرتی آارات

ارسال سریع ارز به تمام کشورهای دنیا  
ایران، آمریکا، کانادا، امارات، افغانستان و پاکستان  
چین، ترکیه آلمان و سایر کشورهای اروپایی

# بدون کارمزد

## مطمئن تر از هر جا

فروش بلیط هواپیمایی ماهان به

### ایران و سایر کشورها

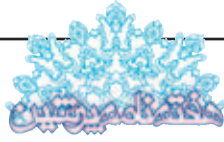
Tel: +44-121-7072921  
mobile: +44-7760772714  
FAX: +44-121-270 2393  
ararat09@yahoo.co.uk  
205 Kings Road, Tysele,  
Birmingham B11 2AA

### آخرین نرخ‌های ارز بانک مرکزی

نرخ ارز ۱۳۸۹/۰۲/۱۶

کد	واحد پول	نرخ
USD	دلار آمریکا	۱۰,۲۰۶
GBP	پوند انگلیس	۱۵,۴۴۷
CHF	فرانک سوئیس	۹,۱۴۶
SEK	کرون سوئد	۱,۲۵۰
NOK	کرون نروژ	۱,۶۸۲
DKK	کرون دانمارک	۱,۷۶۲
AED	درهم امارات متحده عربی	۲,۷۸۰
KWD	دینار کویت	۳۵,۲۴۴
JPY100	یکصد ین ژاپن	۱۰,۸۶۹
HKD	دلار هنگ کنگ	۱,۳۱۵
OMR	ریال عمان	۲۶,۵۱۵
CAD	دلار کانادا	۹,۹۲۰
ZAR	راند آفریقای جنوبی	۱,۲۵۰
TRY	لیر ترکیه	۶,۶۶۴
RUB	روبل روسیه	۳۴۰
QAR	ریال قطر	۲,۸۰۷
AUD	دلار استرالیا	۹,۲۶۴
SAR	ریال سعودی	۲,۷۲۲
BHD	دینار بحرین	۳۷,۰۷۳
SGD	دلار سنگاپور	۷,۳۳۶
CNY	یوان چین	۱,۴۹۶
MYR	رینگیت مالزی	۳,۱۴۲
EUR	یورو	۱۳,۱۱۴





لطفا ما را از برنامه ها و خبرهای اطراف خود مطلع نمایند  
۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ - info@persianweek;y.co.uk

بزرگ جهان تبدیل خواهد شد. کاهش کنترل نشده رشد اقتصاد در چنین اقتصادی تبعات جدی برای اقتصاد جهان خواهد داشت. اگر بازار مسکن دچار رکود شود سرمایه‌گذاران پول خود را وارد حوزه‌های دیگر از جمله بازار سهام خواهند کرد و باز هم احتمال تشکیل حباب در این بازار وجود خواهد داشت. گزینه بعدی، طلا است. در حقیقت مهار رشد اقتصاد و کنترل قیمت‌ها در بازارهای مختلف چین یک ضرورت بزرگ است زیرا اگر کنترلی در کار نباشد، نقدینگی عظیم اقتصاد چین وارد هر بازاری شود در آن نابسامانی ایجاد خواهد کرد. نکته نگران کننده دیگر ناتوانی وام‌گیرندگان در پرداخت اقساط وام به بانک‌هاست. رکود در بازار مسکن چین باعث می‌شود بخشی از وام‌ها غیرقابل بازپرداخت شوند

. اگر حتی ۳۰ درصد این وام‌ها به شکل غیرقابل بازپرداخت درآیند، رقمی معادل ۴۰۰ میلیارد دلار زیان به بانک‌های چین وارد خواهد شد که معادل ۸ درصد تولید ناخالص داخلی این کشور است. شاید به همین خاطر و برای اجتناب از رکود اقتصادی باشد که دولت چین قصد دارد امسال نیز ۵۷۰ میلیارد دلار دیگر به اقتصاد این کشور تزریق کند. همانطور که گفته شده هر گونه کاهش رشد در اقتصاد و بخش‌های مهم آن باید کاملاً حساب شده صورت گیرد

. رویدادهای غیرمنتظره در اقتصاد چین بر بازار مواد خام و نیز بازارهای مالی تأثیر منفی بر جا خواهد گذاشت. در ماه آوریل، تولید صنعتی در چین کمتر از حد مورد پیش‌بینی رشد کرد. در برخی شاخص‌های دیگر نیز کاهش‌هایی مشاهده شده است. اصل اساسی در سلامت اقتصاد جهان و تک تک کشورها، توازن است. در اقتصادهای صادرات محور همچون اقتصاد چین باید بر مصرف داخلی افزوده شود و حوزه‌های متعدد سرمایه‌گذاری ایجاد شود تا نقدینگی عظیم به یکباره وارد یک یا دو حوزه نشود.

کرده‌اند دچار مشکل اساسی می‌شوند. در حقیقت رونق شدید در بخش مسکن و ساخت‌وساز، حاصل رشد وام‌دهی بانک‌ها در سال گذشته بوده



و شکل طبیعی نداشته است.

دولت چین هم از اینکه سیاست‌هایی برای کنترل رشد این بخش اتخاذ کند تا حدی نگران است. کارشناسان اقتصادی معتقدند برای جلوگیری از فروپاشی اقتصاد چین، ابتدا باید وابستگی رشد اقتصاد به بخش ساخت‌وساز کم شود. برای مثال زمینه برای رشد سرمایه‌گذاری‌ها در بازارهای مالی یا دیگر بخش‌های اقتصاد فراهم شود. نکته نگران‌کننده این است که اگر اقتصادی بزرگ همچون اقتصاد چین دچار بحران شود و از رشد آن به شدت کاسته شود، اقتصادهایی که مرادفات زیادی با آن دارند نیز دچار نابسامانی خواهند شد. اکنون چین یک بازار بزرگ مصرف برای کره جنوبی و ژاپن است. همچنین این کشور بیش از ۹۰۰ میلیارد دلار از اوراق قرضه آمریکا را در تملک خود دارد و امسال با پشت‌سر گذاشتن ژاپن، به دومین اقتصاد

شانگهای ۱۲ درصد کاهش یافته است و اکنون مهمترین نگرانی دولت مردان در پکن تشکیل حباب قیمتی در بازار املاک است. سال گذشته

دولت چین برای مقابله با تبعات رکود اقتصاد جهان، ۵۷۰ میلیارد دلار نقدینگی به اقتصاد تزریق کرد. بانک‌ها نیز بیش از ۱۴۰۰ میلیارد دلار به متقاضیان وام دادند. این حجم عظیم پول که ۴۰ درصد تولید ناخالص داخلی این کشور است تبعات بلند مدت از جمله رشد تورم و تشکیل حباب در بازارهای مختلف بویژه بازار املاک این کشور خواهد داشت. اقتصاد چین برای رشد، به شدت به تداوم فعالیت‌ها در بازار مسکن و ساخت‌وساز وابسته است زیرا ۶۰ درصد تولید ناخالص داخلی چین حاصل بخش ساخت‌وساز است. نکته مهم این است که رونق کنونی در بخش ساخت‌وساز عمدتاً حاصل وام‌های بانکی است. اگر به هر شکل حباب قیمت در این بخش به شکلی کنترل نشده از میان برود و بازار دچار فروپاشی شود، نه تنها از رشد اقتصاد چین به شدت کاسته خواهد شد بلکه بانک‌ها در دریافت اقساط وام‌هایی که پرداخت

بررسی جوانب گوناگون وضعیت اقتصادی چین طی سال جاری

## آیا اقتصاد چین در خطر فروپاشی است؟

تحولات هفته‌های اخیر در شاخص‌های کلان اقتصاد چین تعدادی از سرمایه‌گذاران و کارشناسان را به این باور رسانده است که احتمالاً اقتصاد چین طی ۹ تا ۱۲ ماه آینده از درون دچار فروپاشی خواهد شد. اقتصاد چین طی سه ماهه نخست سال جاری رشدی حدود ۱۲ درصد داشت اما دولت قصد دارد نرخ رشد را امسال به ۸ درصد کاهش دهد و برای کاستن از شدت فعالیت‌ها در بخش مسکن تدابیری اتخاذ کرده است. مارک فابر، سرمایه‌گذار و تحلیل‌گر اقتصادی با اشاره به شاخص‌های مالی چین و آماری که در زمینه شاخص‌های کلان اقتصاد این کشور موجود است احتمال کاهش رشد شاخص سهام و ترکیب حباب قیمت در بازار املاک را مطرح کرده است. وی در مقاله‌ای در روزنامه وال استریت ژورنال می‌نویسد: شاخص ترکیبی شانگهای نتوانسته به نقطه اوج خود در سال ۲۰۰۹ باز گردد. بازار نشان می‌دهد مشکلی در جایی وجود دارد. به نظر می‌رسد طی ماه‌های آینده رشد اقتصاد چین کند می‌شود و بخش ساخت‌وساز که تأثیری بالا در رشد اقتصادی و تولید ناخالص داخلی چین دارد از حرکت باز می‌ایستد. دولت چین برای کاستن از میزان وام‌دهی بانک‌ها، در ۴ ماه گذشته سه بار نرخ سپرده قانونی بانک‌ها نزد بانک مرکزی را افزایش داده است. در سال جاری شاخص ترکیبی

### کاهش قیمت طلا در بازارهای جهانی

افزایش ارزش دلار و تشدید نگرانی‌ها از گسترش بحران یونان به اسپانیا و پرتغال قیمت نفت به زیر ۸۲ دلار و قیمت طلا به کمتر از ۱۱۷۰ دلار رسید. قیمت جهانی نفت که طی روزهای گذشته روندی نزولی را طی کرده است در روز چهارشنبه نیز کاهش یافت و به زیر ۸۲ دلار در هر بشکه رسید. افزایش ارزش دلار، تشدید نگرانی‌ها در مورد گسترش بحران مالی یونان به دیگر کشورهای اروپایی و افزایش حجم ذخایر استراتژیک آمریکا از جمله دلایل کاهش قیمت نفت طی روزهای اخیر بوده است. قیمت نفت از هفته گذشته تاکنون بیش از ۴ دلار کاهش یافته است. وزیر دارایی فنلاند هشدار داد این احتمال وجود دارد که مشکلات مالی یونان به اسپانیا و پرتغال گسترش یابد. موافقت کشورهای اروپایی با اعطای کمک ۱۴۷ میلیارد دلاری به یونان نیز نتوانسته است نگرانی‌های سرمایه‌داران را برطرف کند. بر اساس گزارش بلومبرگ قیمت هر بشکه نفت سبک آمریکا در روز چهارشنبه با ۱.۲۶ دلار نسبت به روز قبل مواجه شد و به ۸۱.۴۸ دلار رسید. ارزش یورو در برابر دلار نیز به اندازه نیم سنت کاهش داشته و به ۱.۲۹ دلار رسیده است. ارزش یورو در برابر دلار به پایین‌ترین حد خود طی یک سال گذشته رسیده است. بازار جهانی طلا نیز که پیش‌تر در برابر افزایش ارزش دلار مقاومت کرده بود در روز چهارشنبه با کاهش قیمت مواجه شد. قیمت هر اونس طلا که در روز گذشته به ۱۱۸۸ دلار در هر اونس رسیده بود در ادامه معاملات خود طی روز چهارشنبه به ۱۱۶۸ دلار رسیده است. قیمت طلا در دسامبر ۲۰۰۹ از مرز ۱۲۰۰ دلار فراتر رفته است و کارشناسان پیش‌بینی می‌کنند در سال ۲۰۱۰ رکوردهای جدیدی در بازار این فلز ثبت خواهد شد.

### مؤسسه حسابداری اویس مدبر (لندن)

عضو انجمن حسابداران انگلیس

Member of Association of Accounting Technicians  
Registered at: Office of Fair Trading;  
Credit Consumer Licensing, ICO

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

NEW ADDRESS

Principal Accounting  
Suite 7 Time House,  
56B Crewys Road,  
Golders Green, NW2 2AD

Tel: 0208 209 1919

Email: ovace@principalaccounting.co.uk,  
Website: www.principalaccounting.co.uk

NEW ADDRESS

خدمات ارزی و بازرگانی

# راوندی

نامی مطمئن و آشنا

دفتر مرکزی لندن:

Tel: 020 7499 5455

Fax: 020 7629 2974

24 North Audley Street,  
London W1K 6WD  
(Off the Oxford St.)

Under New Licence No: 12113380

jravandi@btconnect.com

Dubai:

Tel: (9714) - 22 72 765

Fax: (9714) - 22 77 920

ravandi.emirates.net.ae





درباره ۲۴ فیلم مردانه تاریخ سینما

# این گروه خشن

منبع: اینترتینمنت ویکلی / مترجم: امید غیایی

بی‌آبروهای لعنتی (۲۰۰۹)

مردانه‌ترین مردان: برد پیت، الی راس، بی‌جی، نوک / تارانتینو در مقام کارگردان و نویسنده واقعا نکات مهم و جذابی را در مورد دنیای مردانه و چگونگی نشان دادن روابط آن‌ها با یکدیگر و دنیای پیرامونشان می‌داند. آیا این فیلم حماسی - تاریخی‌اش درباره شکار نازی‌ها در جنگ جهانی دوم در کنار «سگ‌های انباری» در فهرست مردانه‌ترین فیلم‌های تاریخ سینما قرار می‌گیرد؟ باید صبر کرد و دید.

هفت مرد باشکوه (۱۹۶۰) (هفت دلار)

مردانه‌ترین مردان: استیو مک‌کوئین، بول براینر و جیمز کابرن / این فیلم که الهام گرفته از فیلم هفت سامورایی کوروساواست در مورد گروهی دلار سرگردان است که برای محافظت روستای کوچکی از گزند راهزنان غارتگر و تقریباً در ازای هیچ استخدام می‌شوند.

چرا باید تن به چنین کاری بدهند؟ خب برای این‌که مردن به خاطر یک چیزی بهتر از زنده بودن به خاطر هیچ چیز است.

غارتگر (۱۹۸۷)

مردانه‌ترین مردان: آرنولد شوارتزنگر، کارل ویتزبی جسی و نتورا، بیلی دوک و خدایا همه گروه بازیگران فیلم! همه چیز از یک دست دادن مردانه شروع می‌شود. آن‌ها هم بین چه دست‌هایی؟ آرنولد و ویتز و بعدش هم پای قوی‌ترین ژن مردانه تاریخ و البته از نوع بیگانه‌اش وسط می‌آید.

این گروه خشن (۱۹۶۹)

مردانه‌ترین مردان: ویلیام هولدن، ارنست بورگتاین و ادموند. برای این / سام پکینپا مردانه‌ترین فیلمساز تاریخ سینما گروهی مرد جدا افتاده از دنیا را گرد هم جمع می‌کند و در نبرد خارج از مرزهای آمریکا آن‌ها را قرار می‌دهد و چه نبرد تماشایی هم ترتیب می‌دهد.

سگ‌های انباری (۱۹۹۲)

مردانه‌ترین مردان: هاروی کیتل، تیم راس، مایکل مدسن و کریس پن / این فیلم قبل از هر چیز در مورد سرعت جواهر است و بعد در مورد جست‌وجو برای پیدا کردن کسی که به بقیه خیانت کرده. خیانت بزرگترین گناه در دنیای مردانگی است و در نهایت همه به هم شلیک می‌کنند: بنگ بنگ...

کمربند قرمز (۲۰۰۸)

مردانه‌ترین مردان: جویلت اچیفور / اچیفور مربی هنرهای رزمی است و زندگی‌اش را براساس قوانین خاص خودش پیش می‌برد. یک روز بر اثر لطفی معمولی که برای یکی از دوستانش می‌کند تمام دنیایش زیر و رو می‌شود.

دیوید ممت قهرمان امروزی‌اش را در همه جنبه‌ها امتحان می‌کند تا ببیند یک مرد چگونه می‌تواند به باقیمانده اعتقاد به قوانین‌اش پایبند بماند.

فرار بزرگ (۱۹۶۳)

مردانه‌ترین مردان: استیو مک‌کوئین، جیمز گارنر، چارلز برانسن و جیمز کابرن / در طول جنگ دوم جهانی یکی از افسران متفکین به اسارت دشمن در می‌آید و به اردوگاهی منتقل می‌شود که تمام اسیران آن به رهبری ایکس بزرگ که گروهی از آدم‌های جورواجور را دور خود جمع کرده است قسم یاد کرده‌اند که تمام تلاششان را برای فرار بکنند. البته تا جایی‌که ممکن است هم برایشان در دسر درست می‌شود.

موجود (۱۹۸۲)

مردانه‌ترین مردان: کرت راسل، کیت دیوید و ویلفرد بریملی / زمانی که یک موجود بیگانه در پایگاهی علمی در قطب تغییر شکل بدهد و از قضا آدمکش هم باشد، تمام مردان پایگاه، و واقعا تمام مردان پایگاه چون که در فیلم خبری از هیچ زنی نیست، بسیج می‌شوند تا او را پیدا کنند و از مخفی‌گاهش بیرون بکشند و هر لحظه هم منتظر این باشند که شکار بعدی بیگانه چه کسی است.

بیگانگان (۱۹۸۱)

مردانه‌ترین مردان: سیگورنی ویور، مایکل بین، بیل پاکستون / چی؟ فقط برای این‌که نقش اصلی فیلم یک زن است نمی‌تواند جزو فیلم‌های مردانه باشد؟ مواظب حرف زندتان باشید. می‌شود گفت که این فیلمی درباره مادری است که از فرزند خوانده‌اش در برابر مادر دیگری که بچه‌اش بدجنس و خونخوار است، حمایت می‌کند. یا می‌شود گفت این فیلمی درباره نیروهای دریایی و آن اسلحه‌های بزرگ و گول‌آساست. بهر حال هرچه باشد در فهرست ما به حساب می‌آید.

گنجه رنج (۲۰۰۹)

مردانه‌ترین مردان: جرمی رنر، آنتونی مک‌کی / جنت ماسلین، منتقد روزنامه نیویورک تایمز، در مورد کاترین بیگلو کارگردان فیلم «گنجه رنج» در روزنامه‌اش می‌نویسد: «هیچ کس نمی‌تواند بیگلو را به خاطر این سرزنش کند که فیلم‌هایش را شبیه زن‌ها کارگردانی نمی‌کند.» حالا این اتفاق در مورد فیلم آخرش هم افتاده که درباره یک خنثی‌کننده بمب است که در خیابان‌های بغداد پرسه می‌زند.

خوب، بد، زشت (۱۹۶۶)

مردانه‌ترین مردان: کلینت ایستوود، لی وانکلیف و ایلی الاک / نه تنها سه شخصیت اصلی وسترن اسپاگتی سرچولتونه سرشار از مردانگی‌اند، بلکه پلیدترین و کثیف‌ترین رفقای هستند که تا به حال بر

پرده سینما نقش بسته‌اند. والته همان‌طور که همه می‌دانیم پلیدی و پلشتی دقیقا چسبیده به مردانگی است. اولین خون (۱۹۸۲) مردانه‌ترین مردان: سیلوستر استالونه، ریچارد کرنا/ حتی من هم می‌توانم بگویم که جان رمبو کهنه سرباز جنگ ویتنام چقدر اشتباه کرده است.

گلا دیاتور (۲۰۰۰)

مردانه‌ترین مردان: راسل کرو، جیمون هوسو و الیور رید / چون بعضی وقت‌ها پیروزی زودگذر و کوتاه است و نمی‌شود بعد از آن خیلی هم خوش و خرم زندگی کرد. البته بعضی وقت‌ها انتقام ارزش این همه دردسر را دارد.

مزد ترس (۱۹۵۳)



مردانه‌ترین مردان: ایو مونتان، پیتر وان ایک، فولکو لولی و چارلز ونل / ندگی یک مرد چقدر ارزش دارد؟ برای آدمهایی که مثل ارواح سرگردان در لاس پیدراس آمریکای جنوبی زندگی می‌کنند احتمالا این قیمت چیزی حدود دو هزار دلار است. چرا که برای به دست آوردن این مبلغ چهار بازنده بدبخت (که ایو مونتان رهبریشان می‌کند)، حاضر می‌شوند که کامیون‌های حاوی نیتروگلیسرین را ۳۰۰ مایل برانند. فیلم تریلر خوش ساخت هانری ژرژ کلوزو شاید در ابتدای لنگ بزند اما وقتی شخصیت‌هایش به جاده می‌زنند، یک شاهکار تمام عیار از تنش و کشمکش و ظرافت و شکل بسیار دقیق ناامیدی مردانه است.

اسپارتاکوس (۱۹۶۰)

مردانه‌ترین مردان: کرک داگلاس / اوون گلیبرمن می‌گوید: «کرک داگلاس که بدنش را کاملا برنزه کرده و موهایش همیشه شانه زده و مرتب است و از شدت خشم، گودی چانه‌اش همیشه پیداست، عنصر اصلی و البته مدل قدیم مردانه در فیلم اسپارتاکوس است اثر حماسی و باشکوه و پرهیجان استلنی کوپرک ما را به دوره‌ای از تاریخ می‌برد که روح مردانگی هنوز وجود داشته است.»

پدر خوانده (۱۹۷۲)

مردانه‌ترین مردان: آل پاچینو، مارلون براندو و جیمز کان / فیلمی در مورد پدران و فرزندان و قدرت و این‌که چگونه مایکل کورلوتونه درک و فهم ذاتی و هوش سرشار خودش، تجربه پدر و خشونت پایان‌ناپذیر برادرش را با هم ترکیب می‌کند تا تبدیل به هیولایی تمام عیار شود.

پل رودخانه کوآی (۱۹۵۷)

مردانه‌ترین مردان: الک گینس، ویلیام هولدن و جک هاوکینز / شاهکار دیوید لین که داستانش در طول جنگ دوم جهانی اتفاق می‌افتد گاهی اوقات در آن واحد هم دودل و مردد است و هم صریح و روشن. لین انسان را در حسی از درد پوچی رها می‌کند. حس پوچی افسر ژاپنی (سسو هایاکاوا) که باید اسیرانش را بترساند و اودار به ساختن پل راه‌آهن روستایی بکند یا حس پوچی افسر آمریکایی (هولدن) که مجبور به برگشت به اردوگاه بعد از فرارش است و یا حس پوچی افسر لجباز انگلیسی فیلم (گینس) که در نهایت چیزی خلق می‌کند که همه زندگی لعنتی‌اش را بر سر آن می‌گذارد. «پل رودخانه کوآی» از آن فیلم‌های نادری است که موضوع سپاه و سفیدی مثل جنگ جهانی دوم را کاملا خاکستری تصویر می‌کند و چه خوب هم این کار را انجام می‌دهد.

طولانی‌ترین میدان (۱۹۷۴)

مردانه‌ترین مردان: برت رینولدز و همه اعضای لیگ فوتبال / فقط به این خاطر که مردها و فوتبال مثل کره و بادام زمینی به هم چسبیده‌اند.

سرسخت (۱۹۹۲)

مردانه‌ترین مردان: تونی لی‌آنگ و چوپون فت / کارگردان‌های کمی مثل جان وو الگوهای پیچیده روابط مردانه را درک کرده‌اند. داستان فیلم او در مورد دو مرد است که نمی‌توانند یاد بگیرند که به هم و به دیگران اعتماد کنند. یکی از آن‌ها (فت) پلیس زمخت و سرسختی است و دیگری یک مامور مخفی (لی‌آنگ).

اما بگذارید با سام تراستن سرگرد ارتش آمریکا که دارد رمبو را نصیحت می‌کند هم کلام بشوم: «مثل اینکه نمی‌خواهی قبول کنی که در جنگ با شورشی‌ها تو یک خیره بودی. مردی که با اسلحه یا چاقو و یا حتی با دست خالی بهترین بود. کسی که آموزش دیده بود تا درد و آب و هوا رو فراموش کنه و بتونه همه جا زندگی کنه. چیزهایی بخوره که حتی فکر کردنش هم برای بعضی‌ها غیرممکنه. مردی که شغلش نابود کردن نفرات دشمن و برد فرسایشی بود. خب راستش رمبو همیشه بهترین بود.» بله دقیقا او همیشه بهترین بود.

دکتر نو (۱۹۶۲)

مردانه‌ترین مردان: نشون کانری / فیلم‌های بهتری هم از مجموعه جیمز باند هست که می‌شود در این لیست جا داد. مثلا «از روسیه با عشق» که در آن جیمز باند دنیای جاسوسی و جاسوس‌بازی را با جمله‌ای مثل «نگارید زن‌ها وارد مبارزه بشوند» ترک می‌کند.

اما راستش جیمز باند هیچ وقت آن‌قدر ضعیف و حسود نبوده.

باشگاه مشت‌زنی (۱۹۹۹)

مردانه‌ترین مردان: برد پیت، ادوارد نورتن / دو نفر همدیگر را تا مغز استخوان کتک می‌زنند. برای چه؟ فقط برای این‌که احساس زنده بودن بیشتری بکنند و مردانگی‌شان را از جامعه‌ای که همه جوهره آن‌ها را از مردانگی دور کرده است، پس بگیرند. تمام.

پاتون (۱۹۷۰)

مردانه‌ترین مردان: جورج. سی. اسکات / اگر تنها یک سرباز بالفطره در دنیا وجود داشته باشد بدون شک، جن پاتون (با بازی اسکات) است. کسی که عامل اصلی پیروزی‌اش در عملیات‌های جنگی که در آفریقای شمالی و ایتالیا و فرانسه کرده تیزهوشی نظامی‌اش است. فیلم احتمالا به خاطر حرف‌هایی که پاتون در ابتدای فیلم و روبه‌روی پرچم گول‌پیکر آمریکا می‌زند شناخته می‌شود. و در انتها نیز زیرکانه سوالی را مطرح می‌کند: اگر کسی در یک جنگ خانمان‌سوز سرباز خیلی خوبی باشد ولی نتواند هیچ کار دیگری انجام دهد، چه اتفاقی می‌افتد؟!

راکی (۳) (۱۹۸۲)

مردانه‌ترین مردان: سیلوستر استالونه، کارل ویتز / چیزی که فیلم‌های راکی را مردانه جلوه می‌دهد مونتاز صحنه‌های تمرین آن است. صحنه‌هایی که مثل شعرهایی عاشقانه در مورد عضلات و شجاعت و استقامت‌اند. عواملی که می‌تواند تن و بدن یک نفر را تبدیل به ماشین ویران کننده‌ای بکند. هنر این مونتازکاری در جایی‌که راکی، فیلی محبوبش را ترک می‌کند تا به لس آنجلس آفتابی برود و آنجا تمرین کند در حد نهایت است. البته زمانی‌که ضربه‌های غرور آفرین و پیروزکننده راکی به اوج خودش می‌رسد شما هم دلتان می‌خواهد که کاش در ساحل بودید.

آرواره‌ها (۱۹۷۵)

مردانه‌ترین مردان: روی اشنایدر، رابرت شاو و ریچارد دریفوس / تنها فیلمی که احتمالا می‌شود ریچارد دریفوس بازیگر را در آن «مرد» نامید همین است. «آرواره‌ها» پراز مردانی با زخم‌های فراوان در همه جای‌شان است. چرا که انگار زخم، سابقه و تجربه مردانگی را نشان می‌دهد. مبارزه‌هایی که او در آن‌ها شکست خورده یا پیروز شده و لحظاتی که داغ درد بر روی آن‌هاست. و یا زمانی‌که به قول خود دریفوس: «ماری الن موفا قلب من را شکست...»





لطفا ما را از برنامه ها و خبرهای اطراف خود مطلع نمائید  
۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ - info@persianweek;y.co.uk



## رومن پولانسکی پس از ماه‌ها حبس، سکوت‌اش را شکست

به گزارش بی‌بی‌سی، مسوولان قضایی آمریکا چندی پیش در تلاش بودند تا پولانسکی را به آمریکا بازگردانند و او را در آنجا محاکمه کنند. ماه گذشته میلادی، دادگاهی در کالیفرنیا نظر داد رومن پولانسکی، کارگردان، که به اتهام سوء استفاده جنسی در ۳۰ سال پیش، در سوییس در حبس خانگی به سر می‌برد، باید شخصا در دادگاه حاضر شود. وکلای پولانسکی درخواست کرده بودند که دادگاه بدون حضور وی تشکیل شود، اما این تقاضا پنجشنبه، ۳ اردیبهشت (۲۲ آوریل) رد شد. وکلای مدافع استدلال کرده بودند که

مطابق قوانین کالیفرنیا، لازم نیست که موکل آنها برای حضور در دادگاه حتما به لس‌آنجلس سفر کند. آنها همچنین به ناراحتی جسمی و روحی پولانسکی ۷۶ ساله اشاره کرده بودند. سامانتا گیمز، دختر مورد تجاوز، که اینک زنی ۴۶ ساله است، هم از دادگستری کالیفرنیا قطع دادرسی و بسته شدن پرونده را تقاضا کرده بود، اما دادگاه این تقاضا را نیز رد کرده است. دادگاه تقاضای دیکر وکیلان پولانسکی، مبنی بر متوقف شدن دادرسی را نیز رد کرد. وکلای مدافع در این بخش استدلال کرده بودند که در تشکیل پرونده قدیمی برای پولانسکی، مدارج قانونی رعایت نشده است. براساس این گزارش، به این ترتیب به نظر می‌رسد راه برای تحویل پولانسکی از سوی دولت سوییس به دادگستری ایالات متحده هموار شده است. در شرایطی که پولانسکی در خطر استرداد به ایالات متحده قرار دارد، فرانسه چندی پیش از هیلاری کلینتون وزیر امور خارجه این کشور خواست هر چه سریع‌تر فیلمساز ۷۶ ساله را آزاد کند.

پولانسکی شهروند فرانسه است. مخصمه قانونی غیرمنتظره پولانسکی در عین حال نمایش «روح» جدیدترین فیلم او را در حاله‌ای از ابهام فرو برده که فیلمبرداری آن به پایان رسیده، اما هنوز ناتمام است. سیاستمداران و برگزارکنندگان جشنواره‌های سینمایی در سوئیس، فرانسه، آلمان، لهستان همین طور حامیان پر قدرت پولانسکی در هالیوود خواستار آزادی او شده‌اند. وی در پاریس از پدری لهستانی و مادری روسی زاده شد و در چهار سالگی همراه والدین و خواهر ناتنی خود، آنت، به لهستان مهاجرت کرد. وی تنها عضو خانواده پولانسکی است که توانسته از بازداشت و تبعید اجباری یهودیان بگریزد. مادر پولانسکی در آشویتز جان خود را از دست داد و وی دوران کودکی سختی را با آوارگی، زندگی و کار در خانواده‌های روستایی سپری کرد. بخشی از شهرت او که کارگردان فیلم‌های مشهوری چون بچه زماری (۱۹۶۸) و محله چینی‌ها (۱۹۷۴) است، به زندگی عجیب و غریبش برمی‌گردد. در سال ۱۹۶۹ چارلز مسنون و

پیروانش همسر او شارون تیت را به قتل رساندند. در آن زمان رومن پولانسکی در آمریکا نبود و در انگلستان مشغول کارگردانی فیلمی بود که به علت قتل شارون تیت هرگز ساخته نشد. در دادگاه مانسون و همدستانش به حبس ابد محکوم شدند. با اقامه دعوی علیه او به اتهام برقراری رابطه جنسی با فردی نابالغ، به فرانسه گریخت. او در سال ۲۰۰۲ به خاطر فیلم پیاپیست جایزه اسکار بهترین کارگردانی را دریافت کرد. پولانسکی در سال ۱۹۵۸ با هنرپیشه لهستانی باربارا کویاتکوسکا، در سال ۱۹۶۸ با هنرپیشه آمریکایی شارون تیت و در سال ۱۹۸۹ با هنرپیشه فرانسوی امانوئل سنیه ازدواج کرد و از ازدواج آخر خود دو فرزند به نام‌های مورگان و الویس دارد. پولانسکی در سال ۱۹۷۷ متهم شد که در جریان یک میهمانی در منزل جک نیکسون در شهر لس‌آنجلس دختری ۱۲ ساله را وادار به استفاده از مشروبات الکلی و مواد مخدر کرده و سپس او را مورد سوء استفاده قرار داده است.

## "آلیس در سرزمین عجایب" دهمین فیلم پر فروش تاریخ سینما شد



فیلم فانتزی و پر سر و صدای "آلیس در سرزمین عجایب" به عنوان دهمین فیلم پر فروش تاریخ دست یافت. توتال فیلم جدیدترین ساخته تیم برتن فیلمساز پست مدرن آمریکایی که اقتباسی تازه از کتاب مشهور "آلیس در سرزمین عجایب" نوشته لوئیس کرول به شمار می‌رود، از ماه مارس گذشته (اسفندماه) تا کنون بر پرده سینماهای جهان است. این فیلم ظرف دو ماه و نیم گذشته در مجموع ۹/۹۲۸ میلیون دلار در اکران آمریکای شمالی و سایر کشورهای جهان فروش داشته و به این ترتیب پس از عبور از فیلم "جنگ ستارگان: قسمت دوم - تهدید شیخ" در رده دهم فهرست پر فروشترین فیلم‌های تاریخ سینما، جایگزین فیلم "ارباب حلقه‌ها: دو برج" شده است. "آلیس در سرزمین عجایب" با نقش آفرینی جانی دپ، هلنا بونهام کارتر و میا واسیکوفسکا با نقد‌های مثبتی از سوی منتقدین و مخاطبان جدی سینما مواجه شده و همین نکته روند صعودی فروش فیلم تا حد دهمین فیلم پر فروش تاریخ سینما را تعجب آور کرده است. هر چند افزایش سالانه قیمت بلیت سینما به ویژه قیمت بالای بلیت در سالن‌های مجهز به سیستم نمایش سه بعدی هم تأثیر به سزایی در افزایش میزان فروش فیلم داشته است. سه قسمت از مجموعه فیلم‌های "هری پاتر"، قسمت‌های اول و دوم "زدان دریایی کارائیب"، "ارباب حلقه‌ها: بازگشت پادشاه"، "شوالیه تاریکی"، "تایتانیک" و "آواتار" در جمع ده فیلم پر فروش تاریخ سینما قرار دارند. این در حالی است که اکران "آلیس در سرزمین عجایب" همچنان ادامه دارد.

## نمایش فیلم "بن بست" در لندن

"بن بست" عنوان فیلم رامین گودرزی نژاد فیلمساز ایرانی ساکن بریتانیا است که در ۲۰ می در سینما CRONET در منطقه Notting Hill Gate در لندن در دو سانس به نمایش درخواهد آمد. این فیلم بر اساس زندگی یک زن جوان همجنس‌گرا ساخته شده است. کیانا فیروز این زن ایرانی است که در نقش خود بازی می‌کند و با بهره‌گیری از تجربیات شخصی‌اش، زندگی دگرباشان را بر پرده سینما به نمایش درمی‌آورد. جهت دریافت اطلاعات بیشتر و زمان پخش این فیلم به سایت [www.cronet.org](http://www.cronet.org) مراجعه نمائید

GOLCHIN WEDDING PLANNERS LTD.

## موسسه پذیرائی گلچین

مشاور، طراح و برگزار کننده جشنهای شما

( عروسی - نامزدی - تولد - مهمانیهای خصوصی - مراسم عزاء )

تهیه بهترین و مجلل ترین سالن ها، هتل ها، کشتی ها و چادرها در فضای باز با سرویس پذیرایی کامل

با انواع غذاهای ایرانی فرنگی و دریایی به همراه

کیک - گل آرایشی - ماشین عروس - کالسکه عروس - سفره عقد - فیلمبرداری

عکاسی - موزیک زنده - آرایشگاه و آرایشگر همراه عروس

## گلچینی از بهترین تزئینات غذایی با مدرنترین سرویس

سرویس مخصوص غذا جهت میهمانی های شما



info@golchin.co.uk

07904 515 081

Suit 226 Trafalgar House, Grenville Place, Mill Hill

London NW7 3SA - T: 020 8959 3611, F: 020 8906 1700

برای مشاهده گلچینی از خدمات ما به وب سایت گلچین مراجعه فرمائید

www.golchin.co.uk



دست گل عروس و کارت عروسی  
هدیه از طرف موسسه پذیرایی گلچین  
از اول ژانویه تا آخر جولای ۲۰۱۰





## برخورد با برقع در اروپا

اولین برخورد جدی با پوشش برقع در ایتالیا و با جریمه ای ۵۰۰ دلاری نشان داد اتحادیه اروپا تا ادعای ساختن جامعه ای یکپارچه فاصله زیادی دارد. مارموری که ۲۶ سال سن دارد در شهر نوارا در ایتالیا به دلیل پوشیدن برقع جریمه شد. شورای این شهر کنترل‌های سخت‌تری روی مهاجرین دارد و در سطح ملی گروهی از حامیان دولت سیلویو برلوسکونی



را تشکیل می‌دهد. خانم مارموری در یک اداره پست بود که پلیس به دلیل پوشش، او را متوقف و مبلغ ۵۰۰ دلار جریمه کرد. ماورو فرانزیلی یک افسر پلیس در این باره گفت: «تا جایی که من می‌دانم این اولین بار است که یک زن به دلیل پوشیدن برقع در کشور ایتالیا جریمه می‌شود.» اما همسر ۳۶ ساله او پس از شنیدن این موضوع اعلام کرد که برای پرداخت جریمه مقاومت خواهد کرد. او در ادامه گفت: «همسر من باز هم پوشیدن برقع را ادامه خواهد داد، چرا که من نمی‌خواهم او توسط دیگر مردان دیده شود. اما به نظر می‌رسد با این اوضاع، او مجبور خواهد بود که بیشتر اوقات خود را در خانه سپری کند.» ادعا می‌شود این قانون با هدف حفظ امنیت ملی و مبارزه با تروریسم اجرا می‌شود که در طی آن هیچ کس نباید لباسی بپوشد که صورت او را از دیدها مخفی کرده و به این ترتیب شناسایی هویت او را با مشکل روبه رو کند. شهردار این شهر به نام ماسیمو گیوردانو در این باره گفت: «من امیدوارم قانونگذاری‌های جدید باعث شود زنان از پوشیدن این لباس‌ها دست بردارند.» هفته گذشته نیز مجلس بلژیک ممنوعیت پوشیدن برقع و نقاب را به رای گذاشت. فرانسه نیز به دنبال ممنوع کردن پوشیدن برقع است. ۵ می ۲۰۱۰

## واحد اندازه‌گیری جدید برای جهان دیجیتال

پیش از این بزرگ‌ترین واحد اندازه‌گیری دیجیتال پتابایت بود اما با پیشرفت سریع تکنولوژی این واحد دیگر جوابگوی بزرگی اطلاعات جهان سایبر نیست. اندازه دنیای دیجیتال امسال آنقدر سریع رشد کرده که برای آن واحد اندازه‌گیری جدید زتابایت در نظر گرفته شده است. خروجی کلی دیجیتال بشر در حال حاضر به هشت میلیون پتابایت رسیده اما پیش بینی می‌شود که تا پایان سال این عدد به ۱.۲ زتابایت برسد. یک زتابایت معادل یک میلیون پتابایت یا ۱,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰ بایت است. حجم کنونی مندرجات دیجیتال جهان برابر با تمام اطلاعاتی است که می‌تواند روی ۷۵ میلیارد آی‌پد ذخیره شود. از طرف دیگر این حجم عظیم اطلاعات را می‌توان با تعداد پیام‌هایی که تمام مردم جهان در طول یک قرن به صورت متوالی روی سایت توییتر ارسال می‌کنند

Telegraph

برابر دانست. رشد سریع دنیای دیجیتال را باید به حساب انفجار یکباره شبکه‌های اجتماعی آنلاین، فیلم‌های اینترنتی، عکس برداری دیجیتالی و تلفن‌های همراه گذاشت. حدود ۷۰ درصد از مندرجات دیجیتال شده توسط اشخاص حقیقی تولید می‌شوند اما به واسطه شرکت‌ها روی وب سایت‌های «مشارکت اطلاعات» مثل یوتیوب و فلیکر ذخیره می‌شوند. IDC که یکی از مهم‌ترین شرکت‌های مشاوره فن‌آوری است، این بار آخرین آمار سالانه خروجی جهان سایبر را ارائه کرده است. اولین تحقیق در سال ۲۰۰۷ صورت گرفت و در آن زمان پیش‌بینی‌ها حاکی از آن بود که دنیای دیجیتال هم‌ارز ۱۶۱ هزار پتابایت است. آدریان مک‌دونالد قائم مقام شرکت آتی تی EMC که حمایت مالی این تحقیقات را برعهده داشته در این باره می‌گوید: «شاهد رشد ماموت‌گونه‌ای در انواع رسانه‌های تولیدکننده جهان دیجیتال هستیم.» مطابق تحقیقات انجام شده پیش‌بینی می‌شود دنیای دیجیتال در طول دهه آینده رشدی معادل ۴۴ فاکتور داشته باشد. ۴ می ۲۰۱۰

## خرید بی‌سابقه ملک روی کره ماه

مردم کشور چک این روزها به جای خرید ملک روی زمین به خرید ملک روی کره ماه روی آورده‌اند. مدیر سفارت ماه در پراگ پایتخت چک می‌گوید فروش املاک ماه در چک از سال ۲۰۰۶ آغاز شده و رشد قیمت به شکل قابل توجهی قبل از عید میلادی رشد داشته است این مسئله با توجه به این است که بیشتر کسانی که می‌خواهند هدیه ویژه‌ای به خویشاوندان خود بدهند از این املاک هدیه می‌دهند. به صورت سالانه تاکنون هزار نفر به خریداران اضافه شده‌اند، اما در سال جاری این تعداد با رشد خرید ماهانه ۳۰۰ قطعه روبه‌رو شده است. درحالی ۲۰ هزار نفر از مردم چک از زمین‌های کره ماه خریداری کرده‌اند که از میان مردم کشور همسایه آن‌ها یعنی اسلواکی پنج هزار نفر، زمین بر روی این کره خریداری کرده‌اند.

خرید این املاک تنها توسط مردم عای صورت نمی‌گیرد و بسیاری از هنرمندان و سیاستمداران مانند جیری پارویک، نخست‌وزیر سابق چک و رئیس حزب سوسیال دموکرات، جیمی کارتر و یا نیکول کیدمن نیز دست به خرید این املاک زده‌اند. البته قیمت املاک در کره ماه آن‌ها به هیچ عنوان بالا نیست و تقریباً حدود چهارهزار مترمربع آن پنجاه دلار به فروش می‌رسد. در حالی که خرید ملک در کره ماه این روزها از رونق خوبی برخوردار است اما این کار وجهه قانونی ندارد. موضوع خرید ملک بر روی سیارات دیگر و کره ماه از سال ۱۸۹۰ مطرح شد و از آن زمان تاکنون بحث‌های حقوقی فراوانی در این زمینه شده است. خرید و فروش در سیارات خارجی پای سازمان ملل را هم به این مسئله باز کرد تا جایی که این سازمان در بیانیه خود در سال ۱۹۶۷ اعلام کرد: «فضا به نوع بشر تعلق دارد و هیچ دولتی نمی‌تواند نسبت به آن ادعای مالکیت داشته باشد.» «معاهده ماه» در سال ۱۹۷۹ رسمی شد و از سال ۱۹۸۴ چنین خرید و فروش‌هایی ممنوع شد. به‌رغم چنین ممنوعیتی مردم برای خرید قطعه‌ای از ماه تمایل بسیاری از خود نشان می‌دهند. ۴ می ۲۰۱۰

## دو هزار یورو جریمه برای خلبان جعلی

توماس سلم تبعه سوئد، که با مدرک جعلی به مدت ۱۲ سال در شرکت‌های هواپیمایی ایتالیایی، انگلیسی و هلندی به خلبانی هواپیماهای مسافری مشغول بود، سرانجام در پرواز هلند به ترکیه شناسایی و از پرواز بازماند. ماجرای خلبانی توماس از زمانی آغاز شد که یکی از دوستان او که در مرکز آموزش خلبانان در شرکت هواپیمایی ساس سوئد کار می‌کرد، به او پیشنهاد آزمایش شبیه‌ساز پرواز را داد و او نیز شبانه و بطور مخفیانه بارها و به مدت یک و نیم سال از این دستگاه استفاده و خلبانی مسافری را به‌صورت مجازی یاد گرفت. او در سال ۱۹۹۷ میلادی با توجه به اینکه در اروپا یک گواهینامه خلبانی واحد برای همه کشورهای وجود نداشت تا تعیین شود که چه کسی شایستگی خلبانی پروازهای مسافری را دارد، مدرکی جعلی به زبان سوئدی آماده کرد و خود را کاندیدای خلبانی برای شرکت ایر وان ایتالیا کرد که به دنبال استخدام خلبان بود.

شرکت ایتالیایی نیز یک آزمایش پرواز مجازی با شبیه‌ساز پرواز از او گرفت و خلبانی او را تایید کرد. او ابتدا به مدت سه سال به عنوان کمک خلبان و سپس به عنوان کاپیتان پرواز در این شرکت کار کرد و از آن زمان تاکنون بیش از ۱۰ هزار ساعت پرواز داشته و مسافران را جابجا کرد. او در سال ۲۰۰۶ شرکت هواپیمایی ایر وان را پس از اینکه توضیح درباره مدرکش خواسته شد ترک کرد و جذب شرکت انگلیسی «Jet ۲» و سپس شرکت هلندی «Corendon» شد و آخرین بار در حالی که در حال سوار شدن به هواپیما بوئینگ ۷۳۷ به مقصد آنکارا بود، در ماه مارس گذشته توسط پلیس دستگیر شد. توماس متولد ۱۹۶۹ در سوئد، با وجود عدم اخذ گواهینامه پرواز هواپیمای مسافری، موفق شد تا به مدت ۱۲ سال هواپیماهای مسافری پر از مسافر را خلبانی کند. نخستین تجربه پرواز او در ایتالیا بود. وی از سال ۱۹۹۷ تا ۲۰۰۶ میلادی جذب شرکت ایر وان ایتالیا شد و کار خلبانی خود را در ایتالیا آغاز کرد. درحالی که تحصیلات او در زمینه عکاسی بود که در شهر میلان در شمال ایتالیا به پایان رسانده بود. توماس پس از دستگیری بلافاصله اقرار کرد و دادگاه هلند نیز تنها دو هزار یورو او را جریمه کرد و او را یکسال از پرواز محروم کرد. دادگاه یک سری آزمایش‌ها برای او در نظر گرفت تا بعداً تبدیل به یک خلبان واقعی با مدرک واقعی شود اما وکیل او گفت که برای او این تجربه کافی است. دیگر قصد پرواز ندارد و می‌خواهد به عکاسی بپردازد.

۴ می ۲۰۱۰

## موسیقی موتسارت دیگر معجزه نمی‌کند

دانشمندان بخش روانشناسی در دانشگاه وین در تحقیقی تازه نظر داده‌اند که موسیقی ولفگانگ آمادئوس موتسارت (۱۷۵۶ - ۱۷۹۱) برخلاف عقیده مشهور، بر مغز تأثیر محسوسی ندارد و باعث افزایش هوش نمی‌شود. آن‌ها از ۱۵ سال پیش درباره پدیده‌ای تحقیق می‌کنند که در محافل آموزش ذهنی «معجزه موتسارت» خوانده شده است.

گفته شده است که موسیقی موتسارت هوش و ذکاوت کودکان را به طرز معجزه‌آسایی بالا می‌برد. دانشمندان دانشگاه وین اکنون با بررسی ۳۹ کار مطالعاتی و انجام آزمون‌های میدانی و آزمایشگاهی بر بیش از سه هزار نفر به این نتیجه رسیده‌اند که آهنگ‌های نابغه عالم موسیقی بر هوش انسان یا توان و ظرفیت مغزی تأثیر مثبتی ندارد.

یاکوب پیچنیک، سرپرست تیم تحقیقاتی در انستیتوی روانشناسی دانشگاه وین به خبرنگاران گفته است: «من به همه توصیه می‌کنم که موسیقی موتسارت گوش کنند، چون بی‌نهایت زیباست اما انتظار نداشته باشند که فقط با شنیدن موسیقی هوش آن‌ها زیاد شود.» فرانسیس راوشر، روانشناس آمریکایی در سال ۱۹۹۳ با نشر مقاله‌ای در مجله علمی «نیچر» اظهار داشته بود که تحقیقات او نشان می‌دهد شنیدن موسیقی موتسارت باعث افزایش هوش می‌شود و قدرت تجسم فضایی را بی‌اندازه بالا می‌برد. خانم راوشر در مقاله خود گفته بود که شنیدن قطعه «سونات برای دو پیانو» (شماره ۴۴۸) که موتسارت در سال ۱۷۸۱ تصنیف کرده است، بی‌نهایت در بالا بردن ذکاوت مؤثر است. مقاله خانم راوشر در محافل علمی توجه زیادی برانگیخت و بسیاری از والدین فرزندان خود را وادار می‌کردند برای بالا رفتن هوش ساعت‌ها به موسیقی موتسارت گوش دهند. پیش از این در سال ۱۹۹۹ کریستوفر چابریس روانشناس آمریکایی در اعتبار «معجزه موتسارت» تردید نشان داد. او نیز به این نتیجه رسیده بود که موسیقی کلاسیک بر هوش انسان اثر محسوسی باقی نمی‌گذارد. شاید موسیقی موتسارت تأثیری بر افزایش هوش کودکان ندارد اما پخش موسیقی آرام تأثیر قابل توجهی بر رفتار کودکان دارد و بی‌قراری و ناآرامی را در آنان در حد قابل توجهی کاهش می‌دهد. کودکانی که در بیمارستان بی‌قراری بیشتری دارند و بیشتر گریه می‌کنند دیرتر بهبود می‌یابند و مدت بیشتری را باید در بیمارستان به‌سر ببرند. موسیقی موجب کاهش مصرف انرژی در کودکان می‌شود.

۵ می ۲۰۱۰

## اسکار اینترنت در دستان برد پیت و جیم کری

برندگان چهاردهمین جوایز سالانه وبی که به اسکار اینترنت نیز معروف بوده و همه ساله برای تقدیر از بهترین‌های اینترنت از سوی مردم و متخصصان برگزیده می‌شوند، اعلام شد که در میان برندگان نام توییتر نیز به چشم می‌خورد. جوایز وبی که از سوی آکادمی بین‌المللی هنرها و علوم دیجیتال - گروهی متشکل از ۷۵۰ عضو - معرفی می‌شود، از بهترین‌های اینترنت در چهار شاخه وب‌سایت‌ها، تبلیغات تعاملی، فیلم و ویدیوی آنلاین و موبایل تقدیر می‌کند. در جوایز وبی امسال راجر ابرت، منتقد فیلمی که پس از جراحی سرطان قدرت تکلم خود را از دست داده اما با وبلاگ خود در وب‌سایت «شیکاگو سان تایمز» صدای آنلاین قدرتمند و جدیدی یافته است، به‌عنوان شخص سال برگزیده شد. همچنین جایزه دستاورد یک عمر فعالیت به ویتون سرف، یکی از پدران بنیان‌گذار اینترنت رسید که در فن‌آوری ارتباطات خود در دانشگاه استنفورد پیشگام شد. جز جوایز دستاورد ویژه، وبی در شاخه‌های متنوع برندگان را انتخاب کرد که با هر دو رای عمومی و رای کارشناسان انتخاب شده بودند. در این شاخه‌ها سایت نیویورک تایمز با دریافت پنج جایزه از جمله جوایزی از سوی آکادمی و مردم جزء برنده‌های برتر شناخته شد. در این میان بازیگرانی چون برد پیت و جیم کری که تا کنون دست شان به اسکار بازیگری نرسیده با دریافت اسکار وبی به خانه بازگشتند. وب‌سایت رسمی جیم کری، برنده بهترین وب‌سایت مشهور یا سرگرمی و «پروژه مصاحبه» دیوید لینچ، فیلم‌ساز برنده بهترین مجموعه مستند و وب‌سایت Make it Right Foundation برد پیت نیز برنده بهترین وب‌سایت فعال شد.

توییتر برنده بهترین شبکه اجتماعی، فوراسکوئر برنده شبکه اجتماعی موبایل و هولو برنده پهنای باند شد. همچنین وب‌سایت نیویورک تایمز جایزه بهترین نوشته و بهترین سایت مجله را دریافت کرد، در حالی که Mashable.com به‌عنوان بهترین وبلاگ



## موسسه حسابداری فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE  
ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،  
آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)  
تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN  
اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات  
بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk





کاری و بهترین وبلاگ فرهنگی برنده شد و آسوشیتدپرس نیز به انتخاب عمومی برای پوشش زنده مراسم تحلیف باراک اوباما، رئیس جمهور امریکا برنده وبی شد.

۵ می ۲۰۱۰

## ۱۰۶ میلیون دلار برای گرانترین اثر هنری

یکی از آثار پابلو پیکاسو نقاش اسپانیایی عنوان گرانترین اثر هنری به فروش رسیده در تاریخ هنر را به خودش اختصاص داد. این تابلو پیکاسو در حراجی کریستی در نیویورک به قیمت ۱۰۶ میلیون دلار به فروش رسید که بالاترین رقم پرداخت شده برای یک اثر هنری است. این اثر پیکاسو در سال ۱۹۳۲ خلق شد و پیش از این در اختیار خانواده برادی بوده است. خانواده مجموعه دار برادی، این اثر را در دهه ۵۰ میلادی خریده بودند و تنها یک بار در سال ۱۹۶۱ آن را به نمایش گذاشتند. پیش از این رکورد فروش آثار هنری به یکی از کارهای آلبرتو جاکومتی، مجسمه ساز سوئیسی تعلق

داشت که دو ماه پیش ۱۰۴ میلیون و ۳۰۰ هزار دلار به فروش رسید. رکورد فروش آثار هنری تا سال ۲۰۰۴ در اختیار یکی دیگر از آثار پیکاسو بود که به قیمت ۱۰۴ میلیون دلار و ۱۰۰ هزار دلار به فروش رسیده بود. فروشندگان این تابلو پیش بینی می کردند این تابلو به قیمت ۷۰ تا ۸۰ میلیون دلار به فروش برسد. کارشناسان با توجه به رقم بی سابقه فروش این تابلو می گویند این رخداد بیانگر پشت سر گذاشتن دوره رکود اقتصادی در بازار آثار هنری است.

بیش از ۱۰ نفر برای خرید این تابلو در مزایده شرکت کرده بودند که در نهایت یک خریدار که نام او فاش نشده توانست این اثر گرانبها را از آن خودش کند. حراجی کریستی و ساتبی برای برگزاری مزایده این نقاشی چهار ماه با هم رقابت کرده بودند که در نهایت این تابلو در نیویورک به فروش رسید. پیکاسو این تابلو را در سال ۱۹۳۲ خلق کرده بود. در حراج ماه آینده کریستی یکی دیگر از تابلوهای پیکاسو به فروش گذاشته خواهد شد. مسئولان کریستی انتظار دارند این اثر پیکاسو بین ۵۰ تا ۶۶ میلیون دلار به فروش برسد.

پابلو پیکاسو در ۲۵ اکتبر سال ۱۸۸۱ در مالگا، یکی از شهرهای کشور اسپانیا، زاده شد. او تحصیلات خود را در

فرانسه به پایان رساند. او نزد پدرش که استاد نقاشی بود به آموختن صورتگری پرداخت. این نقاش بزرگ در هشت آوریل ۱۹۷۳ درگذشت. ۵ می ۲۰۱۰

## احتمال مرگ سیمون بولیوار بر اثر مسمومیت

در حالی که هوگو چاوز اصرار دارد سیمون بولیوار قهرمان ملی این کشور کشته شده است یک استاد دانشگاه جانز هاپکینز تئوری جدیدی را درباره مرگ سیمون بولیوار قهرمان ملی ونزوئلا مطرح کرده و احتمال می دهد که مرگ او بر اثر مسمومیت باشد. پل آواترتر، استاد دانشکده داروسازی دانشگاه جانز هاپکینز



علت مرگ سیمون بولیوار را که در سال ۱۸۳۰ در کلمبیا درگذشت مسمومیت با سم آرسنیک عنوان کرده است. آواترتر می گوید: البته هنوز روشن نیست که این مسمومیت با استفاده از نوشیدن آب آلوده بوده یا مربوط به استفاده از این سم برای معالجه سردرد و هموروئید بوده است. این دانشمند که در یک کنفرانس پزشکی در مریلند صحبت می کرد احتمال کشته شدن بولیوار را رد نکرد اما آن را بعید دانست، اما هوگو چاوز رئیس جمهوری ونزوئلا می گوید که بولیوار کشته شده است. چاوز اظهارات این دکتر آمریکایی را در واقع تائید تئوری قتل بولیوار دانسته و از وزیر خارجه اش خواسته است تا با این پزشک تماس بگیرد. چاوز در یکی از سخنرانی های اخیر خود گفته بود: «قلب همیشه به من می گفت که سیمون بولیوار بر اثر سل نمرده است. همیشه می دانستم که او کشته شده است و اکنون یک پزشک آمریکایی این مسئله را تایید کرده است.» پل آواترتر گفته است که هنوز دولت ونزوئلا با وی تماس نگرفته. این استاد دانشگاه از اینکه ممکن است از یافته های وی برداشت غلط صورت بگیرد ابراز نگرانی کرده است. سیمون بولیوار، فرمانده انقلابی و سیاستمدار ونزوئلایی یکی از چندین رهبر جنبش استقلال طلبانه در آمریکای جنوبی بود. سیمون بولیوار در روز ۲۴ ژانویه سال ۱۷۸۳ میلادی در یک خانواده اشرافی متولد شد و در ۱۷ دسامبر سال ۱۸۳۰ در نزدیکی شهر سانتامارتا در کلمبیا به علت ابتلا به بیماری سل درگذشت. علی رغم فتوحات و کسب استقلال کشورهای آمریکای جنوبی از استعمار اسپانیا، مرگ سیمون بولیوار در آنزوا در می گذرد و یک کشیش سرخ پوست مراسم مذهبی را بر بالین بولیوار محضر برگزار می کند.

۵ می ۲۰۱۰

## SAMYANI EXCHANGE

# صرافی سمیانی

## صراف قدیمی و مجاز لندن

نقل و انتقال ارز به ایران  
و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030

020 8286 1226

219 Lower Mortlake Road,  
Richmond, Surrey TW9 2LN

# جدیدترین تکنولوژی تلویزیونی دنیا

دیگر احتیاج به دیش و کامپیوتر ندارید

## B.Ford

۲۵۹ پوند + هزینه پست



بدون نیاز به دیش ماهواره و تنظیمات پیچیده  
بدون نیاز به سیم کشی و نصب  
قابل حمل به هر مکان و در هر زمان  
۶۰ کانال لس آنجلسی  
۲۵ کانال از داخل ایران  
۱۲ کانال افغانی - ۳ کانال تاجیک  
۴۰۰ سریال ایرانی هر کدام با بیش از ۲۵ تا ۳۰ قسمت  
۶ کانال هندی  
مسابقات ورزشی، ۴۰۰ فیلم سینمایی، موزیک و سرگرمی  
بهمراه ۱۵۰ کانال ارمنی، کردی، ترکی و آشوری + ۲۰۰ کانال  
انگلیسی و کشورهای مختلف  
تنها چیزی که شما نیاز دارید اینترنت Broadband بدون  
کامپیوتر با سرعت ۲۰-۱۶ مگابایت و بالاتر

۰۷۹۴۶۰۰۷۲۵۰

ساعات کار ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب





باربد گلشیری در مراسم بزرگداشت پدر:

## دو کار تمام شده گلشیری؛ هنوز منتشر نشده است

گلشیری سخنانش را با بیان نکته‌ای طنز و در ارجاع به زبان سخت گلشیری در داستان‌هایش و در ادامه سخنان فرهاد فیروزی شروع کرد و به جمله‌ای از «فهیمة رحیمی» اشاره کرد که گفته بود: «اگر می‌خواهید کسی را وادار کنید که ادبیات را ببوسد و کنار بگذارد، «دست تاریک، دست روشن» را به او دهید تا بخواند.»

احتمالاً منظورشان، همان پیچیدگی‌های زبانی است. وی در ادامه گفت: من به ندرت راجع به پدرم حرف می‌زنم و می‌نویسم. حتی در کتابم یک پانویس خیلی کوچک را که شامل حرفی از او راجع به بکت می‌شد را چهل دفعه برداشتم و دوباره خواندم و گذاشتم. دلایلم هم زیاد است. یکی از دلایلم هم این است که هنگامی که من دست نوشته‌ها و فیش‌هایش را مرتب می‌کردم به نوشته‌هایی رسیدم که اصلاً نمی‌دانم گفتن و انتشارشان درست و اخلاقی هست یا نه؟ گفتن از کارهای نیمه تمام یا حتی کارهای تمام شده‌اش. دو کار تمام شده از پدر وجود دارد که هنوز منتشر نشده‌اند.

باربد گلشیری با اشاره به این نکته که یکی از این نوشته‌ها، خیلی کوتاه است و فکر می‌کنم خوانندش هیچ ایرادی ندارد، این نوشته را در جمع خواند که از این قرار است: «مبادا معنی این همه این است که تا از سر نو شروع کنیم، باید همه را دور بریزیم.

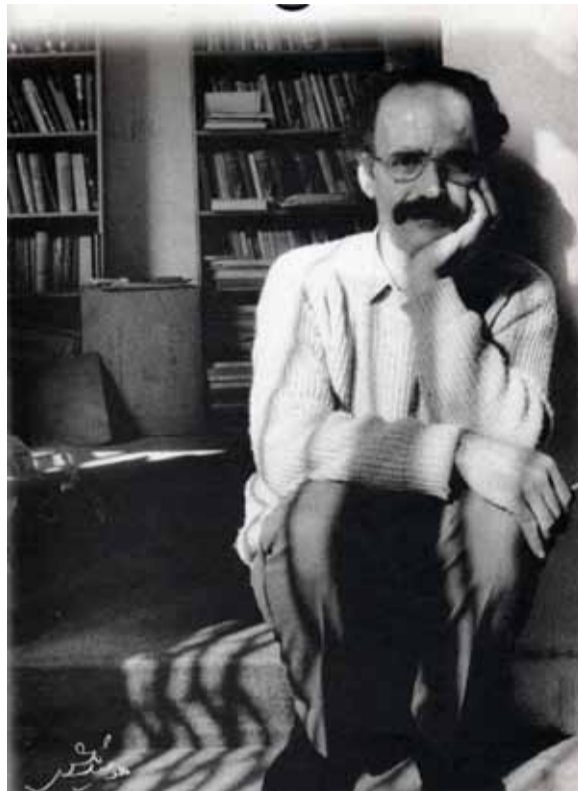
اگر دوباره به همین چیزها برسیم، خب، باز دور می‌ریزیم... بازی خوبی است!»

فرزند هوشنگ گلشیری در ادامه گفت: حرفم کوتاه است و کاتب خانه روشنان نمی‌خواست چون شاعر «خانه روشنان» وجه مصالحه شود یا اصلاً چون خود کاتب‌خانه روشنان جایی باشد. اشیاء داستان «خانه روشنان» گفته‌اند؛ «در لایه‌های گور ماست، رفته‌های قدیمی. احضارش اگر بکنند، بنویسندش به آن شیوه که باید، نه سایه‌وار، حی و حاضر می‌آید، انگار که هست.»

اما شاعر داستان، اخوان انگار، گفته: «به آن کلمات که از من است، استناد خواهند کرد. نه! نشده است. نمی‌شود. سایه‌ای دارد هر کلمه! مفت و مسلمش می‌کند هم‌نشینش! چیزی بیرون از اختیار من! نیستش حالا! در لایه‌های ماست! همسایه ظلمت است کاتب! بوی کاغذ نانوشته را می‌دهد یا مدادی که نتراشیده باشندش. در تابوت ناگفته‌هاست که هست.»

باربد ادامه داد: زنگ زدند، گفتند سنگ قبرش را شکسته‌اند، برده‌اند. این دیگر داستانی است. با آزاد، دوستم، به سراغش رفتیم. متولی

امامزاده طاهر را صدا کردیم. آمد. گفت: دزدیده‌اند. اگر چیزی بود، مال شاملو را می‌شکستند! گفتم: چیزی بوده حتما که مال شاملو را هفت، هشت دفعه شکسته‌اند. گفت همان طرفدارهای خودش



شکسته‌اند تا شلوغش کنند! این‌ها البته وقتی سر خاک پدر نازنین یا سهراب یا سیاوش می‌رویم، خوب امنیت گورستان را حفظ می‌کنند. حالا گیرم گورش شده باشد مثل گور میرنوروزی‌اش... «نه پرچمی داشت، نه درختی، گلی، نه دو نفر در انتهای قلمروی او نشسته بودند در دو سوی تلی خاک و سراسر دشت روبه‌رو همه‌ش پرچم و گل بود.» یا حتی گیرم روزی هم‌خانه تیر واحد ۳۰۲ اکباتان شبیه ارواح قطعه ۳۰۲ بهشت زهرا شود، ویرانه تخت گاهش فقط، چند وجب خاک ناصاف بود و حفره‌ای کوچک در وسط و یک سنگ شکسته نشانده بر لبه گودال. اما چه باک وقتی اشیاء خانه روشنان گفتند: در ماست کاتب یا در سایه روشن‌های میان آن کلام در کاغذی که بر سر دست داشت، در کاغذهای زرد شده روی میز»

باربد گلشیری افزود: نسخه کتاب «دست تاریک، دست روشن» من یک داستان کم دارد. با آزاد - دوستم - همان داستان خانه روشنان را ورق ورق کردیم و روی سنگی که نصفش را هم شکسته‌اند و برده‌اند، چسباندیم. به پنج دقیقه‌ای، ورق‌ها را هم بردند. سخنان «باربد گلشیری» با تشویق پرشور حاضران پایان یافت.

دولت‌آبادی:

## امیدوارم اجازه دهند اسکت رمان «کلنل» منتشر شود

محمود دولت‌آبادی از اصلاحیه مجدد رمان کلنل خبر داد. دولت‌آبادی در گفت‌وگو با اینلنا، گفت: نزدیک به دو سال است که این رمان در اداره ارشاد است. بار نخست این رمان، ۴۳ اصلاحیه خورد که بعد از انجام تمام تصحیحات، کتاب را دوباره به ارشاد فرستادند و حالا با ۲۱ اصلاحیه جدید مواجه شده است. امیدوارم وزارت فرهنگ و ارشاد اجازه دهد تا اسکت این رمان به فارسی و در تهران منتشر شود.



دولت‌آبادی حاضر نشد درباره این اصلاحیه‌ها توضیح دهد و گفت: پرداختن به آنها اذیتم می‌کند.

ترجمه آلمانی این رمان سال پیش درحالی منتشر شد که نزدیک به یک سال از ارسال نسخه فارسی به ارشاد آن برای کسب مجوز انتشار می‌گذشت.

رمان «کلنل» توسط بهمن نیرومند به آلمانی ترجمه شد. این رمان به نخستین شخصیت نظامی مدرن ایران، افسر خلبان کلنل محمدتقی‌خان پسیان می‌پردازد و یاد او؛ بخش وسیعی از خطوط سپید این کتاب را پر می‌کند.

پیش از این دولت‌آبادی درباره این کتاب گفته بود: رمان «کلنل» از ویژگی‌های تاریخی و اقلیمی بهره‌مند است، این کتاب در حدود ۲۶-۲۵ سال پیش بین سال‌های ۱۳۶۲ تا ۶۴ نوشته شده است. این زمان درست قبل از «روزگار سپری شده مردمان سال‌خورده» و سلوک است. شاید بهتر باشد بگویم؛ بیشتر قسمت‌های این رمان را در خواب دیده‌ام. این کتاب، ظرف دو سال بی‌درنگ نوشته شده است.

## رکوردی جدید برای خواننده سیاه‌پوست



آشر با آهنگ «اوه خدای من» برای نهمین بار در صدر جدول ۱۰۰ آهنگ داغ هفته مجله بیلبوردر قرار گرفت. شماره جدید این مجله امروز (۶ مه) چاپ شد. آشر این آهنگ را به همراه ویل.آی.ام خوانده است. این آهنگ که پنج هفته از به بازار آمدنش می‌گذرد در هفته گذشته در رده ششم بود. آشر اولین بار در روز ولنتاین سال ۱۹۹۸ با آهنگ «دلپذیر و آرام» در صدر این جدول قرار گرفت و از آن زمان تاکنون هیچ خواننده‌ای نتوانسته است رکورد صدرنشینی را از او بریاید. ماریا کری و ریحانا هر کدام با شش بار در صدر جدول ایستادن در رتبه دوم هستند.

آخرین باری که آشر موفق شده بود در صدر این جدول قرار بگیرد به سال ۲۰۰۸ با آهنگ «عشق در این کلوب» برمی‌گردد که با همراهی یانگ جی‌زی آن را خوانده بود.

این خواننده سیاه‌پوست با آلبوم «ریموند علیه ریموند» در رده ششم فهرست ۲۰۰ آلبوم پرفروش بیلبوردر قرار دارد. هفته گذشته ۴۸ هزار نسخه از این آلبوم فروخته شد.

این آلبوم در اولین هفته به بازار آمدنش (حدود ۴ هفته پیش) در صدر آلبوم‌های پرفروش رسید. بدین شکل سه آلبوم آخر آشر، همگی در هفته اول عرضه شدنشان در مقام اول ایستاده‌اند.

رویترز / ۶ مه

انجمن شاعران ایران  
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

شعبه لندن  
با همکاری انجمن شاعران ایران لندن

برای سال تحصیلی ۸۹-۸۸

کلاسهای حضوری و مکاتبه‌ای خوشنویسی برگزار می‌کند

علاقه‌مندان جهت ثبت نام اطلاع و با سبکی بیشتر بر روزه می‌توانند

با شماره تلفن ۰۲۰۷۶۶۰۸۰۷۷ و ۰۷۹۶۲۳۹۲۳۲۰ تماس حاصل فرمایند

وب سایت انجمن www.aklondon.co.uk

پارسی‌نشین: از ساعت ۱۰ الی ۱۲ بعد از ظهر  
دفتر انجمن شاعران ایران لندن  
55 - 57 BANNER STREET LONDON EC1Y 8PX

فارسی‌نشین: از ساعت ۱۰ الی ۱۲ بعد از ظهر  
مجمع آموزش شاعران ایران  
100 CARLTON VALE LONDON NW6 5HE

انگلیسی‌نشین: از ساعت ۱۰ الی ۱۲ بعد از ظهر  
کانون خوشنویسان لندن  
30 - 32 SOUTHERTON ROAD LONDON W6 0PH





## کوتاه از ادبیات

### نویسنده جنجالی سراغ اوباما می‌رود



باب وودوارد، روزنامه‌نگار محقق که با برملا کردن رسوایی واترگیت در دهه ۱۹۷۰ مشهور شد ماه سپتامبر کتابی در مورد باراک اوباما رئیس جمهور آمریکا منتشر می‌کند.

این خبر را انتشارات سایمن و شوستر روز چهارشنبه اعلام کرد. وودوارد که در سال‌های اخیر چند کتاب پرفروش در مورد جرج دبلیو بوش نوشته بیش از یک سال است روی کتاب اوباما کار می‌کند.

ویکتوریا مهیر، سخنگوی سایمن و شوستر گفت این کتاب که ابتدا در آمریکا منتشر می‌شود فعلا نامی ندارد و جزئیات مطالب آن مشخص نیست.

وودوارد که به عنوان دبیر در روزنامه واشینگتن پست فعالیت می‌کرد به همراه همکارش کارل برنستین، دو چهره کلیدی در استعفای ریچارد نیکسون رئیس جمهور آمریکا در سال ۱۹۷۴ پس از برملا شدن رسوایی واترگیت بودند.

آخرین و چهارمین کتاب این روزنامه‌نگار در مورد جرج دبلیو بوش «جنگ داخلی: تاریخ سری کاخ سفید از ۲۰۰۶ تا ۲۰۰۸» نام دارد و در چاپ اول در سال ۲۰۰۸ حدود ۹۰۰ هزار نسخه از آن به فروش رفت.

سایمن و شوستر بخشی از شرکت سی‌بی‌اس است.

رویترز / ۵ مه

### استاد علی محمد حق شناس درگذشت

دکتر علی محمد حق شناس از چهره های ماندگار زبان شناسی بر اثر عارضه قلبی در تهران درگذشت.

مرحوم علی محمد حق شناس در اردیبهشت ۱۳۱۹ در خانواده‌ای مذهبی از بیت آیت‌الله حق شناس در جهرم به دنیا آمد.

استاد حق شناس از دانشسرای عالی تهران (دانشگاه تربیت معلم امروز) در رشته زبان و ادبیات فارسی لیسانس گرفت؛ سپس عازم انگلستان شد و از دانشگاه لندن در رشته زبان‌شناسی و آواشناسی همگانی دکترا گرفت. علی محمد حق شناس در سال ۱۳۵۲ به ایران آمد. او نخست در دانشگاه ملی (شهید بهشتی امروز) و بعد در دانشگاه تهران به تدریس پرداخت.

وی دارای تالیفات بسیاری بود یکی از این تالیف‌ها شامل کتاب "فرهنگ معاصر هزاره‌ها" انگلیسی - فارسی (یکی از مؤلفین) بود. همچنین دکتر حق شناس در دوره بیستم انتخاب کتاب سال جمهوری اسلامی ایران از طرف وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به عنوان کتاب سال برگزیده شد و در سال ۸۵ از سوی صداوسیما به عنوان چهره ماندگار بخش زبان شناسی انتخاب شد. این چهره ماندگار، متخصص زبان شناسی و آواشناسی است و به ادبیات و مسائل نظری ادبی تعلق خاطر بسیار داشت و در هر دو زمینه خواننده و نوشته بود. برخی آثار وی عبارتند از: آواشناسی (تألیف/ انتشارات آگاه، ۱۳۵۶) / بازگشت دیالکتیک (تألیف / انتشارات آگاه، ۱۳۵۸) / بودا (ترجمه/ طرح نو، ۱۳۷۲) / تاریخ مختصر زبان شناسی (ترجمه/ نشر مرکز، ۱۳۷۰) / تولستوی (ترجمه/ طرح نو، ۱۳۷۱) / زبان به روایت رمان نویسان (ترجمه/ نشر مرکز، ۱۳۷۰) / زبان (ترجمه/ اثر ساپیر، سروش، ۱۳۷۶) / زبان (ترجمه/ اثر بلومفیلد، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۹) / سروانتس (ترجمه/ طرح نو، ۱۳۷۲) / فرهنگ معاصر هزاره‌ها انگلیسی - فارسی (تألیف، با همکاری دکتر حسین سامعی و خانم نرگس انتخابی/ فرهنگ معاصر، ۱۳۸۰). این کتاب، در دوره بیستم انتخاب کتاب سال جمهوری اسلامی ایران از طرف وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به عنوان کتاب سال معرفی و برگزیده شد/ مقالات ادبی - زبان شناختی (تألیف/ انتشارات نیلوفر، ۱۳۷۰) / وطن فروش (ترجمه/ نشر مرکز، ۱۳۷۴).

نگاهی به کتاب «زنانه نیست» نوشته پی دی جیمز

# شغلی که برای یک زن مناسب نیست

لوری مور/ سمیرا قرایی

ادبی است که با هیجان و معما آمیخته شده است. نکته جالب اینجاست که آگاتا کریست در سال‌های پایانی عمرش کتاب «به سوی سفر» را نوشت که یک کتاب تمام عیار ادبی و غیرپلیسی است و پی‌دی جیمز نیز در دوران کهولت خود «آدمیزاد» را نوشته است که رمانی تخیلی و غیرپلیسی اما منبعث از درون مایه‌های فلسفی خلقت شبر است و توجه منتقدان ادبی زیادی را به خود جلب کرد. این نکات نشان می‌دهد که نویسندگان ادبیات پلیسی نیز توانایی نوشتن داستان‌های غیرپلیسی را دارند و بر اصل، رمان پلیسی گونه‌ای از ادبیات است که متأسفانه جدی گرفته شده است.

اولین کتاب از سری پلیسی دایره هفتم نشر نیلوفر «مسافری که با ستاره شمال آمد» نوشته ژرژ سیمون است که با ترجمه کاوه میرعباسی منتشر شد. نام اصلی این کتاب «پیتر لتونیایی» و قبل از آن، به صورت پاورقی با نام «لتونیایی مرموز» در روزنامه ایران به چاپ رسیده بود. دیو باید بمیرد (نیکلاس بلیک) همچون فرشتگان (مارگرت میلار) و قتل در کمیته مرکزی (مانوئل با تکت مونتالبان) کتاب‌های بعدی این سری بودند که قرار بود هر دو ماه یکبار یکی از آنها به چاپ برسند اما اکنون به جای ۱۲ کتاب طی دو سال فقط پنج کتاب منتشر شده که دلایل متعددی، به‌ویژه تاخیر در صدور مجوز چاپ دارد. «زنانه نیست» با نام اصلی «شغل نامناسبی برای یک زن» یکی از آثار خوب این سری است و خواندن آن می‌تواند علاوه بر سرگرمی، آموزنده باشد.

منظور از شغل نامناسب در این کتاب همان کارآگاه خصوصی بودن است که به دلیل خشونت و خطر بالایی که دارد برای زنان مناسب نیست.

گفتیم که «زنانه نیست» شباهت زیادی به کلیه شیشه‌های نوشته دشیل همت دارد. کتاب «مرگ قدیسان کلیسا»ی این نویسنده نیز یادآورنده «نام گل سرخ» کتابی از امبرتو اکوست. جیمز اما در «انگیزه‌های غیرطبیعی» یا «برج سیاه» مولفه نوشتاری خودش را دارد و برای همین نمی‌شود تخیل داستان‌نویسی‌اش را از روی کتاب «زنانه نیست» بررسی کرد چرا که تحت تاثیر نویسندگان دیگر دست به نگارش زده است.

با این حال می‌توان اظهار کرد که «زنانه نیست» کتابی خواندنی با ماجرای جذاب است که حرف اصلی‌اش به خواننده، داشتن امید تا آخرین لحظه زندگی و استقامت و صبر برای رسیدن به هدف است.

ناگهان و بی‌دلیل به ذهنش هجوم آورد. چنان واضح آن را شنید که گویی از زبان انسانی ادا شده است. صدای مردی جوان که به شکلی راز آلود آشنا بود: و آن گاه دیدم



که از دروازه‌های بهشت نیز راهی به جهنم هست. مشهود است که نویسنده در همین یک پاراگراف علاوه بر تشریح غیرمستقیم شهر از منظر کوردلیا، حالات روانی و ارزش‌های درونی وی را نیز برای خواننده شرح می‌دهد. در پایان نیز جمله‌ای از قربانی ماجرا را در ذهن کوردلیا تکرار می‌کند تا ضمن بیان این که این شخص در لحظات استراحت نیز به دنبال حل معما پیرونده است، جنبه‌هایی از دغدغه او را نیز نشان می‌دهد. این پرداخت‌ها غیرمستقیم است که یک داستان کلیشه‌ای را به قصه‌ای جذاب و خواندنی تبدیل می‌کند که از قضا مطول بودن معمول قصه‌های دیگر این نویسنده را ندارد و شاید همین موضوع است که آن را بین آثار دیگر جیمز موفق‌تر و مشهورتر کرده است.

«در سکوت، قدم زنان در دل شب گرم پیش می‌رفتند در حالی که صدای آب در جویهای خیابان ترامپینگتن می‌پیچید. چراغ‌ها در آستانه درها و در اتاق‌های دربانان دانشگاه، در باغ‌های دور دست و خیابان‌ها روشن بود، و مثل توده‌های آثیری وسیال روی شهر ایستاده بود...»

کافی است همین بخش از کتاب را بخوانیم تا به قلم قوی جیمز در فضا سازی پی ببریم برای بعضی از خوانندگان یک داستان پلیسی، مجموعه‌ای از قتل، معما، ماجرا و حادثه است که نیازی به پرداخت‌های ادبی ندارد، اما خوانندگان جدی این نوع ادبیات، از ادبی بودن آن لذت می‌برند و جذابیت برای آنها مجموعه‌ای از عناصر داستانی و نوشتارهای

«زنانه نیست» کتابی از پی‌دی جیمز نویسنده انگلیسی است که به تازگی توسط نشر نیلوفر و با ترجمه امیر احمدی آریان به چاپ رسیده است.

این کتاب پنجمین اثر از سری رمان‌های دایره هفتم است که از داستان‌های مطرح نویسنده خود به شمار می‌رود. پی‌دی جیمز را در انگلستان پس از آگا کریستی «ملکه جنایت» ادبیات می‌نامند. وی اگر چه دنباله‌روی نویسندگان عصر طلایی رمان پلیسی و سنت‌های کلاسیک آن است، شخصیت‌های امروزی در فضاهایی ملموس دارد و همین موضوع خواننده را با داستانش همراه می‌کند.

مجملی از یک حدیث مفصل داستان درباره کوردلیاست که یک کارآگاه خصوصی زن است. وی همزمان با مرگ شریکش درگیر پرونده مرگ پسر سررونالد می‌شود، خودکشی مشکوکی که رفته رفته جای خود را به قتل می‌دهد و هر چه کوردلیا پیش می‌رود، چهره وحشتناک حقیقت بیشتر نمایان می‌شود.

طرح کلی داستان کلیشه‌ای است و بارها به کار گرفته شده است: یک مرگ اتفاق می‌افتد. کارآگاهی به دنبال یافتن حقیقت می‌رود با شخصیت‌های مرتبط آشنا شده و مرگ تبدیل به قتل می‌شود. در آستانه یافتن هویت قاتل به جان کارآگاه سوء قصد می‌شود، اما جان سالم به در می‌برد. هویت قاتل فاش می‌شود و قصه به آخر می‌رسد.

می‌بینیم که از این طرح به وفور استفاده شده و نظایر آن را می‌توان در داستان‌های همت، چندلر، مک دونالد، چیس، هامیلتون، سایرین، آلینگهام و بسیاری دیگر یافت. با این حال این کتاب نسبت به کتاب‌های نظیر خود جذابیت‌هایی دارد که آن را در نظر خواننده متفاوت می‌کند.

وقتی «زنانه نیست» را می‌خوانیم بی‌اختیار یاد «کلیه شیشه‌ای» دشیل همت می‌افتیم. این درست است که این کتاب، نکات مشابه زیادی با اثر همت دارد اما آن چه آن را مشابه‌تر می‌کند، ارائه‌های ادبی و قلم توانایی جیمز در توصیف فضا و به‌ویژه حالت روانی کاراکترهاست.

در صفحه ۷۳ کتاب می‌خوانیم: «شهر ناامیدش نکرد. او در جهان گردی‌هایش مکان‌های زیباتری نیز دیده بود، اما در هیچ یک به این اندازه احساس آرامش نمی‌کرد. با خود فکر کرد، آدم چگونه می‌تواند به چنین شهری از سنگ و شن، از آب و چمن سبز، درختان و گل‌ها، که با زیبایی نظم گرفته‌اند و همه در خدمت آموزش تحصیلتند، علاقه نداشته باشد. اما لحظه‌ای که بلند شد تا برود و خرده‌های نان را از دامش پاک کرد، جمله‌ای

### کتاب «شاملوشناسی» منتشر شد

کتاب «شاملوشناسی» به همت محمدعلی رونق توسط انتشارات مازیار وارد بازار کتاب شد.

کتاب «شاملوشناسی یا تقریباً همه چیز درباره احمد شاملو» مجموعه‌ای است از کتابنامه، مقاله و گزیده سخنان احمد شاملو و دیگران درباره این شاعر. آثار احمد شاملو، شاملو از نگاه دیگران، پیام‌ها و تسلیت پس از درگذشت شاملو، شعر و سوگ سروده‌ها و پایان‌نامه‌ها تحصیلی درباره شاملو از جمله بخش‌های مختلف کتاب است. «شاملوشناسی» در ۷۷۴ صفحه منتشر شده است.







# غول های تبلیغات در فضای سایبر



«گوگل اد سنسز» به دارندگان وب سایتها اجازه می دهند تا تبلیغات خود را در سایت هایشان انجام دهند و هر زمان که این تبلیغات توسط کاربران کلیک شد هزینه تبلیغات به گوگل پرداخت می شود.

## ياهو

ياهو ديگر شرکت بزرگ اینترنتی ایالات متحده است که در ژانویه ۱۹۹۴ توسط جری یانگ و دیوید فیلو فارغ التحصیلان مهندسی الکتریک دانشگاه استنفورد ایالات متحده پایه گذاری شد. اما گردانندگان این شرکت در همان آغاز در اقدامی ماجراجویانه با فروش ۲.۶ میلیون سهام شرکت خود توانستند ۲۳ میلیون دلار درآمد کسب کنند. این روند فزاینده کسب درآمد سبب شد تا این شرکت در سال گذشته میلادی عوایدی برابر با ۶.۴۶۰ میلیارد دلار داشته باشد و سود خالص آن نیز در همان سال به ۹۹.۵۹۷ میلیارد دلار برسد. ياهو محصولات و خدمات اینترنتی متنوعی را به کاربران خود به بیش از ۲۰ زبانهای متفاوت در دنیا ارائه می دهد. از میان این محصولات می توان موتور جست و جوگر، اخبار ياهو، صندوق پستی ياهو، ياهو مسنجر، آب و هوا، ویدئو پله یر، ياهو فاینانس، ياهو گروپ، سرگرمی، نقشه و... را نام برد. گستردگی کاربری شبکه جهانی ياهو با افزایش خدمات و محصولات مختلف روز به روز بیشتر شده است به طوری که کاربران اینترنتی روزانه به طور میانگین از ۲.۴ میلیارد صفحه در سال ۲۰۰۷ دیدن کردند. این میزان مراجعه تنها در دامنه

yahoo.com در سال ۲۰۰۸ دست کم به ۱.۵۷۵ میلیارد نفر رسید. جست و جوی بازار ياهو نیز خدمات متنوعی از جمله تبلیغات محلی، کالا، خدمات مسافرتی و... در اختیار مشتریان خود قرار می دهد تا آنها بتوانند محصولات و خدمات خود را در شبکه دامنه به فروش برسانند. ياهو در ۵ فوریه ۲۰۰۷ سامانه فروش تبلیغات اینترنتی جدید خود را با عنوان «پاناما» راه اندازی کرد که هدف از آن ارائه نتایج جست و جوی مربوطه، افزایش درآمد از طریق نمایش تبلیغات هنگام ارائه نتایج جست و جوی بود. به دنبال آن این بار در آوریل ۲۰۰۸ ياهو به منظور ساده سازی تبلیغات فروش از طریق سازماندهی بازارهای خرید و فروش، بخش دیگری را تحت عنوان APT from Yahoo راه اندازی کرد.

با چنین تدابیری بود که ياهو توانست هم به شهرت و هم درآمد خویش بیافزاید به طوری که ۸۸ درصد از کل درآمد ياهو در ۲۰۰۹ از طریق خدمات بازرگانی به دست آمد. بیشترین بخش این درآمد نیز حاصل فعالیتهای جست و جوی تبلیغاتی بود، جایی که در آن مشتریان در هنگام نمایش تبلیغات خود در زمان ارائه نتایج جست و جوی به طور میانگین ۲.۵ تا ۳ سنت در هر جست و جوی به شرکت ياهو پرداخت می کردند.

## ای بی

شرکت ای بی در ۱۳ سپتامبر ۱۹۹۵ توسط پی یر امیدیار، ایرانی تبارزاده فرانسه، پایه گذاری شد که در صنعت فروش و حراجی محصولات به صورت آن لاین، تجارت الکترونیک مشغول به فعالیت است. در دامنه مجازی ای بی، فروشندگان و خریداران می توانند به محصولات و کالاهای متنوعی در گستره گیتی دسترسی داشته باشند. دستگاه اشاره گر لیزری شکسته، نخستین محصولی بود که از طریق ای بی به مبلغ ۱۴۸۳ دلار به فروش رسید. در همان حال که طیف کالاهای به فروش رسیده توسط ای بی متنوع تر می شد، حوزه تجاری شرکت نیز گسترش می یافت تا جایی که در فوریه ۲۰۰۲ شرکت همتای اروپایی خود با نام ای بازار (iBazar) و در اکتبر همان سال نیز شرکت حراجی پای پال (PayPal) را به جمع شرکتهای تابعه خود افزود. ای بی در مارس ۱۹۹۸ با داشتن ۳۰ کارمند نیم میلیون کاربر و درآمدی معادل ۴.۷ میلیون دلار در ایالات متحده داشت ولی این آمار در ۱۰ سال به بیش از ۱۵ هزار کارمند، صدها میلیون کاربر ثبت شده و درآمدی نزدیک به ۷.۷ میلیارد دلار رسید. یک سال بعد درآمد ای بی به ۸.۷۲۷ میلیارد دلار افزون یافت و این در حالی بود که سود خالص شرکت همان سال به ۲.۳۸۹ میلیارد دلار رسید.

هر کالایی از ریز و درشت، بار ارزش و کم ارزش و حتی خدمات و دارایی های نامرئی، می تواند در بازار حراجی ای بی به فروش برسد مشروط بر آن که محدودیتهای این شرکت را رعایت کند. کالاهای حراجی در ای بی به سه شکل «فهرست بندی حراجی-گونه»، «الگوی بهای ثابت» و «الگوی بهای ثابت با بهترین پیشنهاد» به حراجی گذاشته می شود.

# جاسوس جنگ سرد

اثر جان لوکاره - ترجمه منوچهر کیا  
قسمت پنجاه و یک بخش پایانی

اتومبیل وارد خیابان باریکی شد. بطرف چپ بپیچید! آنها وارد خیابان جدیدی شدند. در دو طرف خیابان عمارتهای بلند بچشم میخورد بنظر میرسید که خیابان بن بست باشد. ولی هنگامیکه بانتهای آن رسیدند مرد تازه وارد گفت: باز هم به چپ بپیچید. آنها وارد جاده پهنی شدند و پس از چند لحظه به شاهراهی رسیدند. لیماس پرسید: به کدام طرف باید رفت؟ مستقیم بروید... از داروخانه بگذرید... میان داروخانه و پست... همین جا! لیماس اتومبیل را بجلو راند و پس از چند لحظه در ۳۰۰ متری جلو اتومبیل دوازه عظیم براند نبورگ را دید. ناگهان با لحن خنثی پرسید: کجا میرویم؟ تقریباً رسیده ایم حالا آهسته به چپ بپیچید آنها از دروازه کوچک گذشته وارد حیاطی شدند.

در انتهای حیاط در دیگری قرارداد داشت. مردناشناس گفت از آن در بگذرید و پس از چند متر در مقابل پست آتش نشانی توقف کنید. لیماس بارامی از در گذشت و مقابل پست آتش نشانی اتومبیل را خاموش کرد. سپس پرسید: ما کجا هستیم از لنین آلی گذاشته ایم. اینطور نیست؟ از گریفزوالدر اشتراک گذشتیم و بطرف شمال رفتیم اکنون در شمال اشتراک هستیم پانک؟ تقریباً مریدا تازه وارد یک جاده باریک را در طرف چپ نشان داد و گفت: نگاه کنید! در انتهای آن جاده قسمتی از دیوار مرزی که بانور افکنها روشن شده بود دیده میشد.

سه ردیف سیم خاردار در جلو آن قرارداد داشت. لیماس پرسید: این دختر چطور میتواند سیم خاردار بگذرد؟ ما در آن نقطه سیم خاردارها را بریده ایم. شما یکدقیقه وقت دارید که خود را به دیوار برسانید. خدا حافظ هر سه نفر از اتومبیل پیاده شدند لیماس دست لیز را گرفت و به مردناشناس گفت قبل از اینکه بانطرف دیوار برسیم اتومبیل را روشن نکن. لیز دست خود را از دست لیماس بیرون آورد و بدنبال او در جاده ای که بدیوار منتهی میشد براه افتاد. درست در آن لحظه صدای موتور اتومبیل بگوش آنها رسید و اتومبیل در جهت مخالف بحرکت در آمد لیماس زمزمه کنان گفت: ای بیشراف! نردبان را از زیرپای ما برداشتی!

آنها با قدمهای بلند پیش میرفتند. هنگامیکه بانتهای جاده رسیدند لیماس لحظه ای ایستاد و نگاهی بساعت مچی خود انداخت سپس به لیز گفت دو دقیقه دیگر! لیز سکوت کرد و چشمان خود را به دیوار دوخته بود کسی در آن حوالی دیده نمیشد و دیوار که بوسیله نورافکنها روشن شده بود به صحنه یک تاتر شباهت داشت. لیماس دوباره نگاهی به ساعت خود انداخت و گفت آیا حاضری؟ لیز با علامت سر جواب مثبت داد. لیماس بازوی او را گرفت و بسرعت بطرف دیوار براه افتاد هنگامیکه تقریباً به دیواره رسیده بودند اشعه نور افکنها از آن محل تغییر مکان دادند و لیماس و لیز در تاریکی مطلق قرار گرفتند لیماس بسرعت از دیوار بالا رفت و پس از اینکه روی لبه آن رسید با صدای آرایم به لیز گفت زود باش بیا بالا او روی لبه دیوار دراز کشید و لیز را بارامی بالا میکشید ناگهان نورافکنها فضا را روشن کردند و به آنها خیره شدند لیماس بشدت هرچه تمامتر لیز را بسوی خود کشید دیگر نمیتوانست چیزی را ببیند. در همان لحظه زنگهای خطر بصدا در آمدند. لیماس با تمام قوا لیز را بسوی خود میکشید.

ناگهان چند گلوله شلیک شد. لیماس احساس کرد که لیز سست شده است دختر جوان دست لیماس را رها کرد و بزمین افتاد از آنطرف دیوار چند نفر بزبان انگلیسی فریاد میزدند پیر آلک عجله کن لیماس صدای اسمایلی را شنید که میگوید پس دختر کجاست؟ لیماس نگاهی به پائین دیوار انداخت و جسد لیز را روی زمین دید. او لحظه ای مکث کرد و سپس بارامی از دیوار پائین آمد و کنار جسد لیز ایستاد لیز مرده بود و موهای سیاهش روی چهره اش ریخته بود تیراندازان لحظه ای مردمانند و سپس چند گلوله شلیک کردند. لیماس در حالیکه بزمین میافتاد ماشین کوچکی را تجسم کرد که بشدت تصادف کرده و از پنجره های آن چند کودک خردسال دست خود را تکان میدهند.....

## گوگل

نقطه آغاز راه اندازی شرکت تبلیغاتی و جست و جوگر اینترنتی «گوگل» رساله دکتری لری پیچ و سرگئی برین در دانشگاه استنفورد ایالات کالیفرنیا در سال ۱۹۹۶ است. این دو هنگام تدوین رساله خود شاید گمان نمی کردند که بنیان طریقی را می ریزند که روزی قدرتمندترین و چه بسا مشهورترین جست و جوگر اینترنتی در گستره جهان شود. سرمایه نخستین گوگل در آگوست ۱۹۹۸ معادل ۱۰۰ هزار دلار بود که توسط «اندی بچتولشیم» از پایه گذاران شرکت رایانه ای «سان میکروسیستمز» تامین شد. اما دیرزمانی نگذشت که گردش مالی این شرکت در ژوئن ۱۹۹۹ به ۲۵ میلیون دلار رسید. گوگل با راه اندازی بازار گسترده تبلیغاتی آن لاین و ارائه محصولات و خدمات متنوع و گوناگونی چون جست و جوی اینترنتی، محصولات پویایی چون تقویم گوگل، صندوق پستی، اخبار، گوگل ارث، نقشه، شبکه اجتماعی یوتیوب، اورکات، ویراست آن لاین تصویر، ترجمه آن لاین متون به بیش از ۳۵ زبان دنیا و... توانست جای خود را نزد کاربران اینترنتی باز کند به طوری که این شرکت اینترنتی در ردیف نخستین مراجعات کاربران اینترنتی قرار دارد. چنین حجم گسترده ای از فعالیتها منجر شد تا عواید گوگل در سال ۲۰۰۹ به ۲۳.۶۵۱ میلیارد دلار برسد. این در حالی است که کل دارایی های این شرکت در همین سال به ۴۰.۴۹۷ میلیارد دلار افزون یافت.

گوگل ۹۹ درصد عواید خود را از راه تبلیغات آن لاین کسب کرده است به طوری که در سال مالی ۲۰۰۶ این میزان به ۱۰.۴۹۲ میلیارد دلار رسیده است. این موفقیت سبب شده است تا گوگل در ردیف یکی از بزرگترین شرکتهای تبلیغاتی آن لاین جهان قرار گیرد. وسوسه بیشتر گردانندگان گوگل آنان را بر آن داشت تا در ژوئن ۲۰۰۸ برای کسب سود بیشتر دست همکاری به سوی رقیب خود شرکت ياهو دراز کند، هرچند این پیمان به درازا نکشید. شاخه تبلیغاتی گوگل تحت عنوان «گوگل اد وردز» به مشتریان اجازه می دهد تا تبلیغات خود را در شبکه گوگل به صورت پرداخت هزینه از طریق کلیک و یا پرداخت هزینه از طریق مشاهده انجام دهند. همچنین



# ساتلايت ۵ ستاره

5 STAR SAT

آريانا TV از كابل  
آريانا افغانستان از آمريكا  
پيام افغان و كانال ملي



كنترل كليده كانالها از هر جاي منزل بدون نياز به سيم كشي  
نصب آنتن تلويزيون و نصب تلويزيون پلاسما

نصب و راه اندازي كانالهاي  
ماهواره اي در تمام نقاط انگلستان

نصب و تبديل سيستم ثابت و موتور ايزر  
جهت دريافت هزاران كانال افغاني، فارسي  
كرد ي، عربي، تركي و اروپايي

07817 690 167

020 8395 3114

هفت روز هفته ساعت ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



Technomate

Your Digital Partner For Life

مدرسه اندیشه



تنوع كلاسها: از آمادگي تا

GCSE و ALevel

زمان تشكيل كلاسها: روزهاي  
شنبه از ساعت 14 تا 17 بعد  
از ظهر

مدرسه اندیشه با كادر  
آموزشي مجرب، زبان  
فارسي را با روش هاي  
نوين به فرزندان شما  
مي آموزد.

كلاسهاي تقويتي

رياضي در سطح

GCSE & Alevel

با آموزگاران با تجربه  
از ساعت 14:00 داير  
مي باشد

محل تشكيل كلاسها:

Trinity Church  
Golders

90 Hodford Road,  
Golders Green  
London NW11 8EG

تلفن تماس: 07846 508 534

Web; www.andishehschool.org.uk

Email: info@andishehschool.org.uk

آدرس پستی:  
Andisheh School  
PO BOX 63313,  
London NW4 9EP

## Ealing Legal

دسترسى به كمك متخصصان حقوقى  
و جلوگيرى از هزينه هاي اضافى

آيا در رابطه زناشويى خود دچار مشكل شده ايد؟  
با گروه مجرب و با تجربه مشاوره نماييد

بدانيد كه طلاق در همه حال انتخاب ساده اي نيست  
اما اگر رابطه به انتهاي خط رسيده است ما كمك مي كنيم  
كه اين مسير را با حداقل درد و رنج ممكن طي نماييد  
با ما با شماره تلفن هاي

۰۲۰۸۹۹۸۸۲۳۶ - ۰۷۹۴۹۵۴۶۴۳۴

تماس بگيريد

سرويس كاملا محرمانه و همدردانه ما آماده

جوابگويي به سوالات شما مي باشد

سرويس هاي ما شامل:

۱- تغيير رسمي نام ۲- توافق هاي پيش و پس از ازدواج

۳- طلاق و مسائل مالي مربوطه ۴- جدائي رسمي

۵- تنظيم وصيت نامه

ealinglegal@aol.com

Trouble with your relationship?

Divorce is not always easy to consider  
We help make this legal process as painless as possible  
if you're working to save your marriage...but you think it may be over

CALL US 07949 54 64 34

(Flexible low-cost appointments can be arranged throughout London)

Our confidential & caring service is here to answer your queries  
and any concerns you may have ...and to help!

Call us today - You deserve a happier life!





New debut album from Afroindiziak  
Called LyriOsophy

صدایی متفاوت را با Afroindiziak خواننده رپ در لندن  
تجربه کنید

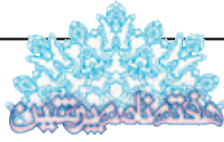
ما به حمایت شما و شما به موزیک ما احتیاج دارید

Now available at

 iTunes

 napster.





# آیا آنارشیست‌ها تروریست نیستند؟!

**آیا دولتیان تروریست نیستند؟ خب، برخی از آنها هستند؛ در واقع بخش عمده‌ای از گروه‌های غیرحکومتی که به قتل و خرابکاری در جهت اهداف سیاسی دست می‌زنند معتقدند که حکومت باید وجود داشته باشد (اما خودشان مجری‌اش باشند).**

آیا دولتیان تروریست نیستند؟ خب، برخی از آنها هستند؛ در واقع بخش عمده‌ای از گروه‌های غیرحکومتی که به قتل و خرابکاری در جهت اهداف سیاسی دست می‌زنند معتقدند که حکومت باید وجود داشته باشد (اما خودشان مجری‌اش باشند).

در کل همان قدر که وجود تروریست‌های دولتی دلیل ضعفی برای دفاع از آنارشیسم است، وجود تروریست‌های آنارشیست هم دلیل ضعفی برای تاختن بر آنارشیسم است. در هر حال، همواره کسانی خواهند بود که می‌خواهند اهداف شان را از راه خشونت پیش ببرند.

با این حال درست است که در ابتدای قرن بیستم، جریان خاصی از آنارشیست‌ها بودند که به «تبلیغ از طریق قتل» اعتقاد داشتند. سران چندین دولت توسط آنارشیست‌ها ترور شدند و همچنین برخی صاحبان کسب و کارهای بزرگ، کارگزاران سهام، صنعت‌گرهای عمده و غیره. یکی از نمونه‌های مشهور زمانی است که الکساندر برکمان جوان سعی کرد هنری فریک، غول صنعت فولاد را به قتل برساند. در طول این دوره، آنارشیست‌های چپ بسته به مجاز دانستن یا ندانستن ترور منشعب می‌شدند. بسیاری از آنها مخالف تروریسم بودند. آنارشیست‌های فردگرا چون بنجامین تاکر هم همواره فعالیت‌های تروریستی را، زمانی که منجر به آسیب دیدن بی‌گناهان می‌شدند، ضدتولیدی و غیراخلاقی می‌شمارد.

استدلال اصلی مدافعان «تبلیغ از طریق قتل» این بود که تروریسم باعث می‌شود که حکومت‌ها - حتی لیبرال‌ترین و دموکراتیک‌ترین‌هایشان نیز - برای حفظ نظم به تدابیر شدیداً سخت‌گیرانه روی بیاورند. با افزایش فشارهای حکومتی، چهره حقیقی آنها آشکار خواهد شد که نتیجه‌اش بسیار سریع‌تر از آموزش و تئوری پردازی صرف است. همچنان که ای. وی. زنکر در کتاب «آنارشیسم: نقد و بررسی تئوری آنارشیسم» اشاره می‌کند، تعدادی از حکومت‌های غربی در اثر اقدامات تروریستی مجبور به وضع قوانین ضد تروریسم شدند.

اما می‌توان انتظار داشت که، برخلاف آنچه تروریست‌ها امید داشتند این اعتبار آنارشیسم - چه شکل صلح طلب و چه خشونت آمیز آن - بود که دچار خسران شد نه اعتبار دولت.

بدون شک مشهورترین تروریست معاصر در سنت «تبلیغ از طریق قتل» اوناوبومبر (Unabomber) است که در مانیفست خویش خود را آشکارا آنارشیست نامیده است. اوناوبومبر در مانیفستش تلاش اندکی برای مرتبط نمودن خود با چهره‌های شاخص آنارشیسم می‌کند؛ اما اعتراف می‌کند که با جنبش آنارشیست‌های حامی محیط‌زیست رادیکال آشنایی و موافقت کلی دارد. بخش زیادی از این مانیفست به انتقاد از همکاری حامیان محیط‌زیست با سوسیالیست‌ها، فعالان حقوق اقلیت و سایر گروه‌های چپی می‌پردازد؛ هدف این انتقادات البته پیشنهاد نزدیکی به محافظه‌کاران نیست، بلکه نفی هرگونه همکاری با افرادی است که تکنولوژی را به سبب ذات آن پس نمی‌زنند. قسمت مثبت‌تر این مانیفست استدلال می‌کند که آزادی و تکنولوژی با یکدیگر ناسازگارند و به برنامه‌ای اشاره می‌کند که درصدد از بین بردن توأم صنعت نوین و دانش علمی لازم برای حفظ آن می‌باشد.

اکثریت آنارشیست‌ها - به ویژه آنارشیست‌های امروزی - به دلایل صرف اخلاقی، شدیداً با کشتن مردم بی‌گناه مخالفت می‌ورزند (درست مثل اکثر غیرآنارشیست‌ها، با این تفاوت که آنارشیست‌ها همچنین کسانی را که در جنگ‌ها کشته می‌شوند نیز به عنوان قربانیان دولت می‌شناسند). پرهیز از خشونت و صلح‌طلبی اکنون شمار بسیار بیشتری از متفکران آنارشیست را مجاب می‌کند تا ایده‌هایی مثل ترور تصادفی. آنارشیست‌ها با دیدگاه‌های بسیار گوناگون از نوشته‌های یک فرانسوی قرن شانزدهمی به نام اتین دو لابتیه (Etienne de la boetie) الهام پذیرفته‌اند. اثر شبه آنارشیستی او به نام «بحث خدمت داوطلبانه» طرح دقیقی است از اجرای انقلاب غیرخشونت آمیز. لابتیه توضیح می‌دهد از آنجا که حکومت‌ها برای حکمرانی وابسته به پذیرش گسترده مشروعیت شان هستند، تسلط آنها را می‌توان خیلی صلح آمیز از طریق سرپیچی از همکاری با حکومت برهم زد.

هنری دیوید توریو هم با کتاب «پیرامون وظیفه نافرمانی شهروندی» بسیاری از جنبش‌های غیرخشونت آمیز را تحت تاثیر قرار داد. توریو می‌گوید: «اگر مجبور شود که بین نگه داری تمام مردان عادل در زندان، یا رها نمودن جنگ و برده داری یکی را انتخاب کند، حکومت در انتخاب خود چندان تردید نخواهد کرد.» موفقیت انقلاب‌های ضدکمونستی غیرخشونت‌آمیز استحکام بیشتری به بینش‌های

تاکتیکی لابتیه و توریو بخشیده است.

اما آنارشیست‌ها دلیلی ابزاری تری نیز برای مخالفت با خشونت دارند. تروریسم در استقرار رژیم‌های ستمکار جدید خیلی موفق بوده است؛ اما بسیار سخت است که بتوان مواردی را یافت که تروریسم منجر به برقراری آزادی بیشتر شده باشد؛ زیرا گزینه طبیعی مردم این است که در هنگام خیزش تروریسم به حمایت از حکومت شان روی بیاورند؛ لذا تروریسم به طور معمول به سببیت بیشتر مقررات سخت‌گیرانه‌تر حکومت موجود می‌انجامد. هنگامی هم که تروریسم در نابود ساختن حکومت موجود توفیق می‌یابد، تنها خلاء قدرتی ایجاد می‌کند بی‌آنکه به شکل اساسی نظر اذهان عمومی را پیرامون ماهیت قدرت تغییر داده باشد. نتیجه قابل پیش‌بینی این است که یک دولت جدید، بدتر از سلف خود، برای پر نمودن خلاء قدرت جایگزین می‌شود. بنابراین اهمیت استفاده از تاکتیک‌ها غیرخشونت آمیز در پیشبرد اندیشه‌های آنارشیستی کمتر احتیاج به تاکید دارد.

چگونه می‌توان به یک جامعه آنارشیستی رسید؟

از یک بعد، اکثر آنارشیست‌های مدرن کاملاً توافق دارند که آموزش و تشویق موثرترین روش پیش بردن جامعه در مسیر هدف نهایی‌اش است. این باور ایجاد شده که این اندیشه‌ها هستند که مهم اند؛ دولت‌های کنونی وجود دارند از آنجا که بیشتر مردم صمیمانه و صادقانه باور دارند که دولت‌ها با وجود چند نقطه ضعف، عادلانه، ضروری و سودمند به حال اجتماع هستند. وینستون چرچیل می‌گوید: «گفته می‌شود که دموکراسی بدترین شکل حکومت است؛ البته جدا از آنها که تا کنون امتحان شده‌اند.» هدف آنارشیست این است که ادعای چرچیل را عقب براند که نشان بدهد برخلاف باور عمومی دموکراسی

غربی نه تنها بد است، بلکه حتی فروتر از جایگزین واقع‌گرایانه دیگری است که می‌تواند داشته باشد.

جدا از این نکته، شباهتی میان راهکارهای آنارشیست‌ها دیده نمی‌شود. به ویژه آنچه که مربوط به خصوصیات دوره گذار است. آنارشوکاپیتالیست‌ها به طور کل هر کاشی در سطح قدرت و فعالیت حکومت را قدمی در جهت صحیح می‌دانند. در نتیجه آنها معمولاً از هرعاملی که سبب

مقررات زدایی، حذف قوانین، حذف مالیات‌ها و مخارج بشود حمایت می‌کنند. همچنین، گسترش اقتصاد زیرزمینی یا «بازار سیاه»، فرار مالیاتی و سایر اعمال به چالش کشنده قوانین ناعادلانه را تحسین می‌کنند.

مسیرگذار مورد علاقه چپ‌ها مساله‌دارتر است. نمی‌توان از بزرگ شدن دولت دفاع کرد، وقتی که هدف حذف همان دولت باشد. از طرفی نمی‌توان برای مثال به لغو برنامه‌های رفاهی رضا داد؛ در حالی که این برنامه‌ها منبع اصلی تامین طبقات تحت فشار جامعه سرمایه‌داری هستند. شاید پذیرفتنی‌ترین گام واسط گسترش جایگزین‌های داوطلبانه جامعه سرمایه‌داری باشد؛ مثل کمون‌های داوطلبانه، تعاونی‌ها، بنگاه‌های کارگری یا هر اقدام دیگری که مردم آزاد برای تحقق اهداف شان انجام داده و به این طریق دیگران را نیز آگاه و ترغیب کنند.



برایان کاپلان  
مترجم: مجید رویین پرویزی





# آیا پول شادی می آورد؟

دکتر سارا احسانی / تازه ترین پژوهش درباره یک سوال قدیمی:

چهل سال قبل، بیتلها در ترانه هایشان می خواندند: «پول نمی تواند برای من عشق بخرد!» شاید واقعا هم پول برای آدم عشق نیاورد ولی ممکن است با پول، شادی به دست آورد؟ در سال های گذشته، بررسی های متعددی نشان می داد که هرچه پول و ثروت افراد بیشتر باشد، احتمال اینکه از زندگی خود احساس رضایت کنند، بیشتر خواهد بود....



اقتصادی جامعه در طول زمان، تاثیر خاصی روی میانگین میزان رضایت از زندگی نخواهد داشت.

برای درک بهتر این مساله، محققان دانشگاه وارویک و دانشگاه کاردیف، تلاش کردند تا دریابند افراد به میزان درآمد خود به چه شکل نگاه می کنند و ثروت از دیدگاه آنان به چه شکل تعریف می شود. تحقیقات قبلی نشان می داد که افراد علاقه دارند میزان ثروت - و طبیعتا میزان رضایت خود از زندگی را - نسبت به سایر افراد جامعه بسنجند. آنچه که به نام «تئوری درآمد مرجع» معروف است، می گوید میزان درآمد افراد، ارتباط خاصی با میزان رضایت آنها از زندگی ندارد، بلکه آنچه میزان رضایت مندی را مشخص می کند، میزان اختلاف درآمد افراد با میانگین درآمد جامعه است. هر چه میزان درآمد شما از میانگین جامعه بالاتر باشد، رضایت شما از زندگی بیشتر است و شادتر خواهید بود. این مساله، افزایش نیافتن میزان رضایت مندی جامعه را طی ۳۰ یا ۴۰ سال را توجیه می کند زیرا گرچه رشد اجتماعی جامعه، باعث افزایش کلی میزان درآمدها شده است، اما همچنان درصد بسیاری از ساکنان جامعه، پایین تر از سطح میانگین آن جامعه قرار خواهند گرفت.

## زوایای پنهان

اما دانشمندان معتقدند که تئوری درآمد مرجع، بیش از حد خلاصه و ساده است و تصور می کنند که نکات پنهان و نهفته ای درباره ارتباط میزان درآمد با میزان شادی و رضایت از زندگی وجود دارد. واقعیت آن است که افراد، علاوه بر اینکه میزان درآمد خود را به نسبت میزان نرمال جامعه می سنجند، خود را با سایر افرادی که در محیط زندگی با آنها در تماس هستند، مانند همسایه، همکار و

یا هم کلاسی می سنجند. همچنین میزان اعتبار و رتبه اجتماعی آنها در محیط کاری نیز برای ایجاد احساس رضایت مندی لازم است. کریک بویس و سیمون مور، روان شناسان دانشگاه های وارویک و کاردیف می گویند که برای یک کارمند اداره، بسیار مهم است که از نظر میزان درآمد، نفر دوم اداره خود باشد و یا نفر هشتم و این مساله روی احساس ارزشمندی و میزان رضایت از زندگی تاثیر خاصی دارد.

## پول بهتر است یا ثروت؟!

بویس و مور، برای بررسی عوامل موثر در زمینه احساس رضایت مندی، اطلاعات بیش از ۱۲۰۰۰ فرد بریتانیایی را مورد بررسی قرار دادند. به هر فرد شرکت کننده در تحقیق، دو رتبه تعلق می گرفت: رتبه اول یا رتبه مالی بر اساس میزان درآمد افراد محاسبه می شد و افرادی که درآمد بیشتری داشتند، در رتبه بالاتری قرار می گرفتند. رتبه دوم یا رتبه موقعیتی بر اساس یک فرمول آماری و با استفاده از فاکتورهای مانند میزان تحصیلات، سن، جنس و منطقه جغرافیایی محل زندگی به دست می آمد. سپس از طریق یک پرسشنامه میزان رضایت مندی این افراد از زندگی سنجیده شد. با این روش، این امکان به دست می آمد که میزان رضایت مندی هر فرد، با سایر افراد هم جنس، هم محله ای، هم سن و افراد دارای تحصیلات مشابه مقایسه شود.

بویس و مور، با آنالیز داده های به دست آمده دریافتند که رتبه موقعیتی ارتباط قوی تری با میزان رضایت مندی شرکت کنندگان در تحقیق دارد. هر چه رتبه موقعیتی یک فرد در میان همسایه ها یا همکاران بیشتر بود، میزان رضایت مندی او از زندگی نیز افزایش داشت و دیگر مهم نبود که میزان درآمد وی دقیقا چه قدر است.

در سال ۲۰۰۸، مقاله ای در نشریه تایم چاپ شد که نتایج تقریبا مشابهی را نشان می داد. این مقاله نشان می داد که با بروز بحران اقتصادی در آمریکا، گرچه اکثر افراد، دچار نگرانی و افسردگی می شوند اما تا زمانی که شغل خود را از دست ندهاند، بین میزان کاهش درآمد، یا میزان رکود اقتصادی جامعه با میزان افسردگی آنها ارتباط مستقیم وجود ندارد. در واقع تا زمانی که رکود و افت درآمد، بین اکثر اقشار جامعه گسترش داشته باشد، افراد احساس نگرانی کمتری می کنند چون نسبت به کل جامعه، وضعیت نسبی آنها تغییر خاصی نخواهد کرد.

بویس در این باره می گوید: «ما سعی داریم درک کنیم که چرا با وجود پیشرفت اقتصادی طی ۳۰ یا ۴۰ سال گذشته، این مقدار پیشرفت، تاثیر خاصی در میزان رضایت مندی ما از زندگی نگذاشته است.» اگر میزان مطلق درآمد در این میان اهمیت داشت، با بالاتر رفتن درآمد افراد، طبیعتا با جامعه شادتری روبه رو بودیم اما این اطلاعات نشان می دهد که در بحث میزان رضایت مندی، رتبه اجتماعی و موقعیتی، شاخص بسیار مناسب تر و دقیق تری نسبت به میزان خالص درآمد است.

در این مقاله ذکر نشده است که کدام یک از شاخص های رتبه موقعیتی، ارتباط بیشتری با میزان رضایت مندی دارد یا به زبان ساده تر، وضعیت خود را بیشتر به نسبت همسایگان مان می سنجیم یا نسبت به همکاران مان. در هر حال آنچه که مهم است، پول هنوز هم نمی تواند برای کسی عشق بخرد. با پول می توان به رتبه اجتماعی رسید، اما میزان رضایت شما از وضعیتتان، الزاما به اندازه پولتان نخواهد بود.

منبع: Time-AP

## خواننده عزیز هفته نامه پرشین!

این حق شما است که این نشریه را مورد نقد و بررسی قرار دهید و ما را در هر چه مطلوب ساختن سطح کیفی محتویات هفته نامه یاری رسانید. برای دسترسی به این هدف، سریع ترین راه برقراری ارتباط متقابل و انعکاس نظریات و انتقادات سازنده شما می باشد. لذا با برقراری تماس تلفنی و اینترنتی نظرات و دیدگاه های خود را با ما در میان بگذارید تا بتوانیم با یک ارتباط دو سویه و به عنوان یک رسانه ارتباط جمعی بدرستی رسالت شغلی خود را ایفا نمایم.

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ - ۰۲۰۸۴۵۵۴۲۰۳

## گفتار درمانی

### و مشاوره تلفنی

پیشرفته ترین و مناسب ترین شیوه جهت درمان ناراحتی ها و بحران های روحی بدون کمک گرفتن از دارو های شیمیایی

### توسط خانم شهین نژاد

متخصص روان درمانی از دانشگاه کمبریج



10 Harley Street  
London W1G 9PF

Telephone: +44 20 8202 1836

Mobile: +44 790 333 7498

Email: Shahin\_Nejad@hotmail.co.uk

Appointments only:  
(Evening & weekends available)



# RAMADAH

## Graduates International



دارای مجوز وزارت علوم

آدرس: تهران بلوار میرداماد، خیابان نفت جنوبی  
خیابان تابان، ساختمان پارسا (شماره ۱۰)، واحد ۴  
تلفن: ۰۰۹۸۲۲۲۷۹۰۲۰ ۰۰۹۸۲۲۲۸۹۴۸۳۵

UK Office: Golders Green,  
8 Accommodation Road London  
NW11 8ED Tell: 02084558413  
07752479826

- ✓ UK visa, student and immigration
- ✓ Extension of UK visas
- ✓ Canadian and Australian visas
- ✓ Visa application forms
- ✓ Statement of purpose
- ✓ English language schools/colleges
- ✓ Undergrad, Postgrad application
- ✓ Phd application
- ✓ UCAS Application
- ✓ Portfolio and CV creation
- ✓ Free Appointments

Our partners



# بنام خدا

## شرکت صرافی

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن

خرید و فروش و ارسال سریع ارز به ایران بدون اخذ کارمزد  
لطفا قبل از تماس با ما نرخ های دیگران را نیز جویا شوید.

و یا تلفن: ۰۲۰۸۳۸۱۳۳۳۴ تماس حاصل نمائید  
و یا از وب سایت [www.sarrafi.co.uk](http://www.sarrafi.co.uk) بازدید نمائید.

قابل توجه: کلیه حواله هائی که قبل از ساعت ۳ بعد از ظهر دریافت شود  
حتما روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد.

تلفن رایگان: 08081201012 Free Phone



201

# TAVAZO

SPECIALISTS IN WHOLEFOODS & PATISSERIE

Tel: 020 8810 1161

سوپر، قنادی و خشکبار تواضع



## قنادی و خشکبار تواضع

بستنی سنتی ایرانی و فالوده تازه فقط در تواضع

سفارشات کیک و شیرینی، (خشک و تر)  
برای جشنهای عروسی، تولد و غیره پذیرفته می شود.

**کافیست یکبار امتحان کنید**



TAVAZO

201 Uxbridge Road, London, W13 9AA

خوایار ایرانی در تواضع موجود است

انواع شیرینی جات خشک و تر ایرانی  
شیرینی های سنتی قزوین، تبریز و اصفهان  
کلیه آجیل و میوه جات خشک درجه یک از ایران،  
ماهی دودی و دیگر مایحتاج خود را می توانید  
در تواضع بیابید

0208 810 1161 info@tavazo.co.uk



سبزیجات منجمد

برای اولین بار



سبزی قرمه  
Ghormeh Sabzi



سبزی پلو  
Sabzi Polo

Tel: +44 (0) 20 8963 0012  
Fax: +44 (0) 20 8963 0090  
info@mahanfoods.com



EST 1988

190 Acton Lane,  
London NW10 7NH  
England

[www.mahanfoods.com](http://www.mahanfoods.com)



سبزی کوکو  
Sabzi KooKoo



شوید باقالی  
Dill & Broad Beans



بادمجان سرخ شده  
Fried Aubergine





**1EPOS**  
One Epos, One Solution .com™



Easy to use touch screen Epos system

- Driver/Chef Screen
- Caller ID and Customer Profile System
- Maps and directions
- Online and offline administration
- Advanced Statistics and analysis
- Fully customizable

همراه با خدمات پس از فروش. تخفیفات ویژه و پرداخت ماهیانه

Call us now on: **077 1730 6450**  
**0777 300 4825**  
**0121 236 6150**

**5% OFF**

رفع دائمی موهای زاید با دستگاه های لیزری کاملا مجهز

**IPL Hair Removal**  
Permanent Hair Removal by Intense Pulsed Light (IPL)  
IPL is a great way to get rid of unwanted hair and avoid regular shaving or waxing.

**Full Body**  
**£300.00**  
Limited Offer

با در دست داشتن این آگهی از تخفیف ویژه برخوردار خواهید شد

**075 0843 5733 Tina**

# Visa Services

Findavisa.com

Schengen visa Adult: £89.00 + Embassy fees  
Egyptian visa: £49.00 Includes embassy fees  
Indian visa: £49.00 Includes embassy fees  
Dubai visa: £149.00 includes embassy fees  
China and Hong Kong: £79 includes embassy fees  
For UK, Canada and Australia from £99.00

ویزای شنغن ۸۹ پوند  
ویزای مصر ۴۹ پوند  
ویزای هند ۴۹ پوند  
ویزای دبی ۱۴۹ پوند  
ویزای چین و هنگ کنگ ۷۹ پوند  
ویزای انگلستان ، کانادا، و استرالیا ۹۹ پوند

**تهیه ویزای شما به سراسر دنیا با کمترین هزینه**

Please contact AJ for further information on:  
Findavisa, 1 Olympic way, Wembley, Middlesex, HA9 0NP

**Phone: 020 8782 1160, 078 2450 6478**  
Email: enquiry@findavisa.com , Web: www.findavisa.com





لطفا ما را از برنامه ها و خبرهای اطراف خود مطلع نمایید  
۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ - info@persianweek;y.co.uk

# تاریخ پزشکی

## خدمات طبی امیر کبیر

مریم خسروی - برگی از دفتر تاریخ

در طول زمان، همواره انسان‌های بزرگی بوده‌اند که با گفتار و رفتارشان، در عرصه اجتماع خوش درخشیده‌اند و با اقداماتی که انجام داده‌اند، نام‌شان را تا ابد جاودانه کرده‌اند. یکی از نام‌های ممتاز در میان این قبیل شخصیت‌های ایرانی، میرزا تقی‌خان امیرکبیر است که از برجستگان نامدار عصر خویش بود و تأثیر به‌سزایی در شکل‌گیری اندیشه‌های ترقی‌خواهانه در کشورمان داشت. ۲۰ دی مصادف است با روز قتل او در حمام فین کاشان؛ مردی که صد و پنجاه و اندی سال پیش به عنوان صدراعظم ایران درخشید و در کمتر از سه سال و دو ماه بعد از شروع صدارتش خاموش شد. به این بهانه نگاهی انداخته‌ایم به برخی از خدمات پزشکی او به ایران و ایرانیان...

### مبارزه با آبله

در شماره سوم روزنامه وقایع اتفاقیه اطلاعیه‌ای چاپ شد که: «در ممالک محروسه ناخوشی آبله عمومی است که اطفال را عارض می‌شود که اکثری را هلاک می‌کند یا کور و معیوب می‌شوند. اشخاصی که در کودکی این آبله را در نیاورده‌اند، در بزرگی بیرون می‌آورند و به هلاکت می‌رسند، خصوص اهل دارالمرز (یعنی مرزنشینان) ... اطلباً چاره این ناخوشی را به این‌طور یافته‌اند که در طفولیت از گاو آبله بر می‌دارند و به طفل می‌کوبند و آن طفل چند دانه آبله بیرون می‌آورد و بی‌رحمت خوب می‌شود.» دانش مربوط به آبله‌کوبی در زمان فتحعلی‌شاه و توسط دکتر کورمیک به ایران آمده و در مناطق مرزی غربی کشور که تحت حاکمیت محمدعلی‌میرزا دولتشاه اداره می‌شد اجرا هم شده بود. اما در عهد صدارت امیرکبیر کوشش شد این کار عمومی شود. در ادامه اطلاعیه ذکر شده در وقایع‌اتفاقیه آمده که: «اولیای دولت علیه کسانی برای یاد گرفتن این فن شریف (آبله‌کوبی) گماشته‌اند که بعد از آموختن به جمیع ممالک محروسه مأمور نمایند که در هر ولایتی جمیع اطفال خود را مردم بیاورند و آبله‌شان را بکوبند و از تشویش هلاکت رعیت آسوده گردند». به این ترتیب، امیرکبیر آبله‌کوبی را در ایران عمومی و اجباری کرد و حتی برای کسانی که کودکان‌شان را برای واکسینه شدن معرفی نمی‌کردند، جریمه تعیین کرد.

### مبارزه با وبا

بیماری وبا هر چند وقت یک‌بار (بیشتر از هند یا عربستان) به ایران می‌آمد و کشتار می‌کرد. مردم همه‌گیری این بیماری را بالای آسمانی می‌پنداشتند. اما در عهد صدارت امیرکبیر جزوهای به نام «قواعد معالجه وبا» تهیه و میان کدخدایان و روحانیان شهرها پخش شد که در آن شیوه پیشگیری وبا و نحوه رسیدگی به بیماران توضیح داده شده بود. علاوه بر این، مقررات قرنطینه (به نام «گراختین») در مرزها به اجرا در آمد و مسافران چند روز در قرنطینه نگهداری می‌شدند و به آنها و وسایل‌شان دود داده می‌شد تا جلوی ورود وبا به کشور گرفته شود.

### تاسیس بیمارستان دولتی

تاسیس مریم‌خانیه دولتی یکی از کارهای سودمند آن زمان است. بنای آن در سال ۱۲۶۶ آغاز شد و در ربیع‌الاول ۱۲۶۸ افتتاح گردید. دواخانه مخصوص هم داشت. در تاریخ جدید آن نخستین بیمارستان ایران است. به قراری که نوشته‌اند، چهارصد بیمار را می‌توانستند در آنجا درمان کنند. میرزا محمدولی حکیم‌باشی رییس مریم‌خانیه بود و دکتر کازرونی، حکیم‌باشی نظام مسوولیت مداوای بیماران را به عهده داشت.

### روزی که امیر گریست

در سال ۱۲۶۴ قمری، نخستین برنامه دولت ایران برای واکسن زدن به فرمان امیرکبیر آغاز شد. در آن برنامه، کودکان و نوجوانان ایرانی را آبله‌کوبی می‌کردند. اما چند روز پس از آغاز آبله‌کوبی به امیرکبیر خبردادند که مردم از روی ناآگاهی نمی‌خواهند واکسن بزنند. به‌ویژه که چند تن از فالگیرها و رمال‌ها در شهر شایعه کرده بودند که واکسن زدن باعث راه

یافتن جن به خون انسان می‌شود. هنگامی که خبر رسید پنج نفر به علت ابتلا به بیماری آبله جان باخته‌اند، امیر بی‌درنگ فرمان داد هر کسی که حاضر نشود آبله بکوبد باید پنج تومان به صندوق دولت جریمه بپردازد.



او تصور می‌کرد که با این فرمان همه مردم آبله می‌کوبند. اما نفوذ سخن رمال‌ها و نادانی گروهی از مردم بیش از آن بود که فرمان امیر را بپذیرند. شماری که پول کافی داشتند، پنج تومان را پرداختند و از آبله‌کوبی سر باز زدند. شماری دیگر هنگام مراجعه مأموران در آب‌انبارها پنهان می‌شدند یا از شهر بیرون می‌رفتند. روز بیست و هشتم ماه ربیع‌الاول به امیر اطلاع دادند که در همه شهر تهران و روستاهای پیرامون آن فقط سیصد و سی نفر آبله کوبیده‌اند. در همان روز، پاره‌دوزی را که فرزندش از بیماری آبله مرده بود، به نزد او آوردند. امیر به جسد کودک نگریست و گفت: «ما که برای نجات بچه‌هایتان آبله‌کوب فرستادیم» پیرمرد با اندوه فراوان گفت: «حضرت امیر! به من گفته بودند که اگر بچه را آبله بکوبیم جن‌زده می‌شود» امیر فریاد کشید: «وای از جهل و نادانی! حالا گذشته از اینکه فرزندت را از دست داده‌ای باید پنج تومان هم جریمه بدهی.» پیرمرد با التماس گفت: «باور کنید که هیچ ندارم.» امیرکبیر دست در جیب خود کرد و پنج تومان به او داد و گفت: «حکم بر نمی‌گردد؛ این پنج تومان را به صندوق دولت بپرداز.» چند دقیقه دیگر، بقالی را آوردند که فرزندش از آبله مرده بود. امیر نتوانست تحمل کند؛ روی صندلی نشست و با حالی زار شروع به گریستن کرد. در آن هنگام میرزا آقاخان وارد شد. او در کمتر زمانی امیر را در حال گریستن دیده بود. علت را پرسید. ملازمان گفتند که دو کودک شیرخوار پاره‌دوز و بقال از بیماری آبله مرده‌اند.

میرزا آقاخان با شگفتی گفت: «عجب، من تصور می‌کردم که میرزا احمدخان، پسر امیر، مرده است که او این چنین‌های می‌گرید.» سپس، به امیر نزدیک شد و گفت: «گریستن، آن هم به این‌گونه، برای دو بچه شیرخوار بقال و چقال در شأن شما نیست.» امیر سر برداشت و با خشم به او نگریست. آنچنان که میرزا آقاخان از ترس بر خود لرزید، آنگاه اشک‌هایش را پاک کرد و گفت: «تا زمانی که ما سرپرستی این ملت را بر عهده داریم، مسوول مرگ‌شان ما هستیم.» میرزا آقاخان آهسته گفت: «ولی اینان خود در اثر جهل آبله نکوبیده‌اند.» امیرکبیر در پاسخ گفت: «و مسوول جهل‌شان نیز ما هستیم. اگر در هر روستا و کوچه و خیابانی مدرسه بسازیم و کتابخانه ایجاد کنیم، رمال‌ها بساط‌شان را جمع می‌کنند. همه ایرانی‌ها اولاد ما هستند و من از این می‌گریم که چرا این مردم باید این قدر جاهل باشند که فرزندان‌شان در اثر نکوبیدن آبله بمیرند.»

## تصاویر مردی پس از اولین جراحی پیوند کامل صورت



مردی که ژانویه گذشته تحت عمل اولین جراحی پیوند کامل صورت قرار گرفته بود همراه با جراح خود در جمع خبرنگاران حاضر شد. رافائل بیماری که ۲۱ ژانویه گذشته در بیمارستان "ویرجن دل روسیو" در اسپانیا تحت عمل جراحی پیوند صورت قرار گرفت برای اولین بار موفق شد چهره خود را در آینه مشاهده کند.

وی که از دیدن چهره خود بسیار هیجان زده و خوشحال به نظر می‌رسید گفت: "اکنون فقط می‌خواهم تنها باشم." رافائل که پس از بازکردن پانسمان صورت خود همراه با خانواده و تیم جراحی در یک کنفرانس خبری حاضر شده بود گفت: "از خانواده اهدا کننده بافت‌های صورت بسیار سپاسگزارم." یک تیم ۳۰ نفره در مدت ۳۰ ساعت این بیمار را که به دلیل ابتلا به بیماری "نوروفیبروماتوز نوع ۱" دچار بدشکلی حالت صورت شده بود تحت عمل جراحی قرار داده بودند. این دومین پیوند صورت در اسپانیا و نهمین پیوند در دنیا است.

ماه مارس گذشته نیز یک بیمار اسپانیایی دیگر که پنج سال قبل در اثر یک سانحه رانندگی صورتش دچار مشکل شدید شده بود تحت عمل جراحی قرار گرفت که هنوز نتایج آن اعلام نشده است.

اولین عمل جراحی پیوند صورت در دنیا در سال ۲۰۰۵ و در فرانسه بر روی یک زن ۳۸ ساله به نام ایزابل دینویه انجام شد. این زن فرانسوی در اثر حمله یک سگ نیمی از صورت خود را از دست داده بود.

## روغن زیتون سدی مقابل زخم روده

تحقیقاتی که با همکاری محققان دانشگاه ایست آنجلای انگلیس صورت گرفت نشان داد که خوردن روغن زیتون بیشتر مانع از بروز زخم روده در افراد می‌شود. به نقل از Science Daily، تحقیقاتی که در همایش هفتگی بیماری‌های گوارشی نیواورلینز ارائه شد، حاکی از آن است که افرادی که از رژیم غذایی سرشار از اسید اولئیک، که در روغن زیتون به وفور یافت می‌شود، استفاده می‌کنند کم‌تر در معرض ابتلا به زخم روده قرار می‌گیرند.

اسید اولئیک از دسته اسیدهای چرب غیر اشباعی است که در روغن زیتون، روغن بادام زمینی، و روغن انگور و نیز در کره و مارگارین‌ها یافت می‌شود.

محققان بیش از ۲۵ هزار فرد ۴۰ تا ۶۵ سال را مورد بررسی قرار دادند. در ابتدای تحقیق هیچ یک از افراد دارای زخم روده نبودند. و در طول تحقیق برنامه غذایی آن‌ها را مورد بررسی قرار دادند.

پس از چند سال پس از شروع تحقیق، ۲۲ نفر از آن‌ها دچار زخم روده شدند و محققان تغذیه آن‌ها را با افرادی که دچار چنین مشکلی نشده بودند مورد مقایسه قرار دادند.

بررسی‌ها نشان داد که مصرف اسید اولئیک نقش پیشگیری‌کننده‌ای در ابتلا به زخم روده در افراد داشته است، به طوری‌که این اسید با انسداد ترشح مواد شیمیایی در شکم که باعث شدیدتر شدن التهاب‌های این بیماری می‌شود، جلوگیری می‌کند.

به گفته محققان، با مصرف مقادیر بالایی از مواد حاوی اسید اولئیک می‌توان تا حدود نیمی از موارد ابتلا به زخم روده جلوگیری کرد. مصرف حدود ۲ تا ۳ قاشق روغن زیتون در روز می‌تواند مانع از ابتلا به زخم روده شود.

**به یاد داشته باشید فقط از صرافی‌های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید**



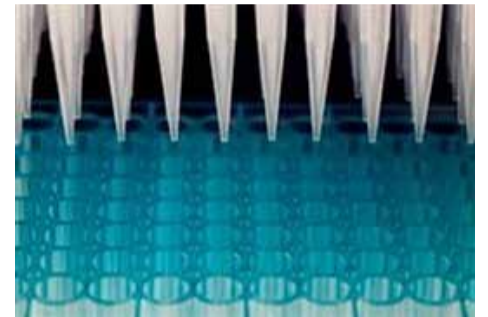


## پلاستیک‌ها نتایج آزمایشگاهی را تغییر می‌دهند!

محبوبه عمیدی

تحقیقات نشان می‌دهد نشت مواد شیمیایی محافظ جداره پلاستیکی ابزارهای آزمایشگاهی به درون نمونه‌های زیستی مورد آزمون، می‌تواند نتایج حساس آزمایشگاهی را به شکل فاحشی تغییر دهد و دانشمندان را دچار سردرگمی کند.

در آزمایشگاه‌های زیست‌شناسی هم مانند بسیاری از آزمایشگاه‌های دیگر از ابزارهای پلاستیکی استاندارد برای تعیین میزان تراکم دی.ان.ای یا پروتئین‌های



موجود در نمونه‌ها استفاده می‌شود. تحقیق انجام شده توسط تعدادی از این آزمایشگاه‌ها و تولیدکنندگان وسایل آزمایشگاهی نشان می‌دهد ممکن است نشت ترکیبات شیمیایی گوناگون از دیواره این ابزارها به داخل نمونه، نتایج را به شکل فاحشی تغییر دهد و دانشمندان را دچار سردرگمی یا اشتباه کند.

به گزارش نیچر، یکی از روش‌های استاندارد ارزیابی تراکم و تشخیص بعضی فاکتورهای کلیدی مولکول دی.ان.ای و تعدادی از پروتئین‌های موجود در نمونه، تعیین سطح جذب پرتوهای فرابنفش در طول موجی بین ۲۲۰ تا ۲۶۰ نانومتر توسط این مولکول‌ها است. اما روش‌های به کار گرفته شده در آزمایشگاه‌های زیست‌شناسی مولکولی باعث می‌شود از این ابزارهای پلاستیکی، ترکیباتی به درون نمونه نشت کنند که پرتوهای فرابنفش را در طول موجی مشابه جذب می‌کنند. تحقیقات انجام شده توسط محققان دانشگاه ایالتی تگزاس در سن‌مارکوس، نشان می‌دهد انحراف از نتایج در این حالت می‌تواند تا ۳۰۰ درصد مقادیر حقیقی باشد.

کوین لویس، متخصص ژنتیک مولکولی و نویسنده این تحقیق می‌گوید: «نشت مواد شیمیایی از جداره داخلی لوله‌های پلی‌پروپیلن به درون نمونه‌ها باعث می‌شود تراکم مواد زیستی چندین برابر آنچه که هست، ارزیابی شود.»

## گوگل وارد دنیای تلویزیون می‌شود

به گزارش روزنامه آمریکایی وال استریت ژورنال، غول اینترنتی گوگل در ماه مه، قرار است یک نرم افزار جدید را رونمایی کند تا از طریق تلویزیون، اینترنت قابل دسترسی باشد.

این نرم افزار که به تلویزیون گوگل معروف شده است قابلیت انطباق با نرم افزارهای دیگر را دارد و از هم اکنون مورد توجه شرکت های سازنده تلویزیون قرار گرفته است.

به نوشته روزنامه وال استریت ژورنال، شرکت گوگل قرار است خبر تولید این نرم افزار را در جریان کنفرانسی که روزهای نوزدهم و بیستم ماه مه در دفتر مرکزی این شرکت در سانفرانسیسکو برگزار می شود، اعلام کند.

شرکت تولید وسایل الکترونیک سونی نیز قرار است خبر تولید تلویزیون هایی را اعلام کند که می توانند با کارت حافظه (چیپ) ساخت شرکت اینتل و نرم

## سیم‌بکسل‌های لیزری!

ابوالفضل کریمی

افزایش احتمال برخورد زباله‌های فضایی با ماهواره‌های فعال، نیازمند روش‌هایی برای جلوگیری از افزایش تراکم این زباله‌ها است. شاید استفاده از پرتوهای لیزر برای هدایت ماهواره‌ها بتواند این مشکل را کاهش دهد. با انباشته شدن مدار زمین از ماهواره‌های از کار افتاده، راکت‌های شتاب‌دهنده رها شده و دیگر زباله‌های فضایی، پیدا کردن روشی برای پیشگیری از تراکم این زباله‌های فضایی بسیار مهم به نظر می‌رسد. به گزارش نیوساینست، مهندس سفرهای فضایی، جان سینکو از دانشگاه ناگویا در ژاپن پیشنهاد استفاده از پرتوهای لیزر را به شکل سیم‌بکسل برای انتقال زباله‌های فضایی آینده ارائه داده است. تزکتر- بیم یا پرتوهای انتقال‌دهنده به پرتوهایی از انرژی گفته می‌شود که می‌تواند از فاصله دور، یک شیء را به سمت خود بکشد.

ایده سینکو بر اساس طرحی آزمایشی از موتور فضایی به نام پیشران لیزری ارائه شده است. داخل این موتورها، پالس‌های لیزری به داخل مواد انفجاری جامد شلیک می‌شوند و باعث آزاد شدن انرژی زیاد و حرکت فضایی در جهت مخالف می‌شود.

سینکو متوجه شد که الزاماً نباید از این لیزرها در داخل همان فضایی استفاده کرد، بلکه می‌توان این موتورها را از راه دور و با استفاده از این لیزرها هدف قرار داد و به این ترتیب، طرح تزکتر- بیم را اجرا کرد. او یکی سری از پیشران‌های لیزری را که با این روش فعال می‌شوند، طراحی کرده است. یک فضایی مجهز به لیزر، یک اشعه کم‌قدرت را به پیش‌ران‌های که روی یک فضایی دیگر نصب شده، شلیک می‌کند و می‌تواند آن را جذب، دفع یا به جهتی دیگر هدایت کند. حرکت دادن یک فضایی به سمت جلو کار ساده‌ای است، اما طراحی‌های پیچیده‌تری با استفاده از آینه‌ها نیاز است تا یک فضایی را به سمت عقب و مکان شلیک لیزر حرکت داد. (شکل را ببینید)

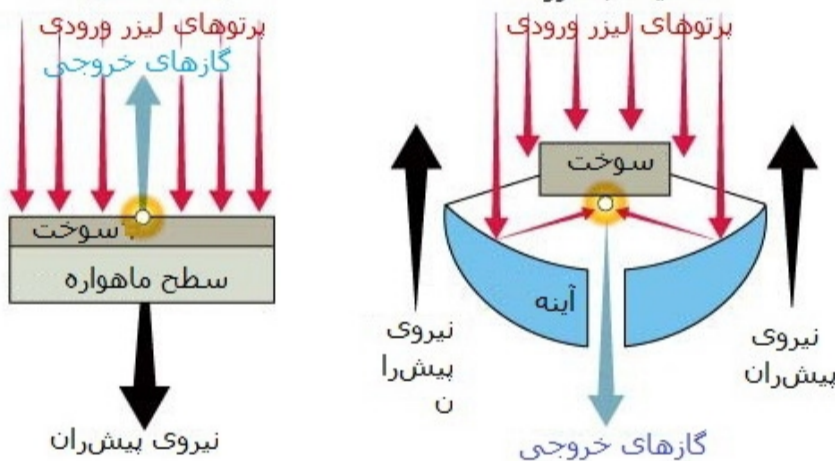
سینکو می‌گوید ترکیب این طرح‌ها می‌تواند اجازه کنترل کامل را در هر جهتی بدهد. او فضایی‌هایی را تصور می‌کند که قبل از پرتاب به پیشران‌هایی مجهز شده‌اند که از راه دور عمل می‌کند و بنابراین، می‌توان وقتی به انتهای زندگی خود رسیدند، مدارشان را تغییر داد و حتی آن‌ها را به سمت زمین

### ماهواره‌های مجهز به پیشران‌های لیزری را می‌توان با

استفاده از لیزرهای از راه دور کنترل کرد تا از مدار زمین خارج

راندن به بیرون

کشیدن به درون



هدایت کرد تا به جو برخورد کنند و بسوزند. نکته جالب این است که این کار را می‌توان حتی در صورت تمام شدن تمام انرژی این فضایی انجام داد.

تزکتر- بیم را می‌توان تا فاصله چند صد کیلومتری نیز شلیک کرد، حتی از فضایی‌هایی که در مدار در حال گردش است و حتی با استفاده از آینه‌ای که پرتوی شلیک شده از سمت زمین را به سمت فضایی منعکس می‌کند. ریچارد هولداوی مدیر علوم تکنولوژی‌های فضایی در آزمایشگاه راترفورد اپلتون در انگلستان در این باره گفت: این ایده بسیار جالب است و از لحاظ اصولی و منطقی نیز قابل اجراست.

سینکو امیدوار است که بتواند ایده خود را ظرف چند سال آینده روی یک ماهواره ۱۰ کیلوگرمی آزمایش کند. البته او در پیاده سازی این فناوری تنها نیست، چرا که یک تیم از موسسه تحقیقاتی برای آزمایش تجهیزات و سیستم‌های پیچیده نور و الکترونیک در روسیه نیز در حال کار کردن روی ایده‌های مشابه است.

## هویج خوردن را فراموش کنید!

گروهی از محققان دانشگاه فلوراید، نوعی فن‌آوری جدید فیلم باریک طراحی کرده‌اند که می‌تواند نور مادون قرمز را به نور مرئی تبدیل کند.

دانشمندان می‌گویند شاید دیگر از این پس نیازی نباشد که برای بهبود دید شبانه‌مان هویج بخوریم چون به زودی و طی ۱۸ ماه آینده عینک‌های ارزان قیمت، شیشه‌های خودروها و یا حتی تلفن‌های همراه مجهز به این فن‌آوری وارد بازار خواهند شد که این وظیفه را به خوبی انجام خواهند داد.

ابزارهای کنونی دید شبانه از مقادیر زیادی جریان الکتریسیته با هزاران ولتاژ و لنزهایی با شیشه‌های فوق‌العاده سنگین استفاده می‌کنند تا با ایجاد خلاء بتوانند عمل کنند اما در عوض این فیلم جدید که منطبق با فن‌آوری تلویزیونی صفحه مسطح ابداع شده بدون خلاء و با استفاده از چراغ‌های ال‌ای‌دی کم مصرف و آلی کار می‌کند.

این ویژگی باعث می‌شود وزن وسیله جدید فوق‌العاده کاهش پیدا کرده و به ۱۰ گرم برسد که فقط چند میکرون ضخامت دارد. محققان هم چنین در نظر دارند این فناوری را برای اندازه‌گیری گرما توسعه دهند. جزئیات دستاورد جدید در مجله "مواد پیشرفته" منتشر شده است.

مایکل رابسون که دانشجوی تحصیلات تکمیلی است هم تجربه جالبی در این زمینه دارد. تحقیقات او نشان می‌دهد آب خالص پس از حدود ۳۰ دقیقه گردش در سانتریفوژ - که منجر به گرم شدن تدریجی آن می‌شود- شروع به جذب نور در طول موج‌های اختصاصی دی.ان.ای می‌کند! نتایج تحقیق باعث می‌شود رابسون و همکارانش به نشت مواد شیمیایی در آب مظنون شوند و ده نمونه ابزار مشابه را از سازندگان گوناگون با استفاده از طیف‌سنج جرمی مورد بررسی قرار دهند تا میزان دقیق نشت مواد به آب تعیین شود.

بررسی‌ها نشان می‌دهند افزایش دمای لوله‌های آزمایشگاهی تا دمای ۳۷ درجه سانتیگراد و استفاده از حلال‌های غیرآلی - مورد استفاده در تشدید واکنش آنزیمی، استخراج پروتئین و واکنش‌های زنجیره‌ای پلیمرز- می‌تواند روند این فرایند را تسریع کند.

لویس می‌گوید: «شکی وجود ندارد که بعضی از نتایج، حداقل در تعیین تراکم مواد نادرست هستند، این مورد را مقایسه بین نمونه‌ها و نمونه کنترل نیز نشان می‌دهد. بازبینی نتایج با استفاده از روش‌های دیگری مانند ژل الکتروفورز یا فلوریمتری که در آنها نشت مواد شیمیایی تأثیری در نتیجه ندارد، می‌تواند به تصحیح اعداد و ارقام کند.»

مشکل جهانی

این تیم تنها گروهی نیست که نسبت به تغییر نتایج آزمایشگاهی توسط ابزارهای پلاستیکی هشدار داده است. دو سال پیش نیز محققان کانادایی دریافتند، مواد شیمیایی موجود در پیپت‌ها یا سایر ابزارهای پلاستیکی آزمایشگاهی در تعیین میزان فعالیت آنزیم مورد مطالعه‌شان دخالت کرده‌اند. در سال جاری هم محققان آلمانی در مورد پتری‌های ساخته‌شده از پلی‌استایرن و تغییر نتایج کشف بافت‌های سلولی اعلام نظر کرده‌اند.

اندرو هولت، داروشناس دانشگاه آلبرتا در ادمونتون، کانادا می‌گوید: «علیرغم تمامی این تلاش‌ها و تحقیقات هنوز هم بسیاری از پیپت‌ها و پتری‌های آزمایشگاهی، مشکل نشت مواد شیمیایی در حلال‌ها و بافرها و تغییر نتایج را دارند.»

این مشکل به مراکز پزشکی هم راه پیدا کرده است، سال گذشته هولت و همکارانش زمانی که آزمایشگاه بیمارستان سازنده پیپت‌ها را عوض کرد، نوعی اختلال کیمیاپ سوخت‌وساز را گزارش کردند!

لویس تلاش می‌کند از ابزارهای پلاستیکی استفاده کند که حداقل افزودنی‌های شیمیایی را داشته باشند. او می‌گوید: «این ابزارها شکننده‌تر هستند و به دلیل از دست‌دادن این لایه محافظ شیمیایی زودتر از بین می‌روند اما نتایج به دست آمده به مراتب مطمئن‌تر است.»

افزار ساخت شرکت گوگل کار می‌کند. یک سخنگوی گوگل در ایمیلی که برای شبکه خبری سی ان ان فرستاده از هر گونه اظهار نظری در مورد این خبر خودداری کرده و نوشته است: «ما در مورد شایعات و حدس و گمان‌ها اظهار نظر نمی‌کنیم.»

خبر تولید این نرم افزار در شرایطی پخش می‌شود که تولیدکنندگان وسایل الکترونیک و کامپیوتر به تلاش خود برای ساخت نسل جدیدی از تلویزیون ادامه می‌دهند که دارندگان آن قادر خواهند بود از طریق اینترنت، ویدئو مورد علاقه، اخبار و تولیدات موسیقی را تماشا کرده و از امکان کنفرانس ویدئویی آن نیز استفاده کنند.

بخشی از این تولیدکنندگان در حال تحقیق و تکمیل نرم افزارها و برنامه‌هایی هستند که شبکه اینترنت را با حداکثر توانایی آن برای تماشای تلویزیونی آماده می‌کند و برخی دیگر در حال ساختن سخت افزارهای لازم برای کمک به این تحول تکنولوژیک هستند.



# تحصیل در انگلستان تخصص ماست

خدمات تحصیلی و مهاجرتی شامل  
کشورهای انگلیس، کانادا،  
آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان

ما به غیر از تحصیل به رفاه شما نیز میندیشیم  
خدماتی کاملا متفاوت برای جلب رضایت شما،

مشاوره تحصیلی رایگان،  
گفتگوی آنلاین با مجربترین مشاورین

حمایت رایگان دانشجویان در مدت تحصیل شامل  
خوابگاه دانشجویی، تمدید ویزا، کاریابی.

مشاوره با متخصصان انگلیسی جهت آشنائی با فرهنگ انگلستان،  
تورهای دانشجویی به تمام کشورهای اروپایی

خدمات تحصیلی و مهاجرتی ما شامل کشورهای انگلیس،  
کانادا، آمریکا، استرالیا، مالزی، و مجارستان

فقط کافیسست با یک کلیک در سایت ما ثبت نام کنید  
تا بروشورهای مربوطه و وقت مصاحبه برای شما ارسال گردد.

۰۲۰۸۱۲۳۲۳۵۷ - ۰۷۵۹۲۶۹۰۸۲۲

[www.iranianstudy.com](http://www.iranianstudy.com)

[info@iranianstudy.com](mailto:info@iranianstudy.com)







# طلاها و بلاها

نازنین دربندی - فلزات زینتی و دروسهای طبی

## تأثیر کار خارج از خانه بر سلامتی زنان

برخی معتقدند که اگر زنان وقت بیشتری را صرف امور خانه‌داری و خانواده بکنند از سلامتی بیشتری برخوردارند. بتازگی تحقیقی توسط موسسه «مدیا اچ» در شهر دوسلدورف آلمان انجام گرفته که نتیجه عکس این نظر را مشخص می‌کند و نشان می‌دهد که واقعیات از این ادعا بسیار دورند، اینکه زنان خانه‌دار بیشتر از زنان شاغل دچار بیماری‌های مختلف می‌گردند.

گاهی شنیده می‌شود که اگر مادران شاغل کار در خارج از خانه را کنار بگذارند و وقت بیشتری را صرف امور خانه‌داری و خانواده بکنند از سلامتی بیشتری برخوردارند. این مسئله بویژه در هفته‌های اخیر موضوع مورد بحث برخی از روزنامه، مجلات و همینطور رادیو و تلویزیون آلمان قرار گرفته است زیرا خانم «اوا هرمان» یکی از مجریان تلویزیونی این کشور در کتابی که بتازگی منتشر کرده علت‌های شکست‌های خانوادگی در زندگی خصوصی‌اش را در این امر می‌بیند.

در هر صورت این مسئله مورد اعتراض بسیاری از سازمانهای زنان در آلمان و همینطور همکاران خانم هرمان گردید، ولی باعث شده که دوباره موضوع کار زنان در خانه و خارج از آن در آلمان مطرح شود. بتازگی تحقیقی توسط موسسه «مدیا اچ» در شهر دوسلدورف انجام گرفته که نتیجه عکس این فرضیه را مشخص می‌کند و نشان می‌دهد که واقعیات از این ادعا بسیار دورند، اینکه زنان خانه‌دار بیشتر از زنان شاغل دچار بیماریهای مختلف می‌گردند و همینطور بنا به نتایج این تحقیق مردان تحمل کمتری را در انجام و قبول وظایف دوگانه در خانه و محل کار و تلفیق این دو با هم دارند.

نتایج پژوهش موسسه مدیا اچ نشان می‌دهد که زنان غیرشاغل بیشتر از بیماری‌های روحی و جسمی شکایت می‌کنند. لافل ۶۰ درصد این زنان از سردرد نامتواوب رنج می‌برند. این آمار در مورد مردان بیکار ۴۳ درصد را نشان می‌دهد. علاوه بر آن زنان بیشتر با درد شانه و کمر و روماتیسم و حساسیت‌های آب و هوایی و بیخوابی مواجه‌اند. در مورد سردردهایی که علت جسمی ندارند باز زنانند که بیشتر از آن شکایت می‌کنند. نکته قابل توجه اینکه این مشکلات در ارتباط با داشتن یا نداشتن شغل خارج از خانه در این تحقیق مورد بررسی قرار گرفته است.

بطور کل در مورد کسانی که در سنینی هستند که توانایی کار دارند، ولی نتوانسته‌اند شغلی را بیابند آمار نشان می‌دهد که اغلب از مشکلات جسمی و روحی گوناگون رنج می‌برند. تقریباً ۴۴ درصد این زنان دچار سردردهای میگرنی هستند. یک‌پنجم آنان از بیخوابی شکایت می‌کنند.

از طرف دیگر کسانی که شغل آزاد و یا درجه شغلی بالایی را دارا هستند از ناراحتی‌هایی مانند اضطراب و فشار کار رنج می‌برند و تقریباً یک‌سوم آنان با احساساتی مانند خشونت و عصبانیت و فشار عصبی دست و پنجه نرم می‌کنند. بسیاری از افراد که گرفتاری‌های شغلی و خانوادگی مضاعف دارند بیش از حد متوسط دچار استرس هستند. نکته جالب در این میان این است که پدران شاغل در این مورد حساس‌تر از مادران شاغل هستند. افراد غیرشاغل بیشتر از یاس و فقدان انگیزه رنج می‌برند و دچار ترس و اندوه هستند. احساس تنهایی، ماتم، افسردگی و همچنین احساس تهی بودن از جمله مشکلاتی است که در این دسته افراد بیشتر مشاهده می‌شود. به نظر بسیاری از مصاحبه‌شوندگان بهترین راه مقابله با فشار روحی و بی‌انگیزگی مبارزه با دلایل وجودآورنده این مشکلات هست.

بسیاری از افراد بالای ۳۰ سال با قدم زدن احساس آرامش پیدا می‌کنند، ولی مثلاً ۱۴ تا ۲۹ ساله‌ها این آرامش را با گوش‌دادن به موزیک و همچنین با ورزش کردن بدست می‌آورند. راههای دیگر با فشار روحی مانند تماشای تلویزیون، مطالعه و صحبت با دوستان و آشنایان از طرف همه ی اشخاص در سنین مختلف مهم شمرده می‌شود. یک‌دهم این افراد حاضر هستند که علاوه بر آن مشکلات روحی خود را با دکتران متخصص نیز درمان بگذارند. ۱۳ درصد از زنان مصاحبه‌شونده که شاغل نیستند و بیشتر از ۳۰ سال سن دارند با اقدامات خودیاری مثلاً به شکل مصرف داروهای گیاهی موافق هستند.

بعضی‌ها اصلاً نمی‌توانند سری به فروشگاه‌های زیورآلات بدلی بزنند. این افراد به بدلیجات حساسیت دارند. این حساسیت «درماتیت تماسی» نامیده می‌شود که در واقع یک واکنش التهابی پوست است. این واکنش التهابی در اثر مواجهه با مواد حساسیت‌زا و تحریک‌کننده ایجاد می‌شود. بسیاری از مردم نسبت به مواد آلرژن (حساسیت‌زا) واکنش نشان نمی‌دهند ولی در تعداد کمی از افراد که مستعد ابتلا به



این التهاب پوستی هستند، مواجهه با این مواد موجب بروز التهاب پوستی می‌شود....

موادی از قبیل اسیدها، قلیاها، حلال‌های شیمیایی و صابون‌های قوی و مواد شوینده اغلب درماتیت تماسی تحریکی ایجاد می‌کنند. این مواد قادرند روی پوست هر فردی به درماتیت منجر شوند ولی مواد آلرژن (حساسیت‌زا) فقط در افراد مستعد ایجاد واکنش می‌کنند. یکی از شایع‌ترین این واکنش‌های آلرژیک تماسی، درماتیت تماسی آلرژیک به فلزات از جمله بدلیجات است.

بدلیجات؛ زیبا اما دروسرساز  
موارد بسیار زیادی دیده شده است که فرد به ساعت خود، دکمه لباس خود، گوشواره، زیپ‌شلوار و گیره‌های فلزی لباس که در تماس با پوست بدن است، واکنش نشان می‌دهد. در واقع این افراد در مواجهه با فلز مقصر که به آن حساسیت دارند و از نظر ژنتیکی مستعد هستند، واکنش پوستی نشان می‌دهند.

این واکنش در پوست محل تماس با ماده حساسیت‌زا مانند فلز بدلیجات و یا در برخی موارد فراتر از آن به صورت خارش، قرمزی، تورم، پوسته‌ریزی و در موارد شدیدتر ایجاد تاول بروز می‌کند.

شایع‌ترین فلزی که واکنش تماسی حساسیتی ایجاد می‌کند، نیکل است. حساسیت به نیکل یک مشکل ناتوان‌کننده و شایع در میان بیماران است که به متخصص پوست مراجعه می‌کنند. میزان شیوع آن از ۴ تا ۱۱/۱۳ درصد است. حساسیت به نیکل ممکن است در هر سنی بروز کند. برخی افراد حتی با تماس مختصر با نیکل دچار واکنش می‌شوند ولی در بقیه پس از سالیان طولانی تماس با نیکل درماتیت ایجاد می‌شود. گاهی درماتیت محدود به دست‌ها یا محل‌های تماس با نیکل است ولی گاهی به صورت بثورات گسترده پوستی در نواحی باسن، کشاله‌ران و چین‌های بدن و پلک‌ها رخ می‌دهد.

نیکل وارد می‌شود

نیکل در بسیاری از زیورآلات، گیره‌های فلزی، دکمه‌های فلزی، ساعات، لوازم فلزی مورد استفاده در منزل، سکه‌ها و حتی وسایل ارتودنسی (مرتب کردن دندان‌ها) وجود دارد. همچنین نیکل در بسیاری از مواد غذایی از جمله گوشت، مرغ و ماهی، سیب‌زمینی، شیر و محصولات لبنی، پیاز و آجیل وجود دارد. شکلات و کاکائو و سویا حاوی مقادیر بالایی از نیکل هستند. انسان‌ها به طور دائم در محیط کار و منزل با نیکل سر و کار دارند. حساسیت به نیکل در خانم‌ها شایع‌تر از آقایان است. یون‌های نیکل در تماس با پوست انسان آزاد شده و به التهاب منجر می‌شوند، به خصوص اگر این حالت با تعریق شدید همراه باشد، تشدید می‌شود مانند حساسیت به نیکل ساعت.

در برخی از موارد دیده شده که فرد حساس به نیکل، به نیکل موجود در ساعت‌اش حساسیت نشان می‌دهد و برای جلوگیری از ایجاد حساسیت از لاک ناخن روی ساعت خود به عنوان پوشش استفاده می‌کند. باید متذکر شد که اگر چه این کار سبب ایجاد سدی روی فلز می‌شود ولی لاک ناخن هم دارای ماده‌ای است که خود این ماده یکی از آلرژن‌های شناخته شده است و می‌تواند درماتیت تماسی در فرد مستعد ایجاد کند.

راهحل

بهرتر است کسی که به بدلیجات حساسیت دارد حتماً به وسیله متخصص پوست معاینه شود و سپس برای فرد «تست حساسیت» انجام شود که در این آزمایش، مواد آلرژن متعدد فلزات با پوست تماس داده می‌شود و واکنش فرد به آنها مشاهده و بررسی می‌شود. با این روش پزشکان متوجه می‌شوند که فرد به کدامیک از مواد حساسیت دارد.

اگر کسی به نیکل بدلیجات حساسیت دارد می‌تواند از بدلیجات فاقد نیکل یا از طلا یا نقره استفاده کند. البته بعضی‌ها هم به خود طلا و نقره حساسیت دارند. بنابراین باید اول ببینند به چه ماده‌ای حساسیت دارند. سپس زیورآلاتی را انتخاب کنند که فاقد آن ماده باشند.

حساسیت به طلا

شاید تعجب کنید ولی برخی از خانم‌ها به طلا حساسیت دارند. نشانه آن هم این است که وقتی یک گردنبند، انگشتر و یا دست‌بند طلا استفاده می‌کنند، پوست‌شان قرمز می‌شود و به خارش می‌افتد. اگر شما به طلا حساسیت دارید، باید زیورآلات طلا را کنار بگذارید و به سراغ زیورآلاتی از جنس پلاتین بروید. دقت کنید که زیورآلات پلاتینی که انتخاب می‌کنید بیش از ۹۰ درصد خالص باشند. پلاتین با درصد خلوص بالا کمتر موجب حساسیت پوستی می‌شود.

کیفیت طلا؛ ضامن سلامت

فراموش نکنید که پلاتین یا همان طلای سفید محکم‌تر از طلای زرد است و دوام آن از طلای زرد هم بیشتر است. اگر شما قصد دارید برای نامزدی‌تان یک حلقه زرد انتخاب کنید، ما به شما طلای ۱۴ تا ۱۸ عیار را توصیه می‌کنیم. هرچه عیار طلا بیشتر باشد، رنگ زرد آن پررنگ‌تر ولی دوام و پایداری آن کمتر است و راحت‌تر خم می‌شود. عیار طلا نشان می‌دهد که چه مقدار از آلیاژ آن از طلا ساخته شده است و یا به زبان دیگر این طلا چه قدر خالص است. اغلب به طلای خالص، نقره، مس، نیکل و روی می‌افزایند. اگر طلا ۲۴ عیار باشد صددرصد خالص است.

مراقبت از زیورآلات طلا

نگهداری از زیورآلات طلا هم بسیار مهم است. زیورآلات طلای خود را از مواد شیمیایی مانند محلول‌های شستشوی خانگی و وایتکس و کلر دور نگه دارید. بهتر است هنگام انجام کارهای منزل، انگشتر و دست‌بند و حلقه‌تان را کنار بگذارید. با این کار شما ساییدگی و خراشیدگی روزانه طلاهایتان را کاهش می‌دهید و هم طلاهایتان برآقتر باقی خواهند ماند. بهتر است هر یک از زیورآلات طلای خود را در یک جعبه جداگانه نگهداری کنید تا سالم‌تر باقی بمانند.

چرا طلا به جای بدل؟

این روزها بدلیجات زیبایی در بازار وجود دارد که قیمت آنها هم کمتر از طلا نیست ولی به هر حال هیچ بدلی جای طلا را نمی‌گیرد. اگر شما قصد دارید هزینه‌ای بابت خرید زیورآلات بپردازید، حتماً طلا را انتخاب کنید چون هم زنگ نمی‌زند و کدر و تیره نمی‌شود و هم بسیار محکم است و در ضمن کمتر باعث حساسیت می‌شوند.





## بی نمک تر زندگی کنید

ترجمه: ندا احمدلو / ۱۴ توصیه انجمن متخصصان تغذیه دانشگاه کالیفرنیا برای کاهش میزان مصرف نمک

«اگر فشارخونتان بالاست یا اگر از ناراحتی‌های قلبی یا کلیوی یا دیابت رنج می‌برید، کلا دور نمک را خط بکشید. اگر هیچ‌کدام از این بیماری‌های را ندارید، باز هم بهتر است مصرف نمک‌تان را کمتر کنید تا سالم‌تر زندگی کنید.» این، توصیه انجمن

چاشنی غذای‌تان را عوض کنید. این خنده‌دار است که دنیا روز به روز پیشرفت و تغییر می‌کند اما هیچ‌کس علاقه‌ای به عوض کردن ذائقه‌اش از خود نشان نمی‌دهد. اضافه کردن نمک به غذا تنها یک



عادت است، نه علاقه. به خاطر همین، چند راه شگفت‌انگیز این عادت غلط را می‌توانید به این شرح، تمرین کنید:

- به جای افزودن سس‌های پر از نمک و چربی به سالادتان، از سرکه یا آب لیموترش استفاده کنید.
  - روی سیب‌زمینی سرخ کرده یا تنوری‌تان، یک‌هشتم قبل نمک بریزید و آن را با کمی آویشن و پودر زنجبیل و سیر مزه‌دار کنید.
  - به سس ماکارونی، مرغ یا ماهی‌تان با پودر سیر، پودر پیاز، پودر کرفس، فلفل و آب لیموترش طعم بدهید.
  - میوه‌های طعم‌داری مثل کیوی، پرتقال یا آلو را پیش از میوه‌های بدون طعمی مثل خیار بخورید تا نیاز به نمک پاشیدن روی میوه را احساس نکنید.
  - زنجبیل، کاری یا انواع سبزیجات خشک مثل پونه یا نعناع هم می‌توانند جایگزین‌های خوبی برای استفاده از نمک کمتر به شمار آیند.
- در ابتدای طبخ غذا، کمترین میزان نمک را به آن

تغذیه دانشگاه کالیفرنیا است. آنها ۱۴ راهکار آسان نیز برای کاهش مصرف نمک روزانه پیشنهاد کرده‌اند....

غذاهای فرآوری‌شده مثل انواع چیپس، کالباس، همبرگر، ناگت مرغ و حتی میگو سرشار از نمک هستند. بهتر است این غذاها کمترین جا را در سبد خریدتان داشته باشند.

اگر خودتان یک کدبانوی تمام عیار هستید و سلامت اعضای خانواده برای‌تان اهمیت دارد، بهتر است از خرید غذاهای آماده یا نیمه‌آماده سرشار از نمک مانند سوپ، انواع خورش‌ها، ماکارونی‌های نیمه آماده و برنج‌های پخته و آماده پرهیز کنید و به جای آن با خرید محصولات تازه، غذایی سالم را به همراه خانواده خود میل کنید.

تن‌ماهی، خیارشور و برخی سس‌ها هم به عنوان بمب نمکین معرفی شده‌اند. بنابراین بد نیست که به جای آنها از ماهی تازه یا سالاد و سبزیجات به همراه غذا استفاده کنید.

## آشپزباشی

### فلفل فرنگی با سس

پیاز : ۲ فنجان  
روغن زیتون : ۴ قاشق سوپخوری  
اکلیل الجبل : ۰.۲۵ قاشق مربا خوری  
فلفل سیاه : ۰.۲۵ قاشق سوپخوری  
فلفل فرنگی شیرین : ۴ فنجان  
سس گوجه فرنگی : ۴ قاشق سوپخوری  
جعفری ساطوری شده : ۲ قاشق سوپخوری  
نمک : ۲.۵ قاشق مربا خوری

روغن را در دیگچه آب نموده و پیاز را در آن سرخ کنید. قطعات فلفل فرنگی، سس گوجه فرنگی، نمک، فلفل سیاه و اکلیل الجبل را در آن ریخته روی آتش ملایم به مدت ۲۵ دقیقه بپزید و موقعی که فلفل فرنگی نرم شد آن را از روی آتش برداشته رویش جعفری خرد کرده بپاشید و میل کنید. ضمناً اگر بخواهید می‌توانید اکلیل الجبل را نریزید.

### املت اسفناج

تخم مرغ : ۴ عدد  
روغن زیتون : ۳ قاشق سوپخوری  
رب گوجه فرنگی : ۰.۲۵ فنجان  
سیر : ۱ عدد  
پنیر پیتزا : ۰.۲۵ فنجان  
اسفناج : ۲۱۰ فنجان  
نان سفید : ۱ فنجان  
آویشن : ۰.۱۲ قاشق مربا خوری  
فلفل سیاه : ۰.۱۲ قاشق مربا خوری  
نمک : ۱ قاشق مربا خوری

یک قاشق سوپخوری روغن در دیگچه آب کرده و پیاز و سیر را در آن سرخ کنید. سپس قطعات سیر را در آورده و بیرون بریزید. تخم مرغ را هم زده و نمک و فلفل سیاه مخلوطش کنید. آنگاه پنیر هلندی رنده کرده، اسفناج و قطعات نان خشک و پیاز و یک قاشق سوپخوری روغن زیتون به آن اضافه کنید.

دیگچه را پاک کنید تا اثری از پیاز در آن باقی نماند. سپس بقیه روغن را در دیگچه ریخته و بگذارید گرم شود. همین که روغن زیتون گرم شد مخلوط فوق را در آن ریخته و بگذارید روی آتش ملایم بپزد. برای اینکه قسمت فوقانی مخلوط فوق بپزد، آن را لحظه‌ای چند زیر دستگاه کباب سرخ کن گرم قرار بدهید.

ببفازید و اگر در انتها غذا را چشیدید و دیدید که نمک‌اش کم است، مقدار دیگری به آن اضافه کنید. اصلاً به علت تبخیر آب غذا، بهتر است که نمک را در آخرین مرحله به آن اضافه کنید تا همیشه غذای‌تان شور یا خوش نمک نباشد.

نمکدان را روی میز غذا نگذارید. خودتان و اعضای خانواده‌تان را عادت بدهید که کمتر از نمکدان استفاده کنید. به جای نمکدان می‌توانید یک ظرف آب‌لیمو، آب‌غوره یا فلفل روی میز غذا قرار دهید. به جای اینکه قفسه‌های کابینت‌تان را از چیپس و پفک و تخمه پر کنید، هر روز یک ظرف پر از میوه روی میز جلوی تلویزیون‌تان بگذارید.

خرید مغزهای خام یا تازه را به انواع شور آنها ترجیح دهید. مطمئن باشید که فندق یا پسته تازه هم خوش‌مزه‌تر از نوع نمکین‌شان هستند و هم سالم‌تر.

ریحان و نعناع از جمله برگ‌های معطر و خوش‌طعم هستند که شما می‌توانید به همراه غذای‌تان آنها را میل کنید تا طعم جدید، شما را کمتر به سمت نمک سوق دهد.

افرادی که علاقه فراوانی به نمک دارند و نمی‌توانند از نظر روانی نمکدان را از سفره غذای‌شان حذف کنند، می‌توانند درون نمکدان را با یک پنجم نمک، یک پنجم پودرسیر، یک پنجم پودر پیاز، یک پنجم زنجبیل و یک پنجم آرد برنج پر کنند تا به این صورت میزان نمک مصرفی‌شان را کاهش دهند. برای طعم بخشیدن به غذاهای‌تان از عصاره‌های گوشت، مرغ و یا حتی سبزیجات استفاده نکنید. این محصولات سرشار از نمک هستند.

شما می‌توانید با افزودن ۴ قاشق غذاخوری سرکه سفید به یک لیتر شیر داغ، پنیر تهیه کنید. فقط حواس‌تان باشد که بعد از اضافه کردن سرکه، بلافاصله شیر را درون یک پارچه نخی بریزید تا آب آن کشیده شود و پنیر بدون نمکی که درست کرده‌اید را در یخچال قرار دهید. این طوری دیگر مجبور به خوردن پنیرهای شور موجود در بازار نیستید. اگر هم نمی‌توانید یا نمی‌خواهید این کار را بکنید، می‌توانید پنیرهای آماده را درون مقداری آب جوشیده ولرم نگهداری کنید تا قدری از شوری‌شان کاسته شود.

اگر هوس یک هله‌هوله یا غذای آماده شور را کرده‌اید و واقعا دوست دارید که آن را بخريد، حداقل سعی کنید کوچک‌ترین سایز موجود را برگزینید.

زیتون شور، محصولات کنسرو شده، سس سویا و انواع پیتزاها هم سرشار از نمک هستند و بهتر است که مصرف‌شان را محدود کنید.

گوشواره‌ها ممکن است سوراخ گوش را گشاد و حتی پاره کرده و نرمه گوش را به دو قسمت تقسیم کنند.

## ۸ نکته درباره گوشواره‌ها

۱ قبل از اقدام به سوراخ کردن گوش با پزشک خود مشورت کنید تا از نظر سلامت عمومی بدن مشکلی وجود نداشته باشد. در ضمن از پزشک خود در مورد مراکز مجاز و مطمئن برای این کار راهنمایی بخواهید.



۲ بعد از سوراخ کردن گوش، احتمال عفونت‌های سطحی نرمه گوش وجود دارد که این عفونت‌ها معمولاً به خوبی به درمان موضعی پاسخ می‌دهند، بنابراین محل سوراخ شده را با یک حوله گرم و مرطوب کمپرس کنید و در صورت نیاز از یک پماد آنتی‌بیوتیک استفاده کنید.

۳ از گوشواره‌های سنگین به مدت طولانی استفاده نکنید زیرا این

۴ اگر پشت (گل میخ) گوشواره شما بلند است یا گوشواره شما قسمت نوک تیزی دارد که در هنگام خواب شما را اذیت می‌کند، باید گوشواره خود را هنگام خواب خارج کنید زیرا این نواحی نوک تیز ممکن است زخم‌های فشاری یا آزدگی‌های پوست قسمت پشتی لایه گوش را ایجاد کنند.

۵ اگر کودک کم‌سن و سال شما گوشواره دارد، مراقب باشید که قفل گوشواره‌اش محکم باشد و کودک نتواند خودش آن را باز و بسته کند زیرا در این صورت ممکن است کودک گوشواره‌اش را از گوش خارج کرده، آن را به دهان ببرد و ببلعد که در این زمان خطر خفگی وجود دارد.

۶ هنگام انجام ورزش‌های پربرخورد بهتر است گوشواره‌ها از گوش خارج شوند زیرا احتمال پارگی گوش در اثر کشیده شدن گوشواره‌ها وجود دارد.

۷ یکی از عوارض شایع، حساسیت پوستی به فلزهایی است که گوشواره از آن ساخته شده. این حساسیت‌ها به صورت خارش، قرمزی و التهاب دیده می‌شود. معمولاً افراد به گوشواره‌هایی از جنس نیکل حساسیت دارند اما حساسیت به طلا و یا نقره نیز گزارش شده. بهتر است گوشواره خود را عوض کنید و اگر مشکل برطرف نشد، مدتی گوشواره را از گوش خود خارج کنید.

۸ پاره شدن نرمه گوش سوراخ شده در اثر ضربه یکی از عوارض شایع است. اگر چنین اتفاقی افتاد، ظرف حداکثر ۲۴ ساعت به پزشک مراجعه کنید. پزشک این ناحیه را بخیه می‌زند و محل پاره شده معمولاً در مدت ۲ ماه ترمیم می‌شود. بعد از این زمان می‌توان نرمه گوش را مجدداً سوراخ کرد.





# گز دیو و دَد ملولم و انسانم آرزوست

بازنویسی: سبا ایرانی  
Persian.real.story@googlemail.com

این داستان بر اساس ماجرای حقیقی از زندگی (سمانه) در لیورپول بازنویسی شده است و بدلیل پرهیز از هر شک و شبه‌ای، تنها نام افراد تغییر یافته است. صحت و درستی ماجراها بر عهده‌ی گوینده آنها می‌باشد و هفته‌نامه پرشین هیچگونه مسوولیت و دخالتی درباره ماجراهای مطرح شده ندارد و تنها منعکس کننده آنها می‌باشد. اگر مایلید می‌توانید داستان یا ماجرای مربوط به خود را از طریق ایمیل یا ارسال نامه و یا حتی تماس با دفتر پرشین با ما در میان بگذارید تا نسبت به بازنویسی و درج آن اقدام نمائیم. بسیاری از ماجراها یا داستان‌های زندگی می‌توانند نمونه و الگویی برای ارائه تجربه و راهنمایی به سایر هموطنان ما در این کشور باشند. لطفاً زمان را از دست ندهید و هر چه زودتر با ما ارتباط بگیرید.

زهره می توانست زودتر به خانه برگردد. به هر حال مدیونش هستم بابت لطفی که در طول یکسال در حق من انجام می داد. اما همین چند ماه پیش بود که وقتی به دانشگاه رفتم؛ متوجه شدم که یکی از استادها بیمار است و برای تدریس نمی آید. بنابراین کلاس های بعد از ظهر ما لغو شده بود. با زهره تماس گرفتم که به او بگویم که من زودتر بر می گردم. اما چند بار تماس گرفتم و دیدم که موبایلش خاموش است. به سمت خانه برگشتم. اما دلشوره عجیبی داشتم و در بین راه چند بار دیگر با زهره تماس گرفتم اما موبایلش همچنان خاموش بود. فکر کردم شاید شارژ موبایلش تمام شده باشد. بین راه کمی خرید کردم و به خانه بازگشتم. وقتی وارد شدم؛ دیدم که کفش های محمود پشت در است. خوشحال شدم که زودتر برگشته و بچه ها پیش او ماندند و زهره توانسته بود زودتر برود و

دور می شناختمش به درخواست ازدواجش پاسخ مثبت دادم. بعد از مدت کمی به همراه خانواده برای مراسم خواستگاری رسمی آمدند و خانواده ها هم یکدیگر را پسندیدند و مراسم نامزدی و به ترتیب عقد و عروسی به سرعت برگزار شد. ازدواج کردیم. روزهای خوشی را پشت سر می گذاشتیم. از انتخابم راضی بودم. آن روزها هر دوی ما کار می کردیم و من واقعا از زندگی که در کنار محمود آغاز کرده بودم؛ راضی بود. اما همیشه روزگار آنطور که ما می خواهیم پیش نمی رود؛ مشکلاتی سر راه محمود قرار گرفت که تنها راه حلش را در خروج از کشور می یافت. من هم چاره ای نداشتم و با وجود مخالفت خانواده ام؛ با محمود همراه شدم تا همراه با تقدیری شویم که سرنوشت برایمان رقم زده بود.

از مسائل و مشکلات این کشور و پناهندگی حتما



به کارهایش برسد. کلید را در سوراخ در چرخاندم و وارد شدم. هیچ صدایی به گوش نمی رسید. انگار کسی در خانه نبود. حس عجیبی مرا به اتاق بچه ها روانه ساخت. اما دیدم که هردویشان خواب هستند. اما از اتاق خوابمان گویی صداهایی می آمد. گوش هایم را تیز کردم. صدای محمود بود که انگار با کسی شوخی می کرد و صدای خنده هایشان می آمد. یک لحظه دچار شک و حس بدی نسبت به محمود شدم. یعنی در غیاب من، به خودش اجازه داده که خانمی را به حریم شخصی من بیاورد. دستانم می لرزید. حالت تهوعی به من دست داد. سعی کردم به خودم مسلط باشم و موقعیتم را درک کنم. گوشم را روی در چسباندیم تا صدای آن زن را بهتر بشنوم. باورم نمی شد؛ صدای زهره بود. خم شدم تا از سوراخ کلید داخل اتاق را ببینم. صحنه ای که به سختی می دیدم برایم دردناک و غیر قابل باور بود. زهره و محمود برهنه در آغوش هم، سرم گیج می رفت. فقط دنبال دلیل این کارشان می گشتم. به اتاق بچه ها پناه بردم. سعی می کردم حق گریه هایم را خفه نگه دارم. نفس هایم بند آمده بود. کاش می توانستم فریاد بزنم. در همان لحظات هزاران فکر در سرم می چرخید. چه واکنشی باید نشان دهم. به داخل اتاق بروم و فریاد بزنم؟ شوهر زهره را خردار کنم؟ از آن خانه بگریزم؟ چگونه انتقام بگیرم؟ دیوانگی را تجربه می کردم. آنچه از آن سوراخ باریک دیده بودم؛ مدام در جلوی چشمانم ظاهر می شد. اشک هایم سرازیر بود و در کنار دخترم روی تختش دراز کشیدم و آرام آرام گریستم. از خودم هم متفرف شده بود؛ احساس شکست و ناامیدی بر من غالب شده بود. دلم نمی خواستم دیگر هیچکس را ببینم.

همه به خوبی آگاهی دارند و من از آنها چیزی نمی گویم. تا اینکه این ده سال مثل برق و باد گذشتند و تقریباً توانستیم زندگی مناسب و راحتی را برای خود مهیا سازیم. حدود چهار سالی هست که در این خانه ساکن شدیم. به خیابان اصلی نزدیک و کاملاً محله خوب و امنی است. از وقتی آمدیم به این خانه، زهره و همسرش که در همسایگی ما زندگی می کنند با آنها دوست شدیم و کم کم این دوستی ما عمیق تر شد. بطوری که عادت کردیم هر روز همدیگر را به هر بهانه ای ببینیم. رابطه محمود با همسر زهره یعنی رضا هم کاملاً خوب بود و آنها هم دوستان خوبی شمرده می شدند. خیلی وقتها تعطیلاتی که بود با هم برنامه ریزی می کردیم و به یک شهر دیگری برای تفریح می رفتیم. همه چیز خوب بود و مشکلی نبود. بچه ها هم کم کم بزرگ می شدند.

گاهی یک مساله در جریان زندگی باعث می شود که ناگهان همه چیز چنان بهم بریزد که فروکش کردن این طوفان به سادگی امکان پذیر نخواهد بود. اما وقتی آن مساله مربوط به دوستان یا عزیزان باشد؛ تحمل پذیری آن را سخت تر خواهد نمود. آنوقت چگونه می توانی از رویارویی با آن فرار کنی و چگونه خواهی توانست با آنها برخورد کنی. ماجرا باز می گردد به ماه ها قبل؛ من مدت یکسال است که برای ادامه تحصیل در دانشگاه درس می خوانم و برخی روزها که کلاس هایم تا بعد از ظهر طول می کشید؛ از زهره می خواستم که پیش بچه هایم بماند. او هم با خوشرویی استقبال می کرد. من هم خیالم راحت بود که او پیش بچه هاست و من نگرانی از این بابت نداشتم. گاهی محمود زودتر از من می رسید و بچه ها را تحویل می گرفت و

حدود نیم ساعتی گذشته بود و من همچنان در تخت دخترم اشک می ریختم. تمام خاطرات این سالهای زندگی ام در کنار محمود برایم تکرار می شد. ناگهان محمود از اتاق خارج شد و به زهره گفت: «ببینم بچه ها در چه حالی هستند شاید بیدار شده باشن» و همان لحظه برهنه وارد اتاق شد. از دیدنم شوکه شده بود. با ترس و وا همه گفت: «سمانه جان عزیزم کی اومدی خونه؟ چرا صدام نکردی؟ مگه امروز کلاس نداشتی؟» جواب دادم: «کارت با زهره تموم شد؟ می تونه بره خونشون». اینجا بود که فهمید من همه چیز را متوجه شده ام. به آرامی گفتم: «خواهش می کنم به زهره چیزی نگو. خودم همه چیز رو برات توضیح می دم». گفتم: «بهبش بگو لباس هاشو ببوشه زودتر از خونه من بره بیرون تا دیونه نشدم. نمی خوام دیگه هیچ وقت ببینمش». چند لحظه بعد صدای گریه زهره بود که به گوش می رسید و بستن در، که متوجه شدم خانه را ترک کرده است. محمود به سرعت برگشت تا با من صحبت کند. اما من در اتاق را از پشت قفل کردم و گفتم نمی خواهم حتی صدایش را بشنوم و فقط می خواهم تنها باشم. تنها.

دلم نمی خواست با محمود هم مواجه شوم. دلم نمی خواست اراجیفش را بشنوم. حتماً به اندازه کافی دروغ سر هم کرده بود تا تحویلم بدهد. تا چند روز من با او حرف نمی زدم. یعنی حتی نمی دیدمش. آنقدر در اتاق می ماندم تا خانه را ترک کند و بعد من به کارهای بچه ها می رسیدم. دلم پر از کینه و نفرت شده بود. به چه کسی می توانستم اعتماد کنم؟ به شوهری که عمری با او زندگی کرده بودم و از او صاحب دو فرزند بودم؟ به دوستی که برایم همچون خواهر بود؟ آیا کسی برای من باقی مانده بود؟ محمود طی روزهای بعدی خیلی تلاش کرد تا با من حرف بزند؛ اما من هیچ وقت به او اجازه ندادم. تا اینکه حرفهایش را از طریق نامه ای نوشت و داخل اتاق برایم انداخت. توجهاتش خنده دار و بی معنی بود برای من.

نوشته بود که پشیمان است و واقعا به من علاقمند. نوشته بود که در نبود من، شیطانی کرده و نفهمیده چه کار کرده است. به زندگی اش علاقمند است و خوشبختی من و فرزندانم را می خواهد و در نهایت کلی طلب بخشش کرده بود و از من خواسته بود که یک فرصت دیگر به او بدهم. از من خواسته بود که به شوهر زهره چیزی نگویم و او را نیز ببخشم و چندین خواسته دیگر. وقتی نامه را خواندم. مجاله اش کردم و به گوشه ای پرتابش کردم. از گستاخی و متوقع بودنش بیشتر ناراحت و عصبانی شدم. بعد از انجام این اشتباه بزرگ حالا از من می خواست که به راحتی چشمانم را به روی همه چیز ببندم و گویی که اتفاقی رخ نداده است و همه چیز در حالت عادی است و همه را فقط ببخشم تا قضیه ختم بخیر شود. چگونه می توانستم. او روح و احساسات و غرور مرا شکست. هر دوی آنها به من خیانت کردند. هر دوی آنها از اعتماد من سو استفاده کردند؛ حالا باید ببخشمشان و انگار نه انگار که هیچ اتفاقی افتاده است. ماه ها از این اتفاق می گذرد و دیگر در طول این چند ماه، زهره را ندیدم. با محمود هم ارتباطی نداشتم. او خیلی تلاش کرد تا بتواند با من دوباره ارتباط برقرار نماید. از او فاصله گرفتم نخواستم با او مواجه شوم. نخواستم همراهش شوم. نخواستم دیگر همراهی اش کنم. حس تنفر سراسر وجودم را پر کرده است. دیگر نمی توانم به او اعتماد کنم. دیگر نمی توانم او را به عنوان همسرم ببینم. در دو راهی مانده ام که نمی دانم باید ببخشمش یا اینکه برای همیشه تنهایش بگذارم. اگر مسیر زندگی را با او ادامه دهم؛ همیشه یک حس شک نسبت به او خواهم داشت. با دو فرزند کوچک در تنهایی و غربت باید چه کنم؟ شما که این مطلب را می خوانید از تجربیات خود بگوئید. مرا راهنمایی کنید. ماههاست که زندگی ام متلاشی شده است و زندگی ام هیچ روال عادی ندارد. در سردرگمی به سر می برم. روز و شب هایم را تشخیص نمی دم. به درستی نمی توانم به فرزندانم رسیدگی کنم. از این بلا تکلیفی خسته شده ام. شما راهنمایی ام کنید.

نظرات خود را به هفته نامه پرشین منعکس نمائید.





## تلنگر

صمد شکارچی حرفهای تنهایی

تنها چکشی که میخ را نمی کوبد چکش قاضی است!  
تنها دیواری که اگر بشکند خراب نمی شود دیوار صوتی است!  
تنها قلمی که هرگز نمی نویسد قلم پا است!  
تنها چیزی که هر چه هم زنگ بزند نمی پوسد تلفن است!  
تنها چیزی که هر چه هم کاشته شود سبز نمی شود، مین است!  
تنها خطی که هیچ وقت خوانده نمی شود، خط فقر است!  
تنها دیواری که هر چند هم کوتاه باشد بلند است دیوار حاشا است!  
تنها گلی که هرگز پرپر نمی شود گل قالی است!  
تنها خانه ای که هیچ وقت سقف نداشته رودخانه است!  
تنها خری که هرگز بار نمی برد خرمراد است!  
تنها خانه ای که هیچ وقت سقف نداشته رودخانه است!  
تنها چیزی که هرگز زنگ نمی شود کدوتنبل است!  
تنها دستی که بالا دست ندارد، دست تقدیر است!  
تنها چیزی که به جز خودش هیچکس را نمی بیند آدم مغرور است!  
و تنها چیزی که هیچ کس سن و سال واقعی اش را نمی داند خانمها هستند

### آیا میدانید از صمد شکارچی

آیا میدانید که برای تهیه شیر خشک یک گاو را آنقدر کتک می زنند تا شیرش خشک شود!  
آیا میدانید که فقط ۴۰ درصد سوختگی خت بر اثر بی احتیاطی و ۶۰ درصد آن بر اثر گرانی اجناس می باشد!  
آیا میدانید که فروشگاههای معتبر جهان نوشابه خانواده را به افراد مجرد نمی فروشند!  
آیا میدانید که ۹۰ درصد از مایع های سفید کننده جهان نشان استاندارد از شاخ آفریقا را دارند!  
آیا میدانید که سرعت ماشین در جاده و اتوبان به عقل راننده بستگی دارد، یعنی هر چه عقل راننده کمتر باشد سرعت ماشین بیشتر است!

جهانی دوم نمایشگاهی مستند از کار بزرگ این ارتش در آمریکا به نمایش درآمده است. «ارتش اشباح» که بدون شلیک حتی یک گلوله به موفقیتی بزرگ دست یافت از ۱۱۰۰ گریمر، بازیگر، کارشناس صدا، نقاش، عکاس و خبرنگار تشکیل شده بود و بسیاری از این افراد از حرفه ای های هالیوود بودند. ریک بیر ۵۳ ساله که مستندی در این باره ساخته در طول ۴ سال گذشته از ۲۱ عضو این ارتش که زنده مانده اند مصاحبه کرده است. «ارتش اشباح» ایده کاری خود را از مارشال برنارد مونتگومری الهام گرفته اند.

او در یکی از نبردهایش با استفاده از تانک های مصنوعی موفق شد رومل را شکست دهد. امریکایی ها که تحت تاثیر این خدعه بریتانیایی ها قرار گرفته بودند، تصمیم گرفتند خودشان هم دست به چنین کاری بزنند. «ارتش اشباح» در سال ۱۹۴۲ تشکیل شد و از موسسه های بازیگری، آکادمی های هنری و شرکت های طراحی یارگیری کرد. این گروه در ماه می ۱۹۴۴ به بریتانیا منتقل شد و با همکاری یک گروه بریتانیایی با ساخت پایگاه های مصنوعی توانستند ارتش آلمان را متقاعد کنند نیروهای متفقین به جای حضور در نورماندی به نروژ یا بریتانیای خواهند رفت. «ارتش اشباح» هشت روز پس از روز عملیات به فرانسه رفتند و خود را برای فریب دادن آلمان ها آماده کردند تا متفقین به اهداف شان برسند. آنها با پخش برنامه های رادیویی ساختگی و تانک های بادی و تسلیحات مصنوعی کاری کردند تا آلمان ها تصور کنند آنها ارتشی ۳۰ هزار نفره هستند. یکی از عوامل اصلی در موفقیت «ارتش اشباح» استفاده به جا آنها از افکت های صوتی بود.

آنها با استفاده از افکت های صوتی خود را ارتشی قدرتمند نشان می دادند. یکی دیگر از عوامل موفقیت «ارتش اشباح» مهارت آنها در کارهای اطلاعاتی بود. آنها بر تن بازیگران خود لباس های افسران بلند پایه را بر تن می کردند و با فرستادن آنها در شرایطی که دیگران فکر می کردند آنها مست هستند اطلاعات غلط را به دشمن می رساندند. نمایشگاه «ارتش اشباح» از روز شنبه در دانشگاه میشیگان کار خود را آغاز کرده است.

تلگراف/ ۲ می ۲۰۱۰

## شکست هیتلر مقابل «ارتش اشباح»

گروهی از هنرپیشگان، گریمرها و کارشناسان صدا در جنگ جهانی دوم توانستند جان هزاران سرباز را نجات دهند. این گروه که به «ارتش اشباح» معروف شده بودند، در کنار هم یکی از بزرگترین



حقه ها در تاریخ نظامی جهان را رقم زدند. آنها با استفاده از صداها تانک بادی و توپخانه های مصنوعی و با به کارگیری آخرین تکنولوژی های صدا و خبرپراکنی های نادرست به متفقین کمک کردند تا در اروپا به پیروزی برسند و به این ترتیب جان هزاران سرباز بریتانیایی و امریکایی را نجات دادند. «ارتش اشباح» با طراحی پنج مبارزه بزرگ، از نورماندی تا راین ۲۰ صحنه نبرد مصنوعی را شکل دادند. بدین ترتیب نیروهای ارتش هیتلر فریب خورده و نیروهای متفقین در جبهه های دیگر به راحتی می توانستند به اهداف خود برسند. برای دهه ها سربازان جنگ جهانی دوم اجازه نداشتند از چنین موفقیتی صحبت کنند و پنتاگون هم حضور «ارتش اشباح» را انکار می کرد. اما اکنون پس از گذشت بیش از ۶۵ سال از جنگ

# افغان ست AFGHAN SAT

از افغانستان RTA  
پیام افغانستان

آریانا از آمریکا - آریانا از کابل



## نصب آنتن تلویزیون و نصب تلویزیون پلاسما

بهترین سرویس قبل و بعد از فروش  
کیفیت برتر، قیمت مناسبتر  
کلیه شبکه های افغانی، فارسی، عربی، ترکی  
کردی و کانالهای اروپایی  
نصب سیستم ثابت و موتورایزر

**Tel: 020 8640 9605**  
**Help Line: 07967 724 435**

ساعات کار: هفت روز هفته از ساعت ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



Technomate  
Your Digital Partner For Life





## یک میلیون دلار برای شهادت علیه رئیس جمهور

بمبگذاری در شرایطی که مسئله بمبگذاری در میدان تایمز نیویورک توجه آمریکایی‌ها را به خود جلب کرده و بار دیگر هراسی در مورد حملات تروریستی را در این کشور به وجود آورده یک نشریه آمریکایی به نام «نشنال اینکوییرر» مطلبی با عنوان «آیا باراک اوباما با ورا بیکر ارتباط دارد» را منتشر کرد تا آمریکایی‌ها در شوکی دیگر فرو روند. این بار باراک اوباما پس از دیده شدن به همراه یکی از معاونان سابق ستاد انتخاباتی خود در هتلی در واشنگتن در معرض رسوایی اخلاقی تکان‌دهنده‌ای قرار دارد. یک تحقیق محرمانه دریافته است که اوباما اولین بار در سال ۲۰۰۴ به «ورا بیکر» ۳۵ ساله نزدیک شد. در آن زمان بیکر به سختی می‌کوشید تا اوباما در رقابت‌های انتخاباتی سنا پیروز شود و در این زمینه چندین میلیون دلار برای ستاد انتخاباتی اوباما جذب کرد. بر اساس این گزارش، تحقیق‌کنندگان در این زمینه به دنبال نوار ویدیویی دوربین‌های نظارتی در هتل فوق هستند. نشنال اینکوییرر نوشت: در حالی که ورا بیکر اعلام کرده که اتفاقی بین او و اوباما نیفتاده است، گزارش‌ها نشان می‌دهند که مخالفان اوباما بیش از یک میلیون دلار برای پرداخت به شاهدانی که آنچه آنها درباره این رابطه مخفی می‌دانند اعلام کنند، در نظر گرفته‌اند. بر اساس این گزارش، در میان افرادی که این پول به آنها پیشنهاد شده است راننده یک خودرو لیموزین است که می‌گوید در سال ۲۰۰۴ وی بیکر را به یک دیدار مخفی در هتلی که اوباما در آن اقامت داشت، برده است. خبرنگار اینکوییرر اظهارات این راننده را تایید کرده و دریافته است که تصاویر ویدیویی دوربین‌های نظارتی در هتل می‌توانند مدرک غیرقابل بحثی را در این زمینه ارائه کنند. پیش از این هم روزنامه انگلیسی دیلی میل در سال ۲۰۰۸ میلادی، موضوع روابط غیراخلاقی رئیس‌جمهوری آمریکا با دستیار دوره انتخاباتی خود را افشا کرده بود. موضوع رسوایی اخلاقی روسای جمهور آمریکا مسئله‌ای ناآشنا نیست. بیل کلینتون هم به دلیل رابطه با مونیکا لووینسکی برای مدت‌ها موضوع داغی برای رسانه‌های سراسر جهان بود. ۳ می ۲۰۱۰

## تولد دومین دوقلوی سیاه و سفید

یک زوج بریتانیایی برای دومین بار صاحب دوقلوی سیاه و سفید شدند که به علت نادر بودن بیش از حد این پدیده حتی احتمال تخمین احتمال آن نیز وجود ندارد. دین دورانت و آلیسون اسپونسر برای اولین بار در سال ۲۰۰۱ صاحب یک دوقلوی دختر سیاه و سفید بنام لورن و هیلی شدند که به طور نادری در علم پزشکی لورن سفید بود و شبیه مادرش بود و هیلی رنگ پوست و موهایش مانند پدرش بود. این زوج امسال نیر بعد از ۷ سال صاحب یک دوقلوی دختر دورنگ شدند. میا همانند پدرش سیاه و لیا همانند مادرش سفید است و موهای سرخ رنگ و چشمان آبی دارد. این در حالی است که محققان بر این عقیده‌اند که این نوع تولد دوقلوها که یکی سفیدپوست و دیگری رنگین پوست باشد، بسیار نادر است؛ چرا که در هر ازدواج مخلوط میان سفیدپوستان و رنگین پوستان، امکان این که یکی از کودکان به ویژه در دوقلوها، سفید و دیگری رنگین پوست باشد، بسیار کم است.

## مرد چینی با نامزد متوفی خود ازدواج کرد

یک مرد چینی ۲۶ ساله با نامزد ۲۱ ساله خود که فوت کرده بود، ازدواج کرد. نامزد مرد چینی هشت روز قبل از برگزاری مراسم عروسی در جریان حمله سارقان به خانه‌اش کشته شد. در این حادثه سارقان نامزد مرد چینی را با ضربات کارد از پای درآوردند. مرد چینی با این وجود جشن عروسی‌اش را با نامزد متوفی خود برگزار کرد. این جشن در سالنی که جنازه آماده شده بود، با حضور افراد خانواده عروس و داماد برگزار شد. در این مراسم لباس سفیدی بر تن عروس متوفی پوشانده و جسدش در یک تابوت بلوری قرار داده شده بود.

## مرگ را می‌توان پیش بینی کرد

بررسی اطلاعات به دست آمده از توالی ژنوم یکی از دانشمندان دانشگاه استنفورد نشان داد می‌توان با کمک این اطلاعات احتمال ابتلا به بیماریهایی که در انسانها منجر به مرگ خواهند شد را پیش بینی کرد. استفان کویک، یکی از اساتید دانشگاه استنفورد که توالی ژنوم خود را به دست آورده و آن را مورد تجزیه و تحلیل قرار داده دریافته است که در معرض خطر جدی مرگ در اثر سکتة قلبی و سرطان پروستات قرار دارد. نتایج این مطالعه نشان داد چالش‌هایی که پزشکان، سیستم‌های درمانی و بیماران با آنها دست و پنجه نرم می‌کنند را می‌توان با بررسی نقشه ژنتیکی افراد کم رنگ تر کرده و بیماری‌هایی که افراد مختلف در معرض ابتلا به آن قرار دارند را با بررسی DNA افراد شناسایی کرد. برای مثال کویک به عنوان مردی سفید پوست و ۴۰ ساله ۱۶ درصد در معرض ابتلا به بیماری

سرطان پروستات قرار دارد اما با محاسبه رایانه ای اطلاعات نهفته در DNA او، دانشمندان میزان این خطر را به ۲۳ درصد تغییر دادند. در عین حال ۹ درصد خطر ابتلا به آلزایمر در کویک پس از محاسبات ژنتیکی به ۱.۴ درصد تبدیل شد. هزینه تکمیل توالی ژنوم کویک برابر ۵۰ هزار دلار بوده و به واسطه دستگاه توالی‌سنج هلیکوپ به دست آمده است. اما این هزینه به طور کلی رو به کاهش گذاشته است زیرا دستگاه‌های جدیدی ارائه شده‌اند که می‌توانند کل نقشه DNA بیمار را با هزینه کمتر از پنج هزار دلار به دست آورند. به گفته دانشمندان دستیابی به اطلاعات ژنتیکی در آینده‌ای نزدیک بسیار سریع و کم‌هزینه شده و می‌تواند در تشخیص بیماری‌هایی که امکان ابتلا به آنها در آینده وجود دارند بسیار موثر واقع شوند. مدیر مرکز علوم بیولوژی دانشگاه استنفورد با توجه به نتایج این مطالعه معتقد است بیماران، پزشکان و متخصصان ژنتیک در آستانه برخورد با تسونامی از اطلاعات ژنتیکی قرار دارند و از این رو باید به سرعت به چگونگی استفاده از این اطلاعات باندیشند.

۳ می ۲۰۱۰

## نگرانی‌ها از حملات به مراکز آموزشی در چین

ایجاد سامانه‌های امنیتی، افزایش شمار نگهبانان و نصب دوربین در مکان‌های آموزشی

خبر سه حمله متوالی به مراکز آموزشی در چین از جمله مهدهای کودک و دبستان‌ها در هفته گذشته و کشتن و زخمی کردن محصلان و معلمان، همچون زمین لرزه‌های بخش آموزشی چین را تکان داده و اکنون دولت درصدد اتخاذ تدابیر جدی برای جلوگیری از این مسئله است. در این حملات ۴۴ کودک نوپا و دبستانی زخمی شدند و حتی خبرهای غیررسمی مبنی بر مرگ چند تن از آنها در رسانه‌ها منتشر شد. جالب اینکه هنوز مشخص نیست علل واقعی این حملات پی‌درپی چیست و مجرمان چرا بخش‌های آموزشی را هدف قرار داده‌اند؟

به نظر می‌رسد همزمان با رشد اقتصادی چین، مشکلات اجتماعی نیز در این کشور شدت گرفته و معضلاتی چون بیکاری، منازعات تجاری و افسردگی این افراد را در برخی موارد به انتقام جویی واداشته است. از سوی دیگر بعید نیست به دلیل آنکه ورود به محافل آموزشی به لحاظ تدابیر نه چندان سخت امنیتی آن، آسان‌تر از مکان‌های دیگر است، این مکان‌ها به راحتی مورد حمله قرار می‌گیرند. البته مسلماً اختلالات روحی و روانی و انتقام‌جویی‌های عاملان این حوادث از دیگر انگیزه‌های آنان برای چنین حملاتی است.

به هرصورت اکنون کارشناسان، والدین و شهروندان چینی از این حملات هراسان شده و ابراز

نگرانی کرده و خواستار شکل دهی سامانه‌های امنیتی خاص برای حفاظت از مدارس شده‌اند. شهروندان چینی با ارسال پیام‌های اینترنتی در روزهای اخیر از دولت خواسته‌اند تا از جان کودکان‌شان حفاظت کافی به عمل آورده و اجازه ندهد در آینده چنین حوادثی تکرار شود. خانم چیه که فرزندش در مدرسه لیه چانگ که مورد حمله قرار گرفته است در این باره می‌گوید: «من و دخترم مضطرب و نگران هستیم و می‌خواهیم مقررات سخت تری در مدارس اتخاذ شود تا کسی نتواند به آسانی کودکان را مورد حمله قرار دهد.»

شکاف امنیتی در مدارس و بخش‌های آموزشی از جمله مهد کودک‌های چین با تکرار این حملات به خوبی پدیدار شده است و اکنون مشخصاً شهروندان از فقدان امنیتی کافی که به بروز خشونت‌ها کمک می‌کند، گلایه مند هستند. افزون بر این چنانچه این وضعیت تغییر نکرده و حملات دیگری رخ دهد، بخش‌های آموزشی شاهد کاهش روزمره شمار دانش‌آموزان خواهند بود و این مشکلات اجتماعی و اقتصادی بیشتری برای طرفین به وجود خواهد آورد.

ایجاد سامانه‌های امنیتی، افزایش شمار نگهبانان، جلوگیری از همراه داشتن وسایل خطرناک در مدارس و مهد کودک‌ها، نصب دوربین و دیگر تجهیزات نظارتی از اقداماتی است که شهروندان چینی خواستار آن در مکان‌های آموزشی هستند. همچنین به والدین توصیه شده است موارد لازم را برای تامین امنیت فرزندان خود انجام دهند و به پلیس پیشنهاد شده است گشت‌هایی را در اطراف مدارس مستقر کند.

۳ می ۲۰۱۰

## F&S RECOVERY

Rescue and recovery

24 /7 days a week  
Mechanical- Body Work - Storage Facilities-  
Free Scrap your car

07565100902

## صرافی توسعه

جابجای پول و ارز به تمام دنیا  
فقط در ۲۴ ساعت  
قبل از ارسال ارز قیمت مارا جویا شوید



### با مدیریت مرجان

Tose Limited.  
2nd Floor, 90 Fonthill Road و London N4 3HT  
Tel: +44 (0) 207 2638256  
Fax: +44(0) 207 6573088  
Mobile: +44 (0) 7505494669  
www.tosae.com, info@tosae.com  
toselimited@googlemail.com









# نیاز مندیها

## مراکز توزیع هفته نامه پرشین

جامعه ایرانیان	سوپر مارکت
کانون ایرانیان	اینتر نشنال
سوپر انزلی	گلدز گرین
جامعه ایرانیان	قنادی عسل ۱
کانون ایرانیان	قنادی عسل ۲
سوپر انزلی	سوپر کسری
سوپر بازارچه ایرانی	سوپر مازندران
سوپر پرشیا	سوپر منصور
سوپر بیژن	سوپر مسعود
سوپر بهار	رستوران
سوپر تخت جمشید	باغ بهشت (کرایدون)
سوپر تهران	رستوران
سوپر جردن	ایلینگ کباب
way ۲ سوپر نیردن save	رستوران مهدی
way ۲ سوپر هندون save	رستوران بهشت
قنادی رضا	رستوران پرشیا
سوپر زمان	رستوران
سوپر ساوالان	پرشین پلاس
سوپر سارا	رستوران
سوپر سپید	زعفران
سوپر سیب	رستوران ژینو
سوپر سهند	مدرسه اوستا
سوپر دنا	Super Dejla
سوپر علوان	Turkish Super Market,
سوپر فردوس	Way to say
سوپر وحید	Tur - ish Super Market,TFC
سوپر سرور	Turkish S - per Market,
سوپر فردیس	CODI
سوپر ایرانی	Turkish S - per Market, ELING
کویینزوی	
سوپر جام جم	
فولهام	
سوپر اسواق	
فولهام	
Buy سوپر ۲ Save	
گلدز گرین	

## و با همکاری مواد غذایی ماهان

در سراسر انگلستان توزیع میگردد  
\*\*\*\*\*

در صورت تمایل به توزیع نشریه در شهرستان ها لطفا با دفتر هفته نامه پرشین ۰۲۰۸۴۵۵۴۲۰۳ تماس حاصل فرمائید

جوای با گواهینامه انگلیسی جویای کار  
۰۷۹۰۷۲۳۳۵۰۲

نگهداری فرزند شما خانمی هستم آماده جهت نگهداری بچه شما  
۰۷۷۵۶۵۲۱۴۲

**اعتماد به آگهی ها**  
به منظور رفع نیاز روزمره ی شما هر هفته تعدادی آگهی در نیازمندیهای هفته نامه پرشین چاپ میشود.  
از آنجایی که وظیفه ی این رسانه اطلاع رسانی به منظور سهولت در دادوستد می باشد، لذا مسئولیتی درباره ی محتوای آگهی ها ندارد.  
**لطفا هنگام دادوستد، با روش های مقتضی ، اطمینان لازم دهنندگان به دست آورید.**

**رفوگری و شستشوی فرش**  
خرید و فروش فرش نو و کهنه  
۰۷۸۶۸۶۶۹۰۶۸

**اجاره**  
یک دستگاه آپارتمان یک خوابه واقع در Kilburn نزدیک به ایستگاه مترو اجاره داده می شود  
DSS پذیرفته می شود  
۰۷۹۸۰۴۸۲۷۳۵  
۰۷۹۷۰۳۱۴۷۸۸

**اجاره یک دستگاه Studio Flat Marble Arch**  
۰۷۹۶۶۴۵۶۱۰۶

طراح و برنامه نویسی وب  
مدیر شبکه با سابقه جویای کار  
تلفن: ۰۷۸۸۵۲۵۹۹۷۸

**نقاشی ساختمان**  
نجاری و تعمیرات کلی و جزئی  
با نازلترین قیمت  
۰۷۷۸۰۸۱۴۳۷۴

**فال قهوه**  
۰۲۰۳۴۱۱۳۲۲۸  
۰۷۵۰۵۸۱۹۱۳۰

**خدمات ساختمانی سپهر**  
انجام کلیه امور ساختمانی کلی و جزئی  
باغبانی و چمن زنی  
۰۷۷۲۸۵۳۰۵۳۴

**برق کار**  
انجام کلیه کارهای برق ساختمان  
تک فاز و سه فاز  
۰۷۸۶۱۷۶۸۶۸۲

راننده ون با گواهینامه انگلیسی مور نیاز است  
ترجیحا غرب لندن  
۰۷۷۵۹۵۱۲۴۴۳

**فروش یا اجاره**  
مغازه نمایشگاه اتومبیل با ده سال سابقه قبلی واقع در هندون سنترال با امکاناتی از قبیل: پارکینگ مسقف، محل شستشوی اتومبیل، دفتر لوکس با دکوراسیون عالی جنب خیابان اصلی و ظرفیت پارکین ۷ دستگاه اتومبیل داخل نمایشگاه جهت فروش یا اجاره  
۰۷۹۳۹۳۸۳۹۳۹

**شماره تلفن های ضروری در لندن**  
اورژانس ۹۹۹  
کانون ایرانیان ۰۲۰۷۷۰۰۰۴۷۷  
کانون ایران ۰۲۰۸۷۴۶۳۳۶۹  
جامعه ایرانیان ۰۲۰۸۷۴۸۶۶۸۲  
سفارت انگلستان در تهران ۰۰۹۸۲۱۶۷۰۵۰۱۱-۷  
سفارت ایران در لندن ۰۲۰۷۲۲۵۳۰۰۰  
وزارت کشور انگلستان ۰۸۴۵۶۰۰۰۹۱۴  
اطلاعات پرواز هیترو ۰۸۷۰۰۰۰۱۲۳  
دفتر ایران ایر هیترو ۰۲۰۸۰۵۶۴۹۸۰۶

**رستوران ها**  
رستوران اپادانا ۰۲۰۷۶۰۳۳۶۹۶  
رستوران اریانا ۰۲۰۷۲۶۶۹۲۰۰  
رستوران البرز ۰۲۰۷۶۰۳۹۰۴۰  
رستوران الونک ۱ ۰۲۰۷۶۰۳۱۱۳۰  
رستوران الونک ۲ ۰۲۰۷۲۲۹۰۴۱۶  
رستوران بهشت ۰۲۰۸۹۶۴۴۴۷۷  
رستوران پامچال ۰۲۰۸۲۰۳۹۰۹۵  
رستوران پاپیون ۰۲۰۸۴۵۸۹۰۸۳  
رستوران پاتوق ۰۲۰۷۲۶۲۴۰۱۵  
رستوران پاریس ۰۲۰۷۲۸۹۲۰۲۳  
رستوران پرشیا ۰۲۰۸۴۵۲۹۲۲۶  
رستوران پرنس علی ۰۲۰۷۲۵۸۳۶۵۱  
رستوران حافظ ۰۲۰۷۲۲۹۹۳۹۸  
رستوران هیزم ۰۲۰۷۴۳۱۵۵۶۶  
رستوران دیار ۰۲۰۸۹۲۰۹۷۴۴  
رستوران ژینو ۰۲۰۸۸۴۷۱۷۴۰  
رستوران شبهای شیراز ۰۲۰۸۳۴۶۵۰۹۲  
رستوران کندو ۰۲۰۷۷۴۲۲۲۸  
رستوران صفا ۰۲۰۷۷۲۲۸۳۳۱  
رستوران کلبه ۰۲۰۷۷۰۶۴۸۸۸  
رستوران مهدی ۰۲۰۸۵۶۳۷۰۰۷  
رستوران نیمکت ۰۲۰۸۸۸۶۹۸۹  
رستوران یاس ۰۲۰۸۳۴۹۴۴۸  
رستوران فرشاد ۰۲۰۸۹۸۹۰۸۰  
رستوران صوفی ۰۲۰۸۳۴۴۴۸۸  
رستوران سلام ۰۲۰۸۱۳۸۰۰۰۷  
رستوران اریانا ۰۲۰۷۲۶۶۹۲۰۰  
رستوران ایتالیایی ۰۲۰۸۳۴۹۴۴۰۰  
رستوران صدف ۰۲۰۷۲۴۳۸۴۴۴  
رستوران زرتشت ۰۲۰۷۶۰۳۲۳۷۹  
رستوران لیدو ۰۲۰۸۹۵۲۴۷۴۸  
سفره سرای مهدی ۲ ۰۲۰۷۶۲۵۰۴۳۴۴

**سوپر مارکت ها**  
آران ۰۲۰۸۴۴۵۵۷۷۵  
اهواز ۰۲۰۸۷۷۸۵۳۶۱  
انزلی ۰۲۰۸۴۵۸۱۲۳۱  
انجمن زعفران ۰۲۰۸۴۵۱۶۶۱۶  
بهار ۰۲۰۷۶۰۳۵۰۸۳  
بیژن ۰۲۰۷۴۳۵۲۳۷۰  
پارا ۰۲۰۷۶۰۳۶۲۲۲  
پرشیا ۰۲۰۷۲۷۲۲۶۵  
تفتان ۰۲۰۷۷۳۱۷۸۱۹  
تهران ۰۲۰۷۴۳۵۳۶۳۲  
تخت جمشید ۰۲۰۷۶۳۹۸۰۰۷  
جردن ۰۲۰۸۴۲۶۵۴۴۸  
آلما ۰۲۰۸۲۰۲۷۶۰۰  
زمان ۰۲۰۷۶۰۳۸۹۰۹  
خیام ۰۲۰۷۲۵۸۳۳۳۷  
زمزم ۰۲۰۸۴۵۲۴۰۰۴  
فریدیس ۰۲۰۸۸۶۱۶۱۸۷  
سارا ۰۲۰۷۲۲۹۲۲۴۳  
ستاره ۰۲۰۸۸۶۳۵۲۵۱  
ساوالان ۰۲۰۸۳۴۷۸۸۲۳  
سپید ۰۲۰۸۹۶۹۷۹۷۰  
سلیمان ۰۲۰۷۶۲۴۲۹۵۷  
سهند ۰۲۰۸۴۴۳۳۲۷۹  
سرور ۰۲۰۸۹۷۴۶۰۸۸  
سیب ۰۲۰۸۳۴۹۹۳۸۳۲  
علی ۰۲۰۸۵۶۶۹۳۶۰  
مازندران ۰۲۰۸۵۷۹۹۵۰۰  
ماهان ۰۲۰۸۹۶۳۰۰۱۲  
منصور ۰۲۰۸۹۵۳۵۶۳۷  
محصولات ایران ۰۸۹۶۳۰۰۲۰۲۰  
وحید ۰۲۰۸۹۷۴۹۹۹۷  
قنادی رضا ۰۲۰۷۶۰۳۰۹۲۴  
قنادی عسل ۰۲۰۷۷۰۶۲۹۰۵

هفته نامه پرشین در فرهنگسرای لندن و سوپر هرمز توزیع نمی شود



# نگاه صرافی گاندی



خرید و فروش کلیه  
خدمات ارزی، سکه و طلا

پاسخگوی نیاز تمامی افراد به ویژه شرکت های بزرگ تجاری  
امکان عقد قرارداد با کلیه سفارت خانه ها و آژانس ها  
با مدیریت محمد صیفی کار

Under Lisence Numebr: 12557225

دفتر مرکزی لندن:

Finchley House  
707 High Road Finchley, London N12 0BT

**Tel: 0208 446 4884**

Fax: 020 8492 3922- Mobile: 0777 20 22222

gandi.uk@gmail.com

Web Design & Website Marketing

# سایت وب طراحی

**020 8455 4203**



مدرسه فارسی اوستا  
در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت خواندن، نوشتن و  
مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات  
فارسی A' level و GCSE

The Quaker Meeting House  
78 Eden Street  
Kingston Town Centre (Next to Primark)  
avesta\_farsi@hotmail.co.uk

تلفنهای تماس:

**020 8241 3833**

**079 3088 6194**

زیر نظر بانک مرکزی  
صرافی  
شرفی  
Under License Number  
12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی  
در ایران، انگلستان، استرالیا، فرانسه و یا کانادا  
پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

**Tel: 02089581173**

**Mob: 07984389637**

**Fax: 02089589839**

Sharafi Exchange, Premier House  
112, Station Road, Edgware, HA8 7BJ  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس در تهران: چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پاساژ برمه‌ر، واحد ۱۶



## ورزش ایران

### قلعه نویی: جای عقیلی کف اتوبوس تیم ملی بود

پس از آنکه هادی عقیلی در گفت و گو با رسانه ها اختلافاتش با امیر قلعه نویی را تایید کرد و مدعی شد او در رختکن به بازیکنان فحاشی می کند طبیعی بود که باید منتظر واکنش قلعه نویی باشیم. او در محفلی خصوصی صحبت های تندى را علیه مدافع ملی پوش سپاهان انجام داده و با این حساب دیگر هیچ شانسی برای بقای عقیلی در سپاهان وجود ندارد. قلعه نویی با اشاره به دوران حضورش روی نیمکت تیم ملی در محفلی خصوصی گفته: «هیچ وقت از یادم نمی رود، منصور ابراهیمزاده اعتقاد خاصی به بازی عقیلی داشت و به همین خاطر از من خواست او را به تیم ملی دعوت کنم. به شخصه علاقه ای به بازی عقیلی نداشتم اما به خواسته ابراهیمزاده تن دادم. تیم ملی آنقدر بازیکن بزرگ داشت که هادی عقیلی بین آنها محو شده بود. مثل اینکه عقیلی یادش رفته زمانی کف اتوبوس تیم ملی می نشست، بازیکن نباید گذشته اش را فراموش کند، ما هم زمانی بازیکن تیم ملی بودیم.»

### استقلال و درآمد دو میلیون دلاری

نمایندگان AFC روز گذشته به باشگاه استقلال رفتند و با واعظ آشتیانی دیدار کردند. در این مذاکرات واعظ گفت: «استقلال موفق ترین باشگاه ایرانی در بخش بازاریابی و درآمدزایی بوده است. ما در بخش تبلیغات و جذب اسپانسرینگ بالاترین رتبه را در بین باشگاه های ایران داشته ایم، به طوری که در فصل جاری توانسته ایم از این طریق مبلغ دو میلیون دلار درآمدزایی داشته باشیم.» نمایندگان AFC قول دادند که از فعالیت های استقلال در بخش بازاریابی الگوبرداری کنند!

### مجیدی در کنار وین رونی!

فدراسیون بین المللی تاریخ و آمار فوتبال جهان در تازه ترین فهرست، گلزنان خود را اعلام کرد. جالب اینکه فرهاد مجیدی، مهاجم ایرانی استقلال تهران با به ثمر رساندن ۵ گل در دیدارهای قاره ای (لیگ قهرمانان آسیا) در کنار بدر الموتا (القادسیه کویت)، اسکار کاردوسو (بنفیکا پرتغال)، داسیلوا (السد قطر)، لئوساوت (چاینا برزیل)، خوزه فرناندس (لیما پرو)، گامارا (آسانسیون پاراگوئه)، ایویکا اولیچ (بایرن مونیخ آلمان)، جیمز رودریگوئز (بانفیلد کلمبیا)، وین رونی (منچستر یونایتد انگلیس) و اشنگتن (سائوپائولو برزیل) مشترکا در رده بیست و یکم برترین گلزنان جهان ایستاده است. در این فهرست مهرزاد معدنچی، گلزن ایرانی الاهلی امارات با به ثمر رساندن ۴ گل در رده سی و ششم قرار گرفته و مهدی رجب زاده هم با همین تعداد گل زده در رده سی و نهم حضور دارد.

### مدیر روستا: پیکان عجیب می بازد

«صحبت کردن از ناپاکی های فوتبال نیاز به مدرک دارد. ما دنبال آن هستیم که سرنوشت مان را خودمان تعیین کنیم اما در دو هفته اخیر تیم پیکان شرایط جدول را به هم ریخته است. آنها در این دو هفته حساس بازی های شان را به نوعی واگذار کردند که حساسیت ها بیشتر شد. شکست مقابل شاهین و راه آهن که هر دویشان از کاندیداهای سقوط به دسته یک هستند تمام معادلات را به هم ریخته است.» اصغر مدیر روستا، سرمربی پاس همدان که در یکی، دو سال اخیر دشمنی اش با حمید درخشان را رسانه ای کرده این گونه نسبت به نتایج اخیر تیم تحت هدایت این مربی اعتراض می کند. آنها پس از آنکه مدت ها بر سر تصاحب پست سرمربیگری پیکان درگیری داشتند، حالا بهانه تازه ای را برای حمله به یکدیگر پیدا کرده اند. درست به همین دلیل بود که درخشان به سرعت و تندی پاسخ اظهارات مدیر روستا را داد: «باید براساس واقعیت ها صحبت کرد. باید مدرک و سند داشته باشیم. نمی توانیم فقط دهانمان را باز کنیم و هر چه می خواهیم بگوییم. کسانی که چنین حرف هایی را مطرح کرده اند، فقط یاهو گفته اند. آنها می خواهند جامعه ورزش را متشنج کنند و به نظر من چنین افرادی برای ورزش مفید نیستند. برای این آدم های لافزن بسیار متاسفم. فیلم بازی را ببینید تا متوجه شوید در بازی مقابل راه آهن چند موقعیت نصیب مان شد. اگر این توپ ها وارد دروازه می شدند مطمئن باشید هیچ کس جرات نمی کرد این حرف ها را به دهانش بیاورد. با صراحت و خاطر جمع می گویم که نه چنین چیزی بوده و نه من در زندگی ام به دنبال چنین چیزهایی بودم. باشگاه ما از این اتهامات میراست و توجهی به افرادی که به دنبال توجیه نتایج ضعیف خودشان هستند، نمی کند.»

## مستاجران تازه نیمکت های داغ

مهرداد رسولی

نگاهی گذرا به اغلب لیگ های حرفه ای و نیمه حرفه ای نشان می دهد عامل ثبات و حفظ مربیان تیم هایی که در مسیر موفقیت بوده اند تا چه حد، توفیق تیم های مذکور در فصل آینده را در پی داشته است. با این حال در فوتبال ایران مربی تیم قهرمان و مربی تیمی که به دسته پایین تر سقوط کرده در اغلب موارد وضعیت مشابهی دارند و به یک میزان از امنیت شغلی برخوردارند. این رفت و آمدهای مکرر البته چندان هم بی دلیل نیستند. چنانکه داد و ستدهای رایج بین بعضی مربیان و مدیر باشگاه ها عمر همکاری فی مابین را کاهش می دهد. اشاره به اعمال تغییرات اساسی روی نیمکت تیم های لیگ برتری، آن هم به فاصله دو هفته مانده به پایان لیگ نهم حرفه ای، ملغمه ای از شایعات و گمانه زنی های موجود است که براساس اتفاقات مستند و غیر مستند مطرح می شود.

موج فراگیر توافق مربیان لیگ برتری یا مذاکره فلان باشگاه با فلان مربی مطابق انتظار تا آخرین لحظات تکذیب می شود اما تجربه نشان داده در فوتبال ایران هر آنچه تکذیب می شود سرانجام به وقوع می پیوندد. امروز به جز علی دایی و مجید جلالی که جایگاه شان در پرسپولیس و فولاد تثبیت شده به نظر می رسد ۱۶ تیم لیگ برتری در معرض تغییرات تکراری قرار دارند.

سپاهان: رویکرد جدید مدیران بالا دست فوتبال اصفهان مبنی بر لزوم بومی گرایی، نیمکت تیم های دیار نصف جهان را دستخوش تغییر و تحولات اساسی می کند. با اینکه ساکت در محافل رسانه ای دائما از ابقای امیر قلعه نویی خبر می دهد از گوشه و کنار خبر می رسد باشگاه سپاهان با منصور ابراهیمزاده به توافقاتی رسیده است. مربی تیم قهرمان لیگ برتر این روزها حاشیه امنیت جالبی در اصفهان ندارد.

ذوب آهن: با انتقال احتمالی ابراهیمزاده به سپاهان جا برای بازگشت رسول کریم کبکی باز می شود و پروسه بومی شدن تیم های اصفهانی به سرانجام می رسد. کبکی که پس از حدود سه سال زندگی در سایه اکنون با صبای قم موفقیت را در آغوش کشیده از حالا در رویای حضور دوباره در لیگ قهرمانان آسیا به سر می برد.

استقلال: عزل از نیمکت سرمربیگری آبی ها، سرنوشت محتوم صمد مرفاوی است که پس از فراز و فرودهای این فصل برای دومین بار گریبانگیرش شد. سرنوشت نیمکت استقلال اما با وضعیت مدیریتی این تیم گره خورده چنانچه اگر طبق شنیده ها نزدیک یا فتح الله زاده به عنوان جانشین واعظ آشتیانی بر صندلی مدیرعاملی تکیه بزنند شانس بازگشت امیر قلعه نویی افزایش می یابد و در غیر این صورت تیم تجسس واعظ و مشاوران جوانش ماموریت مذاکره با مربیان خارجی را به سرانجام می رسانند. استیل آذین: سیاست مدیران باشگاه استیل آذین به فاصله

یک هفته مانده به پایان لیگ برتر، کامل کردن جمع پرسپولیسی های این تیم و انتخاب افشین پیروانی به عنوان سرمربی بود. از مدت ها پیش اما مذاکره نمایندگان تام الاختیار هدایتی با مربیان مطرح ترکیه مثل سنول گونش و فاتح تریم آغاز شده. این اظهار نظر رسمی حشمت مهاجرانی، مرد همه کاره باشگاه استیل آذین است: «سرمربی فصل بعد استیل آذین از ترکیه می آید.»

صبای: نمایش قابل اعتنا و نتایج درخور صبا با رسول کریم کبکی، مدیران این باشگاه را به صرافت انداخته تا با تمدید قرارداد، احتمال بازگشت او به تیم های اصفهانی را به تاخیر بیندازد. در صورتی که مذاکرات به حفظ کبکی منجر نشود، اکبر میثاقیان یا فراز کمالوند پای مذاکره با صبا خواهند نشست. ظاهرا اولویت باشگاه صبا با مربیانی است که توان مقابله با حاشیه ها را داشته باشند.

تراکتورسازی: فراز کمالوند معتقد است پس از یک سال حضور در تراکتورسازی به سلطان فوتبال تبریز تبدیل شده و در حد علی پروین نزد مردم این شهر محبوب شده. در پس گزافه گویی ها و اظهارات ضد و نقیض اما واقعیت دیگری نهفته است. مسئولان باشگاه تراکتورسازی از چند هفته پیش مذاکرات شان را با حمید استیلی آغاز کرده اند و در محافل دوستانه از وی به عنوان سرمربی فصل آینده این تیم می گویند. چنانچه آرزوی حمید استیلی که نشستن روی نیمکت تراکتورسازی است محقق نشود، لوکا بوناچیچ به دفتر این باشگاه

دعوت می شود.

سایپا: اگر سیاست مدیران ارشد باشگاه سایپا، زندگی در میانه های جدول و بقا در لیگ برتر باشد، محمد مایلی کهن بهترین گزینه به نظر می رسد. این روزها اما خبرهایی مبنی بر مذاکره با محمد احمدزاده و اصغر مدیر روستا به گوش می رسد. عجیب نیست اگر فصل بعد، حاجی مایلی را روی نیمکت یکی دیگر از تیم های صنعتی و دولتی ببینیم.

ملوان: وضعیت اضطراری انزلی پس از اخراج احمدزاده دست مدیران باشگاه و منطقه آزاد بندر انزلی را برای انتخاب بهمن صالح نیا به عنوان سرمربی جدید ملوان بست. در آن مقطع پورغلامی برای تملیف فضای اطراف باشگاه ملوان انتخاب شد اما امروز صالح نیا بیش از همیشه اطراف دفتر باشگاه رویت می شود. چنانچه مصالح مدیران باشگاه ملوان در انتخاب صالح نیا نباشد، به پیشنهاد او یآوری گزینه اصلی انزلی چی ها خواهد بود.

پیکان: سقوط آزاد پیکان در نیم فصل دوم ادامه کار حمید درخشان در قزوین را غیرممکن جلوه می دهد. درخشان که در نیم فصل اول با شکست استقلال و پرسپولیس چشمها را خیره کرد احتمالا نیمکت پیکان را به محمد احمدزاده یا لوکا بوناچیچ تحویل می دهد و می رود.

مس کرمان: با ادبیات پرخاشگرانه مدیرعامل باشگاه مس و حملات گاه و بی گاه او علیه لوکا، روزشمار برای وداع مرد کروات با شهر کویر آغاز شده. غلام پیروانی که ماهها پیش پیشنهاد ۳۵۰ میلیونی مس را رد کرده بود، هنوز هم گزینه اول مدیران این باشگاه است. در کنار شاغلام، مذاکره



با استیلی هم به طور موازی در حال انجام است. پاس: با جدایی وینکو بگوویچ، آب خوش از گلو معدود هواداران پاس در همدان پایین نرفت. نتایج پاس با علیرضا منصوریان چنان فاجعه بار بود که اصغر مدیر روستا هم نتوانسته برای این تیم نجات بخش باشد. حتی پس از بقای احتمالی پاس در لیگ برتر مدیر روستا احتمالا به دلیل کسب نتایج نامیدکننده کنار گذاشته می شود. اگر مشکلات منشوری فیروز کریمی با مساعدت سردار ملاحی حل شود، این بار قرعه به نام او می افتد تا پاس را از ورطه سقوط و ورشکستگی نجات دهد.

راه آهن: تمدید قرارداد، کمترین مزد مهدی تارتار پس از ماندن احتمالی راه آهن در لیگ برتر است. انصاری فرد که این روزها با حملات مشابهی سرمربی جوان تیمش را مورد اشاره قرار می دهد از مذاکرات پنهانی با پرویز مظلومی نیز غافل نمانده مدیرعامل باشگاه راه آهن بعد از داوود مهابادی، اطمینان چندانی به مربیان جوان ندارد.

شاهین: چالش و درگیری لفظی و ذهنی با خبرنگاران و روزنامه نگاران بوشهری، عرصه را بر محمود یآوری تنگ کرده و احتمال ماندن او در شاهین را به عدد صفر کاهش داده. یآوری که تا چند ماه پیش مدعی بود برای ادای دین به مکتب شاهین هدایت این تیم را پذیرفته، اکنون عطای کار در بوشهر را به لقایب بخشیده است. در بوشهر از غلام پیروانی به عنوان یکی از گزینه های جانشینی یآوری نام برده می شود.

مقاومت: روزهای نزار و تاریکی که مقاومت در این فصل با مهابادی و احمدزاده تجربه کرده مدیران باشگاه را به صرافت انداخته تا بلافاصله پس از پایان فصل شاغلام را به خانه اش بازگردانند. پیروانی، ماندن مقاومت در لیگ برتر را به عنوان تنها



پیش شرط مذاکرات مطرح کرده است. ابومسلم: برای تیمی که پس از تست کردن انواع و اقسام مدیران و مربیان بومی و غیربومی عاقبت به لیگ دسته اول سقوط کرد، علی حنطه به عنوان متخصص هدایت تیم های مشهدی به لیگ برتر بهترین گزینه است. حنطه در همین سه هفته نشان داده با چه تدبیری می توان از بازیکنان مشهدی بازی گرفت.

استقلال اهواز: آبی های اهواز به عنوان کانون اتفاقات عجیب و نامتعارف لیگ برتر چند هفته ای می شود که بدون سرمربی و به طور مشارکتی مسیر سقوط به لیگ دسته اول را طی می کنند. برای اهالی فوتبال در اهواز البته عجیب نیست که بشنوند استقلال اهواز در فصل آینده هم بدون سرمربی در لیگ دسته اول به میدان می رود. با مدیریت برداران



شفیع زاده تصمیمات اینچنینی عجیب به نظر نمی رسد. تغییرات وسیع روی نیمکت تیم های لیگ برتری پاسخ به این سوال کلیدی است که چرا در ۹ دوره لیگ حرفه ای شش تیم قهرمان شده اند؟ قهرمانانی که بعضا مثل فولاد خوزستان یک فصل بعد به لیگ یک سقوط کرده اند. دلیل انتصاب اغلب سرمربیان جدید، آن هم پس از پایان فصل نقل و انتقالات را می توان در همین تحرکات آشکار و پرسش برانگیز جست و جو کرد.





# منوی قیمت لیگ برتر منتشر شد!

امیر جاملو

بازیکن ۶۰۰ هزار تومان، در لیگ دسته دوم حق عضویت هر تیم دو میلیون و هر بازیکن ۲۰۰ هزار تومان و در زیرگروه فوتبال کشور حق عضویت هر تیم ۲۰۰ هزار و هر بازیکن ۲۰ هزار تومان در نظر گرفته شده است. این مصوبه یک منبع درآمد برای فدراسیون فوتبال و هیات‌های استانی خواهد بود که قطعاً اثرات مثبتی در توسعه فوتبال کشور خواهد داشت.»

با یک حساب سرانگشتی به این نتیجه می‌رسیم که فدراسیون تنها از محل حق عضویت تیم‌های لیگ برتری مبلغی معادل ۹۰۰ میلیون تومان درآمد خواهد داشت و چنانچه درآمد حاصل از حق عضویت بازیکنان، تیم‌ها و مربیان سایر دسته‌ها را هم محاسبه کنیم این رقم به پنج تا شش میلیارد تومان قابل افزایش است. به این ترتیب فدراسیون دیگر برای امرار معاش روزانه اش محتاج کمک‌های سایر ارگان‌ها و به خصوص سازمان تربیت بدنی نخواهد بود. با توجه به مصوبه هیات رئیسه فدراسیون فوتبال، دریافت حق عضویت از سال آینده لازم الاجراست اما بی‌تردید با مقاومت‌هایی از سوی باشگاه‌ها مواجه خواهد شد. در اساننامه فیفا آمده است فدراسیون فوتبال یک نهاد غیر مدنی، غیر دولتی و به اصطلاح NGO است که برای دوری از استفاده از منابع دولتی می‌تواند راه‌های درآمدزایی دیگری را در حوزه فوتبال برای خودش تعریف کند. در دوران ریاست محمد دادکان بر فدراسیون فوتبال با دریافت حق عضویت از عوامل فعال در فوتبال مخالفت شد اما وقتی کمیته انتقالی کار را در دست گرفت و آیین‌نامه جدید را تدوین کرد دریافت حق عضویت به عنوان یکی از بندهای آیین‌نامه مورد اشاره قرار گرفت. در آن زمان هیات‌های فوتبال پس از عقد قرارداد هر بازیکن مبلغی را به عنوان شیرینی ثبت قرارداد از او دریافت می‌کردند که با دستور اکید صفایی فراهانی - رئیس وقت کمیته انتقالی - این شیوه حقیرانه متوقف شد.

با پایان نهمین دوره لیگ حرفه‌ای و اجرایی شدن قانون حق عضویت مقاومت باشگاه‌ها اوج خواهد گرفت. وقتی فدراسیون حق عضویت دریافت می‌کند موظف است امکانات ویژه‌ای را در اختیار تیم‌ها قرار دهد اما به نظر می‌رسد مواردی مثل بیمه افرادی که حق عضویت پرداخت می‌کنند یا پرداخت جریمه در مواردی که نتیجه مسابقات با اشتباهات عوامل فدراسیون تغییر می‌کند، در قانون جدید دیده نشده و

فدراسیون نشینین‌ها تنها قصد دارند مشکلات مالی شان را برطرف کنند. برخلاف اکثر کشورهای صاحب فوتبال دنیا، اینجا باشگاه‌ها موظفند فدراسیون را به لحاظ مالی ساپورت کنند و کم و کاستی‌های او را پوشش بدهند. این در حالی‌ست که در کشوری مثل ترکیه فدراسیون دولت را متقاعد کرد به باشگاه‌ها وام بلند مدت داده شود تا آنها صاحب تشکیلاتی مثل ساختمان مستقل، کمپ تمرینی و استادیوم اختصاصی شوند. آنچه در این میان مغفول واقع شده دور ماندن همه تیم‌ها از ملزوماتی است که قرار بود با فرا رسیدن دهمین دوره لیگ برتر مهیا شود. گفته می‌شد در دهمین دوره لیگ حرفه‌ای هر تیمی استادیوم اختصاصی نداشته باشد از مسابقات اخراج می‌شود اما حالا تیم‌ها به فدراسیون باج می‌دهند تا این قول و قرارها نادیده گرفته شود.

شامل می‌شود و به همین دلیل بسیاری از تجار و میلیاردرهای بزرگ دنیا را جذب می‌کند. تبلیغات اطراف زمین، اسپانسر روی پیراهن و بلیت فروشی مسابقات فقط بخشی از این منابع هستند و فدراسیون‌ها اغلب کانال‌های دیگری را هم برای تضمین حساب‌های بانکی خود تعریف می‌کنند. فوتبال ایران اما قواعد خاص خود را



دارد و فدراسیون فوتبال عملاً عایدی چندانی از منابع اصلی درآمدی فوتبال ندارد. این در حالی‌ست که باشگاه‌ها هم به عدم پرداخت حق و حقوق خود توسط فدراسیون فوتبال معترض هستند و چندی قبل واعظ آشتیانی به عنوان سردمدار منتقدان فدراسیون اعلام کرد این نهاد به جای کمک به باشگاه‌ها به آنها به چشم منابعی برای تامین هزینه‌های خود نگاه می‌کند.

پول حاصل از بلیت فروشی، تبلیغات دور زمین و حق پخش تلویزیونی هرگز به طور خالص وارد فدراسیون نمی‌شود و کیسه حاوی پول‌ها معمولاً در مسیر فدراسیون لاغر و لاغرتر می‌شود. اینکه چه مافیایی بر فوتبال ایران حکمفرماست که پول فوتبال به جیب فوتبال نمی‌رود و هیچ مقام مسئولی هم دم نمی‌زند بحث جداگانه‌ای‌ست اما به هر حال فدراسیون فوتبال در این فضا تصمیم گرفته مسیره‌های جدیدی را برای فرار از بحران مالی تعریف کند که البته طبق قوانین موجود باز هم بار اصلی ماجرا به دوش باشگاه‌ها گذاشته شده است.

محمدرضا غفاری، رئیس هیات فوتبال استان مرکزی روش جدید کسب درآمد فدراسیون را اینطور تشریح می‌کند: «بر اساس اساننامه فدراسیون فوتبال و دستورالعمل AFC از این پس تمام افرادی که در فوتبال در هر سمتی فعالیت می‌کنند، باید به عضویت فدراسیون فوتبال درآمده و حق عضویت سالیانه پرداخت کنند. به طور مثال حق عضویت یک داور درجه سه یا یک مربی درجه سه فوتبال در طول یک‌سال مبلغ ۲۰ هزار تومان خواهد بود و این مبلغ در رده‌ها و سطوح مختلف متفاوت است. از فصل آینده لیگ برتر، هر تیم ۵۰ میلیون و هر بازیکن دو میلیون تومان به عنوان حق عضویت به حساب فدراسیون فوتبال واریز می‌کند که ۲۰ درصد این مبلغ به حساب هیات‌های استانی واریز می‌شود. در لیگ دسته اول هم حق عضویت یک تیم ۱۰ میلیون و هر

آغاز و پایان سال ۱۳۸۸ برای فدراسیون فوتبال ایران با نگرانی و خاطرات تلخ زیادی همراه بود. هنوز ترکش‌های حذف تیم ملی از جام جهانی فوتبال از بدن مدیران فدراسیون خارج نشده بود که کابوس گاوصندوق‌های خالی و صدای کفگیرهایی که به ته دیگ اصابت می‌کردند از راه رسید. فدراسیون فوتبال در آن روزها عملاً پولی در بساط نداشت و این

در حالی بود که بسیاری از تیم‌های ملی در رده‌های سنی مختلف در اردوهای داخلی به سر می‌بردند و از مدت‌ها قبل برنامه برپایی اردوهای خارجی در اواخر سال را هماهنگ کرده بودند. علی‌کفایتان مذاکره با نهادهای مختلف را آغاز کرد و امیدوار بود ریزنی‌هایش برای تزریق پول به فدراسیون به نتیجه برسد اما در نهایت بسیاری از اردوها به بهانه‌های غیر واقعی لغو شدند و در این وانفسا فدراسیون تلاش می‌کرد بحران مالی را از نگاه منتقدان پرتعدادش پنهان کند. در آن روزها تیم بانوان ایران از سفر به روسیه بازماند، اردوی دومی تیم ملی جوانان لغو شد و فدراسیون فوتبال حتی برای تهیه بلیت هواپیمای تیم ملی بزرگسالان هم با موانع زیادی روبه‌رو بود. سرانجام در روزهای پایانی سال علی‌کفایتان سکوت را شکست و کاسه خالی فدراسیون را پیش روی منتقدانی که فشار زیادی را به او و زیر مجموعه اش وارد می‌کردند، قرار داد. او مدعی شد بحران اقتصادی که تمام دنیا را دربر گرفته، فدراسیون فوتبال ایران و بسیاری از کشورهای هم تحت الشعاع قرار داده و باید با این شرایط کنار آمد.

در همان مقطع فدراسیون بین المللی فوتبال تنها نهادی بود که بازدهی بالایی اقتصادی خود را به رخ دنیا کشید و رسماً اعلام کرد بحران اقتصادی را به سلامت پشت سر گذاشته، آنچه نشان داد قدرت اقتصادی فوتبال بسیار بالاست و چنانچه روند بازدهی مالی به شکل اصولی و قانونمند طی شود بحران مالی کار دشواری را برای رسوخ به حوزه فوتبال حرفه‌ای پیش رو خواهد داشت. درآمدهای فیفا به قدری قابل توجه است که حتی به سازمانی مثل یونیسف وام‌های کلان می‌دهد، به سازمان ملل کمک می‌کند و هر چهار سال یکبار ۲۵۰ میلیون دلار به کشورهای عضو کمک می‌کند.

حوزه فوتبال ظاهراً منبع درآمدزایی وسیعی را

## ورزش جهان

توصیه فرگوسن به کاپلو

### نویل و اسکولز را دعوت کن



سرمری منچستر یونایتد به سرمری انگلیس در مورد انتخاب بازیکنان جام جهانی توصیه‌هایی کرد. سرآلکس فرگوسن گفت: فابیو کاپلو برای تکمیل کادر بازیکنانش در جام جهانی ۲۰۱۰ از وجود چند بازیکن دور مانده از تیم ملی باید استفاده کند. از جمله گری نویل، مدافع تیم من که بسیار با تجربه است

و می‌تواند ترکیب تیم را تکمیل کند و تاثیرگذار نیز باشد. نویل تجربه بسیار زیادی در بازی ملی و باشگاهی دارد. در مسابقات فصل جاری، بازگشت بسیار خوبی پس از پشت سر گذاشتن دوره نقاهت داشت. به کاپلو توصیه می‌کنم از وجود او در تیمش استفاده کند. این مربی اسکاتلندی ادامه داد: کاپلو در پست دفاع راست تیم انگلیس با مشکل مواجه است. وس براون مصدوم است و گلن جانسون نیز چندان که باید و شاید، عالی کار نکرده است. کاپلو می‌تواند در این منطقه از وجود نویل استفاده کند و نگران مساله‌ای به نام تجربه هم نباشد. پل اسکولز دیگر بازیکنی است که از نگاه سرمری شیاطین سرخ گزینه مناسبی برای تیم ملی به شمار می‌رود: «پل اسکولز هم می‌تواند گزینه دیگری برای استفاده در تیم ملی باشد، البته او از حضور در تیم ملی خداحافظی کرده و تصمیمی هم برای بازگشت نداشته است. با این حال انجام گفت‌وگویی میان کاپلو و او می‌تواند شربخش باشد.» گری نویل ۳۵ ساله سال ۱۹۹۵ تاکنون ۸۵ بازی انجام داده است. اسکولز ۳۵ ساله نیز اولین بازی ملی خود را در تیم ملی در سال ۱۹۹۷ انجام داد و در سال ۲۰۰۴ پس از انجام ۶۶ بازی و ۱۴ گل زده از تیم ملی کناره گرفت.

### رونی: منچستر هنوز شانس قهرمانی دارد

وین رونی ستاره منچستر یونایتد عنوان سالیانه سرمت بازی که به بهترین بازیکن سال این باشگاه اهدا می‌شود را به دست آورد. او همچنین عنوان جالب‌توجه «گل فصل» که به گل زیبای او مقابل آرسنال مربوط می‌شود را به فهرست افتخارات خود اضافه کرد. این بازیکن اعتقاد دارد که منچستر همچنان برای قهرمانی در لیگ جزیره شانس دارد: «سرنوشت دست چلسی است اما اگر ما در بازی آخر به پیروزی برسیم با توجه به فشاری که روی این تیم است، احتمال هر اتفاقی می‌رود.» یک شبانه آینده چلسی در خانه میزبان ویگان است و منچستر نیز در اولدترافورد با استوک سیتی بازی می‌کند. چلسی برای قهرمانی نیازمند پیروزی در این مسابقه است تا اولین جام این تیم بعد از سال ۲۰۰۶ به دست بیاید. رونی می‌گوید: «ما دو سال پیش را به یاد داریم که باید بازی آخر را به نفع خود تمام می‌کردیم و چلسی فشار وحشتناکی به ما وارد کرد. طبیعتاً حالا آنها برای پیروزی در بازی آخر به میدان می‌روند.»

### کره و ژاپن به دنبال میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲

ژاپن که پیش از این نامزد میزبانی جام جهانی ۲۰۱۸ شده بود با انصراف از میزبانی این رقابت‌ها، اعلام کرده تمام فکر خود را متمرکز بر میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ می‌کند. منابع خبری ژاپنی اعلام کردند سران فدراسیون فوتبال ژاپن به این نتیجه رسیدند که فیفا جام جهانی ۲۰۱۸ را به یکی از کشورهای اروپایی می‌دهد بنابراین بهتر است با انصراف از میزبانی این رقابت‌ها فکر خود را متمرکز بر میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ کند. قطر هم یکی از نامزدهای میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ است. در کنار ژاپن و قطر، کشورهای کره جنوبی، استرالیا و آمریکا هم نامزد میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ شدند. همچنین رئیس کمیته ملی میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ کره جنوبی معتقد است که این کشور شانس بسیار زیادی برای این رقابت‌ها دارد. کره جنوبی در جام جهانی ۲۰۰۲ به همراه ژاپن میزبانی رقابت‌های جام جهانی را بر عهده داشت. پس از گذشت ۸ سال از برگزاری این رقابت‌ها در این دو کشور، کره جنوبی مانند ژاپن تصمیم گرفته بار دیگر میزبانی رقابت‌های جام جهانی را بر عهده بگیرد.

رئیس کمیته ملی میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ شانس کشورش را برای میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ بسیار زیاد می‌داند. هان سون جو در گفت‌وگو با خبرگزاری یون هاپ گفت: با این شرایط معتقدم کشورم شانس بیشتری در مقایسه با دیگر کشورها دارد. میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ فرصت مناسبی است تا نشان دهیم که چگونه کار کرده‌ایم و بر فقر پیروز شده‌ایم. فیفا دسامبر سال جاری در مورد میزبانی جام جهانی ۲۰۱۸ و ۲۰۲۲ تصمیم‌گیری می‌کند.



# SPORT

**Tell us what you think**

Email: news@persianweekly.co.uk  
Visit: www.persianweekly.co.uk  
Contact: 02084554203

## Iran's League Title For Sepahan

By Alireza Nakhchi

In the 32nd round of Iran's Premier League (IPL), Sepahan won the title in a 34-round competition. It was tough but we



han won the title with two games remaining after a 2-2 draw against Abu Moslem at Mashhad's Samen Stadium on Sunday.

According to IRNA, the Isfahan-based club has collected 63 points, six more than second-placer Zob-e Ahan.

Abu Moslem midfielder Mohammad Rajabzadeh scored the first goal of the game in the 7th minute but Sepahan's Iraqi striker Emad Ridha netted the equalizer in the 18th minute of the match.

Sepahan pushed forward and midfielder Ehsan Hajsafi made it 2-1 for the visitor in the 75th minute of the match. Midfielder Vahid Asgari joined the score sheet ten minutes from time.

In a post match press conference Sepahan Coach Amir Qalenoee expressed his satisfaction about his players' performance in the league. "We managed to clinch the

title in a 34-round competition. It was tough but we did it. You will see the real Sepahan the next season," said the former Esteghlal boss. "Sepahan has had the best soccer forwards, the league top-scorer and the least number of defeats this season," he added.

In the other games of this round, second-placer Zob-e Ahan beat Sepasi 2-0. Farshid Talebi and Mohammad Reza Khalatbari on target for Zob-e Ahan. The team coached by Mansour Ebrahimzadeh has advanced to the Round of 16 of ACL to host another Iranian club, Mes on May 12. Esteghlal edged out Shahin of Bushehr 1-0 to keep the third place in the table. Rinaldo Cruzado of Peru scored the sole goal of the match for Esteghlal from the penalty spot in the 35th minute of the game.

Steel Azin Hold Persepolis At Tehran's Azadi Stadium, where spring rain was ex-

tensive, Iran's giant Persepolis held to a goalless draw

against Steel Azin. The two teams created some scoring chances throughout the match but neither side could found the net. Persepolis top trainer Ali Daei believes his boys did a good job but they were unlucky to use opportunities.

Former Iran's coach said, "We created many good chances especially in the second half. We don't have a good finisher so we couldn't score."

On the other side Afshin Peyrovani, who recently joined Steel Azin, said Persepolis chances were the result of his players' mistakes. Former Persepolis defender, Peyrovani, in his first test faced his former club.

In other matches Mes defeated Teraktor 3-2, Esteghlal-e Ahvaz drew 4-4 with Saipa, Saba Battery was held 1-1 by Foulad, Rah Ahan sidelined Peykan 3-0 and Pas played a 1-1 draw with Malavan.

## Ghotbi to Analyze World Cup Matches



Iran's national soccer team manager Afshin Ghotbi is scheduled to travel to South Africa in order to analyze the 2010 World Cup matches.

The Iranian coach's trip is aimed at seeing and analyzing North Korea's matches in South Africa's World Cup which will begin on June 11 and ends on July 11. The Iranian outfit is in Group D of the 2011 Asian Football Confederation Asian Cup, competing with World Cup qualifier North Korea, defending champion Iraq and the UAE, Presstv reported.

The tournament will be held in Qatar from January 7-29, 2011.

Iran will hold a training camp in Austria from July 11-24 and play a friendly match against South Korea on September 7th to prepare itself for the Asian tournament.

According to the Iranian boss, the success of the Iranian side in the 2011 AFC Asian Cup depends on its preparation.

"Asian football is on the rise and the difference in teams standards is getting thinner. There are no clear favorites in our group. I believe, the success of Iran in the competition will depend on our preparation," Ghotbi said following the 2011 Asian Cup draw at the Aspire Dome in Doha on April 23.

"We're giving shape to an extensive training program and want to make steady progress," the 46-year-old Iranian added.

"We've a few talented youngsters in the squad and they need more experience and exposure. We're confident of doing well, but again we need to make the right kind of build-up," he further explained.

## Iranian-American Farohkmanesh invited to Iran basketball team

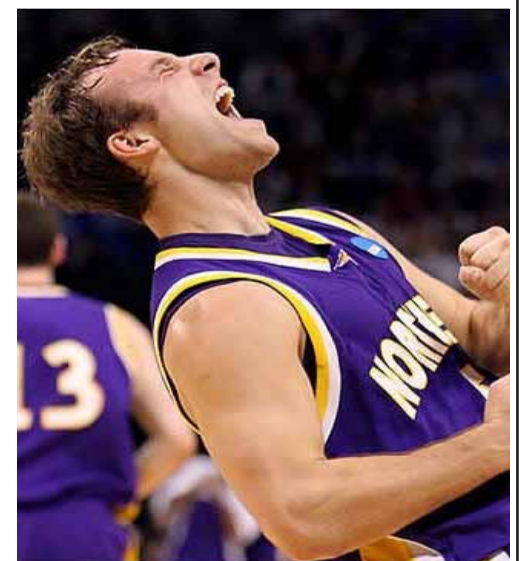
Ali Farohkmanesh Northern Iowa guard has been invited to Iran basketball team, according to the team's manager.

The 5-foot-11 guard, who was born in Washington to an Iranian father and an American mother, does not have an Iranian passport yet the Iranian basketball officials hope that he can travel to Tehran to take part in the training.

"We are interested in having Farohkmanesh in our team, but first we have to solve his passport problem," Hassan Nourbakhsh said.

Farohkmanesh will likely be the third Iranian player to play for the national team. Hamed Haddadi and Arsalan Kazemi, who play in Memphis Grizzlies and Rice respectively, will accompany Iran basketball team in the 2010 FIBA World Championship.

Iran has been drawn in Group B along with the U.S., Slovenia, Brazil, Croatia, Brazil and Tunisia



## Iran May Play Spain

Jorge Pérez Arias, secretary general of the Spain Football Federation said he will try to arrange a friendly match between his country and Iran.

According to Mehr News Agency, on the sidelines of a meeting between officials of Iran Football Clubs Association and Spain Football Federation, the secretary general explained they received a request for a friendly from the Iranians two years ago, but the Spanish team had no free time in this period. "We receive many offers from countries to play friendly matches. Playing with Iran football team? Why not? It would be beautiful, but it should be arranged," he said.

N. Korean Style

Meanwhile, Iran's Javad Nekounam said he does not like the way North Korea football team plays and wished that Iran had

been drawn against Saudi Arabia.

Iran has been drawn in the Group D of 2011 Asian Football Confederation Asian Cup alongside, North Korea, UAE and Iraq, the title defender. The tournament will be held in Qatar from January 7-29, 2011. In the first match Iran will face Iraq at Ahmed bin Ali Stadium.

Referring to his recent comment about North Korea he added, "We have always been a winner against North Korea, but I don't like the way they play. Anyhow, we will beat them again." "I don't like the way Bahrain plays either. I wish Saudi Arabia were in our group," Iranian Osasuna midfielder said in an interview with goal.com. "The 2011 Asian Cup is a difficult tournament and you can't predict who the winner will be," Nekounam stated.

"I don't admire anti-football tactics such as those we witnessed in Barcelona's match against Inter in the Champions League. No one enjoyed the way Inter played," he added.



# Miankaleh Birds Sanctuary of Caspian Sea

By Paria Khodaqolizadeh

Wetlands and lakes can be among the most profitable modern tourism opportunities for Iran.

From far north to far south, Iran enjoys lots of wonderful lakes and wetlands with unique attractions, mostly due to different geoclimatic conditions, which appear to have a high influence in causing large biodiversity across the country.

This is while, eco-tourism, in whole, and wetland tourism,

Miankaleh Wetland is situated southeast of Caspian Sea bordering with Ashouradeh and Behshahr, both of them historically and naturally important sites.

Over 300 bird species, all important for ecotourists, move to the wetland annually, Mansouri said, adding that the wetland hosts more than 2 million birds every year.

"The region is visited by a large number of foreign and domestic tourists every year due to its numerous attractions,"



in particular, are not very popular in Iran and many tourists are unaware of such tours, and many blame it on lack of proper publicizing.



However, finding an amazing place to travel and stay for a few days, free from all urban-related worries, is very easy in a vast country like Iran for those interested in ecotourism.

One of these most beautiful and intact places is Miankaleh Wetland in northern Mazandaran province.

Miankaleh is home to many rare species of birds and host many migratory birds in all seasons. It is a nice ecotourism site for those interested in bird watching and wildlife.

#### Tour Programs

Mansouri, a tourism expert, told Persian daily 'Iran' that,

Mansouri told 'Iran'.

Explaining about the tour services to visitors, Mansouri said tourists will go to Dasht-e Naz, home to Persian Yel-



low Deer, and then will visit international wetland of Lepo Zagh Marz on the first day.

Visiting the historical sites of Behshahr and Abbasabad are also among the programs usually planned for the first day of the tour, he said.

On the second day travelers will go to Miankaleh Wetland, Mansouri said.

Many programs, ranging from bird watching to searching for rare flora and fauna, are scheduled for the second day, Mansouri added.

While enjoying the view of the wetland and its desirable weather, the group has also the opportunity to visit fisher-

men's cottages, wholly made of natural fiber, he said.

"Visitors can see and experience the techniques used by fishermen to catch fish," he said.

#### Potential Ecotourism Site

Indeed a peninsula, Miankaleh is consisted of 2 branches of rivers, northern and southern.

A small island, called Esmal Saay, lies in the heart of the wetland.

There are three habitats including Ab-e Shur (sour water), Ab-e Shirin (fresh water) and Lab-e shur (sour edge), near the wetland which are worth visiting.

Pointing to wetland tourism as one of the main branches of ecotourism, which is very popular in the world, Mansouri said that wetland tourism is a newly-established branch in Iran and is still unknown to many.

"We have high potentials for holding such tours due to the large number of lakes and wetlands in our country",



Mansouri said, adding that however further education and more publicizing is needed in this regard.

Promoting wetland tourism is beneficial for both local residents and environment at the same time, he said.

"A while ago, construction of a road near the wetland was posing a big threat to its ecosystem," he said, adding that however, the project was permanently halted by tourists and residents.

Arash Kheirandish, who heads a travel agency, told Persian daily Iran that migratory birds are the main attractions of the region.

"Flocks of migratory birds, arriving at the wetland from Siberia and Northern Europe in winter, have made the region an important ecotourism site, Kheirandish said, adding that the region was an important site for hunting during the Qajar era and most kings had found it a suitable place for perusing their hobby.

Kheirandish said bird watching tours are active in the region with the aim of introducing different species of birds.

"Those interested in traveling to the region are recommended to take part in tours that have a bird specialist who can effectively provide the visitors with scientific explanation about the region," he said.

Tour guides who accompany the visitors must have enough knowledge about the ecology of the region as well, he said.

#### Biodiversity

Miankaleh is undoubtedly one of the finest bird reserves in the Palearctic.

At least 288 species have been recorded; including 15 species currently listed in the IUCN Red Data Book of Threatened Animals.

The reserve is extremely important throughout the year, supporting perhaps 250,000 waterfowl in winter and large colonies of herons, egrets, pratincoles and terns in summer.

It also serves as a major staging area for migrant water- and landbirds in spring and autumn, and is the most important staging area for many species of shorebirds in the South Caspian region.

The reserve is especially noted for its large wintering populations of grebes, *Pelecanus crispus*, *Phalacrocorax carbo*, herons, *Phoenicopterus ruber*, swans, geese, surface-feeding and diving ducks, raptors (*Haliaeetus albicilla*, harriers, eagles and falcons), shorebirds and gulls, and for its breeding colonies of herons and egrets, *Glareola pratincola* and *Sterna albifrons*.



## Culture

Tell us what  
you think

Email: news@persianweekly.co.uk  
Visit: www.persianweekly.co.uk  
Contact: 02084554203

### Iranian Films Bound for Cannes

Iranian filmmaker Soheila Golestani's 'White Situation' has been selected for the Short Film Corner of the 2010 edition of the prestigious Cannes Film Festival. The three-minute film addresses Iranian women's issues. Cast includes Mohammad Reza Farzad, Farahnaz Sharifi, Bahareh Riahi and Milad Movahhedi, Mehr News Agency said.

Organized by Cannes International Film Festival, the Short Film Corner screens films from all over the world, as well as the ones participating in the festival's Official Competition, Cinéfondation, Director's Fortnight and Critic's Week sections.

This year's festival will also screen 'Cer-

tified Copy', directed by Iranian laureate Abbas Kiarostami and starring French actress Juliette Binoche.

'Certified Copy' is Kiarostami's first film produced outside Iran. It tells the story of an art gallery owner (Binoche) who enjoys a brief encounter with a middle-aged English writer at an art conference.

The love story will compete for the Palme d'Or, the event's top prize.

Filmmaker, painter, designer and photographer, Kiarostami has received many prestigious international awards, including the 1997 Cannes Golden Palm award for 'Taste of Cherry' and the 2008 Glory to the Filmmaker award of the Venice Film Festival.

### Exhibition of New Works by Shirazeh Houshiary at Lehmann Maupin

The US Lehmann Maupin gallery is holding an exhibition of modern works by London-based Iranian artist Shirazeh Houshiary in New York.

'Light Darkness', which will run until June 19, is Houshiary's fifth Lehmann Maupin show and presents her latest paintings, drawings and sculptures, Presstv reported.

The show displays a constant state of oscillation and metamorphosis, illustrating the illusive and changing nature of the world.

Houshiary's paintings depict kinetic and luminous surfaces formed from repeated words.

"These paintings are very contemplative and encourage the viewer to look within. Here synchronicity is the

point of connection between the inner and outer event," the 55-year-old artist said about her works.

She has exhibited her works at the Museum of Modern Art, Oxford, Camden Arts Center in London, and the Museum Villa Stuck in Munich, among others.

Houshiary (born 1955) is an Iranian installation artist and sculptor. She was also nominated for the 1994 Turner Prize. Houshiary's work is included in numerous public and private collections including the Museum of Modern Art, New York and The Tate Collection, London.

She is identified with other young sculptors of her generation such as Richard Deacon and Anish Kapoor, but her work was distinct from theirs in the strong Persian influence which it displayed. Her ideology draws on Sufi mystical doctrine and Jalal ad-Din Muhammad Rumi, a Persian mystic and poet from the 13th century.

### Another Bronze Statue Vanishes in Tehran

Following serial thefts of bronze statues in Tehran, the municipal authorities of the capital found on Monday that a bust of Avicenna has also been stolen.

The statue had been located in Behjatabad Park in the Karim Khan Zand neighborhood, the Persian service of the Fars News Agency reported.

Over the past week, nine bronze statues were reported stolen from the urban environments of Tehran.

Busts of two leaders of the Iranian Constitutional Movement, Sattar Kahn on Sattar Khan Street and Baqer Khan on Shahr-Ara Street, and busts of Iranian intellectual revolutionary Ali Shariati at Shariati Park and Persian lexicographer Mohammad Moin on Ostad Moin Boulevard are among the heisted sculptures.

Tehran Municipality's Statue Office announced on Sunday that has stopped installation of new bronze statues due to theft panic.

Office director Mojtaba Musavi believes that most of the statues were stolen during the Noruz holidays from March 21 to April 2.

However, the bust of Moin had been installed at its location less than a month ago.

Tehran Municipality's Statue Office has filed a lawsuit against the culprits.

Tehran Municipality's Beautification Organization announced on Sunday that the theft of one of the busts was recorded by a traffic surveillance system camera located nearby.

In addition, Tehran Police Chief Hossein Sajedinia said on Sunday that investigation by Tehran police has resulted in a positive outcome, which will be announced soon.

### Iraq to Host Kamkars



Iran's world-renowned Kamkars Ensemble is planning to perform traditional Persian music with the Iraqi National Symphony Orchestra (INSO).

"We will hold concerts in the Iraqi cities of Sulaymaniyah and Arbil after the holy month of Ramadan in September," musician and leader of the group Houshang Kamkar told Fars News Agency.

"The group will be accompanied with a number of INSO members and musicians from Sulaymaniyah," he added.

Renowned Kurdish singer Adnan Karim will join the group and perform pieces composed by the Kamkars members.

The group will also perform a concert at Oslo World Music Festival on July 8. London's Barbican Hall Center and WOMAD music festival will host the Kamkars in late July.

"All Persian pieces will be new compositions by Pashang, Arsalan and Ardeshir Kamkar and me," Houshang Kamkar said.

A Kurdish family of virtuosic vocalists and instrumentalists, the Kamkars are among Iran's leading musicians who perform traditional Kurdish and Persian music.

They have performed in national and international events across Europe and the US.

### Shardad Rohani to Conduct Tehran Symphony Orchestra



Renowned Iranian musician Shardad Rohani has been invited to serve as guest conductor of Tehran Symphony

Orchestra in its concerts scheduled for May 26-28.

Rohani, currently residing abroad, arrives this week to begin rehearsals. He has been invited by Iran's Music Association, Fars News Agency reported. The Iranian composer, violinist and pianist has appeared as a guest conductor with a number of prestigious orchestras such as the London Royal Philharmonic concert orchestra.

Rohani is the music director and conductor of the COTA symphony orchestra in Los Angeles.

He is probably most known for arranging and conducting the Yanni Live at the Acropolis concert, an open-air concert with the London Royal Philharmonic Concert Orchestra in the Parthenon, Athens, Greece.

The concert was acclaimed by both critics and audience and became the most widely viewed program ever shown on Public Television in United States and is the second best-selling music video of all time.

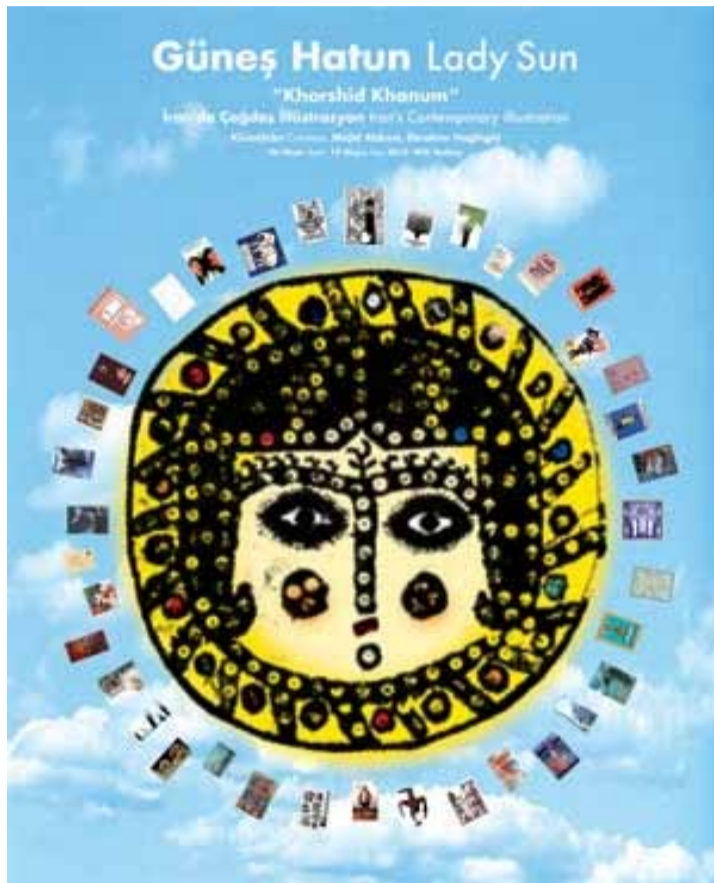


## Culture

**Tell us what  
you think**

Email: [news@persianweekly.co.uk](mailto:news@persianweekly.co.uk)  
Visit: [www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)  
Contact: 02084554203

# Iran's "Lady Sun" shining in Istanbul



"Lady Sun", Iran's Contemporary Illustration, is now shining at Istanbul's Milk Gallery and Design Store.

The exhibit, running from April 26 to May 16, is now displaying artwork by 40 Iranian illustrators and graphic designers.

The show has been arranged by the Iranian Graphic Designers Guild Association (IGDGA), and the Association of Iranian Illustrators in collaboration with the International Council of Graphic Design Associations (ICOGRADA).

Mimar Sinan Fine Arts University in Turkey hosted Grafist 14, the 14th International Istanbul Graphic Design Week from April 26 to 30, which will be followed by several exhibitions, seminars and workshops in the coming weeks, veteran graphic designer Ebrahim Haqiqi told the Persian service of FARS.

"The exhibit is part of a program arranged by Mimar Sinan Fine Arts University. Several friends and I decided to select the title 'Lady Sun' since the sun has always been a distinguished element in our illustrations and also in our handicrafts, so we thought it would be a fitting symbol for our country Iran," he stated.

He added, "We were invited to the exhibit last year and had a limited time to make our selections for display. So, along with Majid Abbasi, I selected artwork done by artists from the two Iranian associations," he added.

"Illustration has a long history in Iran. What we know as Iranian miniature is actually illustrations for old Persian texts. Ferdowsi's Shahnameh, the poetry of Hafez and Sadi all provided the best reasons of the time for Iranian artists to create beautiful artwork on paper", reads part of the catalogue written by IGDGA Head of Board of Directors Farshid Mesqali.

"By the time lithography appeared in Iran, artists inspired by miniatures created different illustrations, this time, not based on old texts, but upon the folklore of the Iranian people. Gradually, this art form branched out into different areas such as newspapers, school-books, book covers, and posters.

"Iranian contemporary illustration has traveled a long way during the last 150 years and without doubt, it is now part and parcel of Iranian visual arts," adds the catalogue.

## Afghan poet calls for establishment of tri-national Persian lit academy

The Iranian-based Afghan poet Abutaleb Mozaffari proposed that Iran, Afghanistan and Tajikistan establish a joint academy of Persian language and literature.

The literati of Persian literature should find a common name for the language used in these three countries which is called Dari in Afghanistan and Tajik in Tajikistan, he lamented to the Persian service of ISNA.

He also commented on the problem of the publishing industry in his country and asked Iranian officials to help sponsor young Afghan authors.

"Afghan poetry as well as resistance and migration literature has had its development during the years of war in Afghanistan," he added.

He pointed to freedom of expression in the Afghan press as the main factor which affects poetry and literature in that country.

He called Afghanistan the crossroads of different cultures saying that Persian speakers should be more concerned about the Persian language in this country.

## Hungarian artist Gizella Sinaii to hold exhibit in homeland

Iran-based Hungarian painter Gizella Varga Sinaii will put a number of her works on display in a joint exhibition along with a Finnish artist and an American painter in her hometown of Budapest, Hungary.

Entitled "Meeting Point", the exhibit will open on May 13.

"I will be displaying 12 items with the central theme of flowers and birds, and the Finnish and American artists will be displaying their artwork in their own styles," Sinaii told the Persian service of Fars.

"The exhibit is arranged by an art and cultural institute in Budapest. I thought it would be better to include artistic creations from three different nationalities," she remarked.

Gizella Varga Sinaii is married to veteran Iranian filmmaker Khosro Sinaii.

The exhibit will run for three weeks, she said and expressed hope that the volcano in Iceland that erupted previously would not reactivate.

## Tehran Symphony Orchestra conductor quits



Conductor Manuchehr Sahbahi gave up his job at the Tehran Symphony Orchestra on Sunday.

He told the Persian service of MNA that he is not resigning officially since he has made an informal commitment to the orchestra and he explained that his decision to leave is merely a test.

"I decided not to conduct the symphony because of administrative problems and other difficulties, so guest conductors will be invited to conduct the orchestra," he added.

He said that using guest conductors for orchestra will produce negative results.

"Unfortunately the Tehran Symphony Orchestra is not strong and such a process will end in its falling apart," he said.

"I have been the permanent conductor of the symphony since 2008. Regarding my two Ph.D. dissertations on music and my fluency on five European languages, I have opportunities to collaborate with a number of international organizations," he said.

He said that he would function as a guest conductor with the Tehran Symphony Orchestra if he has sufficient time.

Sahbahi was appointed as permanent conductor of the orchestra in January 2008 after Nader Mashayekhi's informal dismissal from the post following an announcement by the Music and Poetry Office of the Ministry of Culture and Islamic Guidance that the orchestra no longer had a permanent leader.

Mashayekhi, like his predecessor, Ali Rahbari, had complained about delays in the payment of the musicians' wages and said that salaries fell short of covering the increases in the cost of living.

Over the past two years, the TSO has performed concerts occasionally, in commemoration of the Iran-Iraq 1980-1988 war and for ceremonies celebrating the anniversary of the Islamic Revolution.

Photo: Manuchehr Sahbahi conducts the Tehran Symphony Orchestra during the performance of the Peace and Friendship Symphony in Rome on January 27, 2010. (Mehr/Mahmudreza Amiri-Nadri)





## EU Accident Management

چنانچه قبل تصادف کرده اید و هنوز مشکلاتان حل نشده است با ما مشورت نمائید

Replacement Vehicle, Repair, Loss of Earnings, Injury Compensation

**P.C.O REGISTERED MINI CAB DRIVERS**

دریافت خسارت بیمه شخصی  
جایگزینی اتومبیل تصادفی با اتومبیل جدید (تاکسی - مینی کپ)  
جایگزینی مینی کپ تصادفی با مینی کپ جدید  
دریافت درآمد شما در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا نرفتن بیمه

**Car Hire**

[www.euaccident.co.uk](http://www.euaccident.co.uk)

56 Millennium Business Centre  
3 Humber Road, Staples Corner, London NW2 6DW

**0845 430 0347**

BT Local Rate



# NEWS

**Tell us what  
you think**

Email: [news@persianweekly.co.uk](mailto:news@persianweekly.co.uk)  
Visit: [www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)  
Contact: 02084554203

## China, Russia to discuss Iran in Moscow



BEIJING (AFP) – Chinese President Hu Jintao will discuss the Iranian nuclear issue with Russian leaders during a weekend visit to Moscow, a Chinese official said Wednesday, noting the two sides had “similar views”. Hu will meet President Dmitry Medvedev and Prime Minister Vladimir Putin during the May 8-9 visit, during which he will attend ceremonies marking the 65th anniversary of the end of World War II, the official said.

“The leaders of the two countries will exchange views on international and regional issues of shared interest, which of course includes the Iranian nuclear issue,” Assistant Foreign Minister Cheng Guoping told journalists.

“China and Russia have similar views on this issue.”

Russian Foreign Minister Sergei Lavrov last week said Iran was a “difficult partner” and warned targeted sanctions over Tehran’s nuclear program may become “unavoidable”.

The United States and its European allies are seeking new UN sanctions against Iran.

But Beijing -- one of the five permanent veto-wielding members of the 15-member Security Council -- has

been reluctant to embrace more sanctions on Iran, which is a major energy provider to China.

Medvedev has repeatedly said Russia, also a veto-wielding council member, does not rule out further sanctions against the Islamic republic but that they should not hurt the wider population.

Cheng called Hu’s visit to Russia a “major event” that would further cement a relationship founded in the two nations’ victory against German and Japanese forces 65 years ago.

“The friendship between the two sides, forged with blood in the war against fascism, forms the solid foundation and the endless impetus for bilateral relations,” Cheng said.

News of the meeting follows a warning by Iranian President Mahmoud Ahmadinejad that a new round of UN sanctions against Tehran would close the door on diplomatic engagement with the United States.

“The path to that (improved ties) will be shut,” Ahmadinejad told reporters, adding that it would mean a “reversal to the (former U.S. president George W.) Bush era” of confrontation rather than the engagement U.S. President Barack Obama seeks.

## France rejects US request to extradite Iranian

PARIS — A French court on Wednesday turned down a US request to extradite an Iranian engineer accused of buying electronic parts and exporting them illegally to Iran for use by the military.

The decision to release Majid Kakavand capped more than a year of legal wrangling in a case that had broad diplomatic implications as France pressed for the release of a French academic held in Tehran.

The Paris appeals court, which has the authority to rule on extradition requests, found that “there are no grounds to favourably receive this extradition request from the United States.”

Kakavand, who was arrested at Paris airport on March 20 last year following a holiday in France, said he planned to fly home as soon as possible and return to his “normal life”.

“The Americans destroyed my life and my personality and made a very bad image of me and now everybody can understand that it was not true,” the 37-year-old engineer told AFP after the ruling.

“With these baseless accusations, the Americans tried to mislead the French judiciary system.”

Kakavand’s case came before the courts as France seeks the release from Iran of 24-year-old French academic Clotilde Reiss, who has been tried on charges of acting against Iranian national security.

Iranian President Mahmoud Ahmadinejad had linked Reiss’s release to the fate of Iranians held in French jails but President Nicolas Sarkozy had flatly responded that there would be no such swap.

Another Iranian, Ali Vakili Rad, convicted of the 1991 murder of the deposed shah’s last prime minister, Shapour Bakhtiar, is in France awaiting a decision on a parole request.

France has also been a vocal critic of Iran’s nuclear programme, pressing calls for Tehran to address allegations that it is secretly developing nuclear weapons.

Kakavand said he did not see a link between his fate and that of Clotilde Reiss. “The case of Miss Reiss in Iran is quite different,” he said.

US justice officials accused Kakavand of buying electronic components and measurement instruments through a Malaysian company and exporting them to Iran via Malaysia between 2006 and 2008.

The technology was bought from firms in New Jersey, Alabama and California and shipped to the Iran Electronics Industry (IEI) firm, which came under an EU trade ban in 2008.

Washington argued that Kakavand had purchased sensitive dual-use technology that could be used for military purposes and violated export laws by failing to seek a special license to ship them to Iran.

France however does not have the same export requirements for Iran and the IEI company that received the orders came under a trading ban after Kakavand had made his transactions, French officials said.

Last month, experts from the French arms agency DGA told the court that the electronics components purchased by Kakavand could not be considered potentially dangerous.

French prosecutors had told the appeals court that they opposed extradition, arguing that Kakavand’s offences were not punishable in France at the time when they were committed.

The case dragged out in court over months with hearings repeatedly postponed as judges sought more time to examine US documents supporting the extradition request.

**We need your input if you  
have a story to tell**

Contact:

**Persian Weekly**  
020 8455 4203 [news@persianweekly.co.uk](mailto:news@persianweekly.co.uk)

**Two Languages can be  
better than one!**

To reach your persian audience, talk to “Persian  
Weekly” first!

**[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)**



# NEWS

Tell us what  
you think

Email: news@persianweekly.co.uk  
Visit: www.persianweekly.co.uk  
Contact: 02084554203



We are a group of interested individual Iranian who would like to inform and educate the Iranian community about life and living in the United Kingdom in order to help integration into their new country of residence through culture, art, entertainment, articles and personal stories.

The purpose of our weekly publication is to promote the Iranian culture by exposing the readers to rich traditions in Persian celebration, literature, cinemas, art, poetry, music, etc.

In addition, we provide a common website for over 3 million Iranian professionals and readers outside of Iran and to enable them and other nationalities throughout the world to view this publication.

Persian Weekly is a non-political, non-religious publication that encourages everyone who is interested in Persian culture to contribute to this paper. We welcome any articles, opinion, photographs and ideas you might have.

**Editor-in-Chief:** A.Najafi (07811000455)

**Designers:** Alireza Ryahi, Aref

**Writers:** Dr Bijan Kimiachi, Ehsan Sadeghian, Saba Irani

**Website:** www.persianweekly.co.uk

**Email:** info@persianweekly.co.uk

**Address:**

**Persian Weekly**

P.O. BOX 57783

London, NW11 1GX

Tel/fax: 020 84554203

**Special Thanks to:**

Dr. Bijan Kimiachi

NUJ (National Union Journalist)

Avesta Iranian School,

Finchley Print Centre, Mahan Food Ltd

Print:

Web Print UK Ltd.

**DON'T FORGET**

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly Newspaper with you, when you leave

**When you have finished with this magazine please recycle it.**



## Ban on Nuclear Weapons in Middle East Receives Support at NPT Conference

Major powers, regional players and others endorsed establishing a ban on nuclear weapons in the

clear weapons-free zone.

“The need is all greater today for



Middle East during Wednesday's session of a conference to review the 1970 Nuclear Non-Proliferation Treaty.

In 1995 signatories to the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT) adopted a resolution calling for the creation of nuclear weapons-free zone in the Middle East, but it has yet to be implemented.

Russian delegate, Anatoly Antonov, speaking on behalf of the permanent five members of the Security Council - Britain, France, China, Russia and the United States - said the group is committed to the full implementation of the resolution.

“And in particular, we are committed to a full implementation of the 1995 NPT resolution on the Middle East, and we support ongoing efforts to achieve this objective,” said Anatoly Antonov. “We will be ready to consider all relevant proposals.”

Egypt, as chair of the 118 nations of the Non-Aligned Movement (NAM), has been circulating a proposal calling for a conference by next year on a Middle East nu-

clear weapons-free zone. The effective and comprehensive implementation of the 1995 resolution on the Middle East, especially after 15 years during which no effort was exerted by the three depositories of the treaty, despite the fact that those states submitted the draft resolution, co-sponsored it, and sought its adoption,” said Egypt's U.N. Ambassador Maged Abdelaziz.

Egypt also urged Israel - the only country in the region believed to already possess nuclear weapons - to declare them and join the NPT.

Other than Israel, nuclear states India and Pakistan are the only other nations which have not signed on to the NPT. North Korea announced its withdrawal from the treaty in 2003, and subsequently carried out two nuclear tests.

Iran, which is a member of the NPT, is widely believed to be pursuing a secret nuclear weapons program - a charge it denies. Analysts say if Iran gets a bomb it could spark an arms race in the region.

Sources VOA

## Iran begins new military maneuvers in Persian Gulf

By ALI AKBAR DAREINI (AP)

TEHRAN, Iran — Iran on Wednesday kicked off new war games and military maneuvers in the strategic Persian Gulf waters, the country's second military show of force in less than a month.

The exercises reflect Iran's desire to flex its military muscle at a time of a deepening standoff with the West over Tehran's controversial nuclear program. The war games, held annually since 2006, also act as a warning, should U.S. or Israel consider a military strike on Iran's nuclear facilities.

The new maneuvers, dubbed “Velayat 89,” are to last eight days in the Strait of Hormuz and the Sea of Oman and cover about 97,000 square miles (250,000 square kilometers) of Iranian territorial waters, reported state TV.

In late April, Iran's Revolutionary Guard held five-day maneuvers in the Persian Gulf and the Strait of Hormuz. Iran's leaders have in the past said that if attacked, the country would respond by shutting off the Strait of Hormuz, the mouth of the Gulf through which around 40 percent of the world's oil and gas supplies passes, as well as by attacking American bases in the Gulf.

Navy chief Adm. Habibollah Sayyari was quoted by the TV as saying Wednesday that Iran's Navy, backed by the air force, will “show its might” in the latest exercise.

The exercise comes as the Obama administration is lobbying hard at the U.N. Security Council for tougher punishment of Iran over its refusal to suspend uranium enrichment, a process that can produce either a warhead or fuel for a nuclear reactor.

The West accuses Iran of seeking to build a weapon, a claim Tehran denies, insisting its nuclear program is only for peaceful purposes, such as power generation.

The exercise also comes against the backdrop of President Mahmoud Ahmadinejad's remarks on the sidelines of a nuclear treaty conference at U.N. headquarters in New York dismissing the threat of further economic penalties for Iran.

Ahmadinejad has recently been lobbying China and Russia, the two among the Security Council's five veto-wielding permanent members that have been reluctant to endorse further sanctions against Iran, and also rotating members such as Uganda and Brazil.

As the sole head of state to attend the once-every-five-years Nuclear Nonproliferation Treaty gathering, Ahmadinejad argued in New York that any new sanctions would mean President Barack Obama has given up on his campaign to engage Iran diplomatically.

**Interested in advertising?**  
**07811000455-02084554203**





# Cheapest flights to the middle east

Turkish Airlines  
**Tehran**  
fr £326

including tax & charges

bmi  
**Tehran**  
fr £391

including tax & charges

Turkish Airlines  
**Tabriz**  
fr £398

including tax & charges

Viking Airlines  
**Baghdad**  
fr £400

including tax & charges

Iran Air  
**Tehran**  
fr £309

including tax & charges

Gulf Air  
**Dubai**  
fr £310

including tax & charges

## Call us now or book online

[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)

# 0207 724 8455

Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

Iran Air  
**Shiraz**  
fr £309

including tax & charges

bmi  
From Manchester  
**Tehran**  
fr £355

including tax & charges

Business Class  
From Manchester  
**Tehran**  
fr £1305

including tax & charges

Business Class  
**Tehran**  
fr £1437

including tax & charges







## UN BACKS 'NUCLEAR-FREE' MIDDLE EAST

Major powers, regional players and others endorsed establishing a ban on nuclear weapons in the Middle East during Wednesday's session of a conference to review the 1970 Nuclear Non-Proliferation Treaty.

In 1995 signatories to the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT) adopted a resolution calling for the creation of nuclear weapons-free zone in the Middle East, but it has yet to be implemented.

Russian delegate, Anatoly Antonov, speaking on behalf of the permanent five members of the Security Council - Brit-

ain, France, China, Russia and the United States - said the group is committed to the full implementation of the resolution.

"And in particular, we are committed to a full implementation of the 1995 NPT resolution on the Middle East, and we support on-going efforts to achieve this objective," said Anatoly Antonov. "We will be ready to consider all relevant proposals."

Egypt, as chair of the 118 nations of the Non-Aligned Movement (NAM), has been circulating a proposal calling for a conference by next year on a Middle East >>Page 3



**Britain voted on Thursday in the closest general election for decades**

### Iranian Films Bound for Cannes

Iranian filmmaker Soheila Golestani's 'White Situation' has been selected for the Short Film Corner of the 2010 edition of the prestigious Cannes Film Festival.

The three-minute film addresses Iranian women's issues. Cast includes Mohammad Reza Farzad, Farahnaz Sharifi, Bahareh Riahi and Milad Movahhedi, Mehr News Agency said.

Organized by Cannes International Film Festival, the Short Film Corner screen >> Page 7

### Another Bronze Statue Vanishes in Tehran

Following serial thefts of bronze statues in Tehran, the municipal authorities of the capital found on Monday that a bust of Avicenna has also been stolen.

The statue had been located in Behjatabad Park in the Karim Khan Zand neighborhood, the Persian service of the Fars News Agency reported. >> Page 7

**Two Languages can be better than one!**

To reach your Iranian audience, talk to "Persian Weekly" first!

اولین دارنده مجوز رسمی در شمال انگلستان با سالها سابقه در خشان  
در روزهای تعطیل و بعد از ساعات اداری پاسخگوی شما عزیزان هستیم

**با آسان همیشه آسوده باشید**

MEHDI KHANGOSTAR

**011 3324 4205**

**077 3704 2007**

**ارائه دهنده سریعترین خدمات ارزی به ایران و سایر نقاط جهان**

**صرافی آسان**

ارائه دهنده سریعترین خدمات ارزی به ایران و سایر نقاط جهان  
قبل از ارسال ارز خود، بهترین نرخ را از ما جویا شوید  
انتقال ارز از ایران بدون دریافت کارمزد